



Organización
de los Estados del Caribe
Oriental
Ministerio de Educación,
Ciencia y Cultura

Modos de vida sostenibles en las islas



LA ESTRATEGIA DE MAURICIO
EN ACCIÓN

Contenido

1	Prólogo	2
2	Temas transversales	6
3	Cultura y sociedad	14
4	Medio ambiente y recursos naturales	22
5	Comunicación e información	30
6	Educación y reforzamiento de capacidades	34
7	La UNESCO en las regiones de islas	38
8	Perspectivas	47

Directores del proyecto: Dirk G. Troost y Douglas Nakashima
Compilado y editado por: Malcolm Hadley y Fathimath Ghina
Gráficos y diseño: Micheline Turner
Traducido del inglés por: Victor Scarabino y John Celecia

Publicado en agosto de 2007 por la
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)
7 place de Fontenoy, 75352 París 07 SP, Francia
© UNESCO 2007

Portada: Niño Jamaícuino, de la portada de un número del *Correo de la UNESCO* sobre "Cuidado y Educación de la Primera Infancia", tema del año 2007 del programa Educación para Todos (EPT) Informe de Seguimiento de la EPT en el Mundo. © UNESCO/Gary Masters. Male, capital de las Maldivas, más de 80.000 residentes en el Atolón de Kaafu (1.7 km de largo, 1.0 km de ancho, elevación máxima 2.4 m). © Yann Arthus Bertrand/Earth from Above/UNESCO.

Citación sugerida: UNESCO, 2007. Modos de vida sostenibles en las islas. La Estrategia de Mauricio en acción. UNESCO, París.

Impreso por UNESCO
(SC-2007/WS/36)

Esta publicación representa el esfuerzo colectivo de especialistas y colegas de varios sectores, programas, unidades y Oficinas fuera de la sede, así como de otras instituciones y organizaciones que cooperaron y continúan cooperando en el tema de las pequeñas islas. Se agradece a todos aquellos que contribuyeron con sus valiosas ideas y sugerencias, textos y gráficas.

Las denominaciones que se emplean en esta publicación y la presentación de los datos que en ella figuran no suponen por parte de la UNESCO la adopción de postura alguna en los que se refiere al estatuto jurídico de los países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni en cuanto a sus fronteras o límites.

Contacto :

Punto Focal de la UNESCO/Implementación de la Estrategia de Mauricio
c/o Plataforma de Costas e Islas Pequeñas (CSI)
División de Política Científica y Desarrollo Sostenible
UNESCO, 1 rue Miollis
75732 París Cedex 15, Francia
fax: +33 1 45 68 58 08
email: sids@unesco.org
www.unesco.org/en/sids

La versión digital de esta publicación se encuentra en:
<http://www.unesco.org/csi/B10/mim2007-sp.htm>

Las pequeñas islas han ocupado un sitio especial en la psiquis humana por mucho tiempo – La Odissea de Homero, Los Campos Elíseos en las islas de Blest en la mitología griega, “La tierra prometida de los Santos” de Saint Brendan, Robinsón Crusoe, Lord of the Flies, las Islas de Gorea, Ellis, Robben, y el archipiélago de las Galápagos ...

Paraíso o purgatorio, cielo o infierno, nadie es indiferente a las islas – y mucho menos todos los poetas del mundo, escritores, eruditos y científicos. Pero las mismas son mucho más que la inspiración de un escritor, el laboratorio de un científico o una metáfora. Ellas son el hogar de los isleños, que son a su vez tan iguales ... y tan diferentes de todos, con problemas específicos y oportunidades, en términos de aislamiento y conectividad, escalas económicas, altos costos de transporte y comunicación, las bendiciones mezcladas del turismo y residentes estacionales, recursos terrestres básicos limitados, sub-utilización de las zonas económicas exclusivas, vulnerabilidad frente a las hostilidades de la naturaleza y otros tipos de evento.

Entre las vulnerabilidades se encuentra el aumento del nivel del mar – vulnerabilidad que fue la razón principal de las Naciones Unidas para organizar una conferencia en Barbados en 1994 sobre el Desarrollo Sostenible de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo. Una década más tarde, en enero de 2005 en Mauricio, la comunidad internacional llamó a otra reunión de alto nivel, que revisó la implementación del Programa de Acción que se había acordado en Barbados. Los principales resultados negociados en esta ocasión fueron una declaración política y un documento estratégico. La Estrategia de Mauricio reúne y explora las áreas de preocupación adoptadas en Barbados, y resalta nuevas prioridades, temas emergentes y perspectivas tales como el VIH y

Revisión de 137 páginas, marzo de 1994
<http://www.unesco.org/csi/intro/islandagenda.htm>

Sinopsis
previas



SIDA, cultura, comercio, seguridad, el papel de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.

Por su parte, tal como otras instituciones de las Naciones Unidas, la UNESCO llevó a cabo proyectos relacionados con las pequeñas islas por varias décadas en cada uno de los sectores de sus programas. La Organización se esforzó en responder a los llamados de las conferencias de Barbados y Mauricio, modificando sus programas en marcha y creando nuevos, así como generando un esquema de puntos focales y una plataforma que permite la cooperación interdisciplinaria e intersectorial relacionada con las actividades enfocadas sobre los pequeños estados insulares.

La evaluación del trabajo de la UNESCO se halla en el ámbito de su Conferencia General, con las conclusiones de una revisión realizada post-Mauricio en octubre de 2005, dirigiendo recomendaciones a los Estados Miembros y Asociados, a organizaciones no gubernamentales y al Director General (33 C/ Resolución 3, a la derecha).

Teniendo en cuenta los antecedentes mencionados arriba, la presente publicación ofrece una visión general de las actividades recientes de la UNESCO (en particular en 2006 y la primera mitad de 2007) en apoyo a la implementación de la Estrategia de Mauricio. Se da especial atención a las actividades llevadas a cabo y apoyadas por las Oficinas fuera de la Sede, generalmente en asociación con las Comisiones Nacionales para la UNESCO. Información y ejemplos adicionales sobre el tema es ofrecida en varios impresos previos, abajo ilustrados, así como en páginas Web de programas relacionados y de sus Oficinas fuera de la Sede, accesibles a través de <http://www.unesco.org>.

CAPÍTULOS DE LA ESTRATEGIA DE MAURICIO

I	Cambio climático y elevación del nivel del mar	XIII	Globalización y liberalización del comercio
II	Desastres naturales y ambientales	XIV	Capacidad sostenible para el desarrollo y educación para el desarrollo sostenible
III	Gestión de desechos	XV	Producción y consumo sostenibles
IV	Recursos costeros y marinos	XVI	Ambientes habitantes a nivel nacional y regional
V	Recursos de agua dulce	XVII	Salud
VI	Recursos terrestres	XVIII	Gestión del conocimiento e información para la toma de decisiones
VII	Recursos energéticos	XIX	Cultura
VIII	Recursos turísticos	XX	Implementación
IX	Biodiversidad		
X	Transporte y comunicación		
XI	Ciencia y tecnología		
XII	Pasar del estado de países menos desarrollados		

Conferencia General de la UNESCO 33a Sesión – Octubre de 2005

Resolución 3. Programa de Acción para el Desarrollo Sostenible de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (SIDS): puesta en práctica adicional

La Conferencia General,

...

1. *Insta* a los Estados Miembros y Miembros Asociados a que:

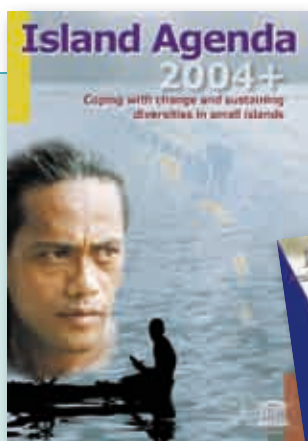
- participen activamente en la ejecución y el seguimiento de la Declaración de Mauricio y la Estrategia de Mauricio;
- movilicen los programas y redes de la UNESCO en sus respectivos países y regiones, con vistas a seguir promoviendo la ejecución del Programa de Acción para el desarrollo sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo, mediante el aprovechamiento de las sinergias de las actividades de los programas y sectores del programa de toda la Organización y de las oportunidades que brindan el Programa de Participación y otras fuentes de apoyo;

2. *Insta* a las organizaciones no gubernamentales que mantienen relaciones oficiales con la UNESCO a que:

- trabajen en estrecha colaboración con los gobiernos y otras partes interesadas en el seguimiento de la Reunión Internacional de Mauricio;
- refuercen la cooperación con la sociedad civil de los pequeños Estados insulares en desarrollo para ejecutar la Estrategia de Mauricio;

3. *Invita* al Director General a que:

- siga integrando la Estrategia de Mauricio en las actividades y programas de trabajo de la Organización;
- simultáneamente, siga promoviendo un enfoque holístico e integrado de la vida y el desarrollo sostenible en los pequeños Estados insulares en desarrollo y fomente la cooperación intersectorial con una dimensión intergeneracional, en el plano interregional, mediante el enfoque basado en plataformas que ya ha demostrado su eficacia;
- colabore plenamente con los organismos de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales y regionales para contribuir al seguimiento oportuno y la ejecución efectiva de la Estrategia de Mauricio;
- al preparar la Estrategia a Plazo Medio de la Organización para 2008–2013 (documento 34 C/4), incluya las propuestas apropiadas a fin de que la UNESCO siga contribuyendo a la ejecución de la Estrategia de Mauricio.



Publicación de 48 páginas, octubre 2004
<http://www.unesco.org/csi/B10/mim.htm>

Folleto de 6 páginas, septiembre 2005
<http://www.unesco.org/csi/B10/msibroch.htm>



Folleto de 6 páginas, marzo 2007
<http://www.unesco.org/csi/B10/msibroch2007-sp.htm>







Pequeños Estados Insulares en Desarrollo

	Población (est. 2007)	Relieve	Línea costera (km)	Superficie (km²)
AFRICA				
Cabo Verde	423,613	irregular, rocoso, volcánico	965	4,033
Comoras	711,417	islas volcánicas	340	2,170
Mauricio	1,250,882	pequeña planicie costera, meseta central	177	2,030
Santa Tomé y Príncipe	199,579	volcánico, montañoso	209	1,001
Seychelles	81,895	granito (Mahe), arrecifes coralinos	491	455
ASIA Y PACÍFICO				
Bahréin ^a	708,573	planicie desértica baja, escarpa central baja	161	665
Islas Cook	21,750	volcánico, ondulado, arrecifes de coral litorales	120	240
Fiji	918,675	montañas de origen volcánico, atolones de coral	1,129	18,270
Kiribati	107,817	atolones de coral poco profundos	1,143	811
Maldivas	369,031	1190 islas coralinas agrupadas en 26 atolones	644	300
Islas Marshall	61,815	islas bajas de residuos de coral y arena	370	181
Micronesia	107,862	geológicamente variado, volcánico, atolones de coral	6,112	702
Nauru	13,528	playa arenosa, arrecifes coralinos, meseta de fosfato	30	21
Niue	1,492	acantilados calcareos, meseta central	64	260
Palau	20,842	islas bajas de coral, isla principal montañosa	1,519	458
Papua Nueva Guinea	5,795,887	áreas costeras bajas, montañas	5,152	452,860
Samoa	214,265	planicies costeras estrechas, interior montañoso	403	2,934
Singapur	4,533,009	tierras bajas, meseta central ondulada	193	692
Islas Salomón	566,842	mayoritariamente montañas accidentadas, atolones de coral bajos	5,313	27,540
Timor-Leste	1,084,971	montañoso	706	15,007
Tokelau ^b	1,449	atolones de coral	101	10
Tonga	119,921	formaciones coralinas, volcánico	419	718
Tuvalu	11,992	muy bajo, atolones de coral angostos	24	26
Vanuatu	211,971	>80 islas, la mayoría montañosas, de origen volcánico, mesetas costeras reducidas	2,528	12,200

	Población (est. 2007)	Relieve	Línea costera (km)	Superficie (km²)
MAR CARIBE				
Antigua y Barbuda	69,481	piedra caliza baja e islas coralinas	153	443
Aruba ^c	100,018	plano, algunas colinas, vegetación escasa	69	193
Bahamas	305,655	formaciones coralinas largas y planas	3,542	10,070
Barbados	280,946	plano, con meseta central	97	431
Cuba	11,394,043	mesetas en terraza, colinas bajas, montañas	3,735	110,860
Dominica	72,386	montañas irregulares de origen volcánico	148	754
República Dominicana ^a	9,365,818	montañoso, área central irregular	1,288	48,380
Granada	89,971	de origen volcánico, montañas centrales	121	344
Haití ^d	8,706,497	irregular, montañoso	360	27,560
Jamaica	2,780,132	mesetas costeras bajas, montañas	1,022	10,831
Antillas Holandesas ^{a,b}	223,652	accidentado, volcanes al interior de las islas	364	960
Saint Kitts y Nevis	39,349	volcánico, interior montañoso	135	261
Santa Lucía	170,649	volcánico, montañoso con amplios valles	158	606
San Vicente y las Granadinas	118,149	volcánico, montañoso	84	389
Trinidad y Tobago	1,056,608	mesetas, colinas, montañas bajas	362	5,128
Islas Vírgenes US ^{a,b}	108,448	irregular, accidentado, montañoso	188	346
MEDITERRÁNEO				
Chipre	788,457	llanos costeros, montañas centrales	648	9,240
Malta	401,880	bajo, mesetas de poca altura, acantilados costeros	253	316

^a No es miembro de la Alianza de Pequeños Estados Insulares (AOSIS) (las Antillas Holandesas y las Islas Vírgenes Americanas son, sin embargo, observadores)

^b Sin gobierno propio

^c Parte del Reino de los Países Bajos: autónomo en los asuntos internos

^d Los estimados de población para Haití, tienen explícitamente en cuenta los efectos del exceso de mortalidad a causa del SIDA.

Fuente: Adaptado de <http://www.un.org/esa/sustdev/sids/sidslst.htm> (14 de mayo de 2007).
 Datos de población (estimados a julio de 2007) y superficies terrestres tomados de CIA Factbook <http://www.cia.gov/cia/publications/factbook> (14 de mayo de 2007).

Erradicación de la pobreza

El mandato ético e intelectual de la UNESCO y su papel en la definición de normas y la promoción de políticas – combinado a su acción en proyectos de terreno e iniciativas de reforzamiento de capacidades en variados campos – adquiere responsabilidades especiales así como oportunidades de enfrentar la reducción de la pobreza. Y, sobretodo, contribuir a los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas (ODM), tal como la erradicación de la pobreza y, en particular, reducir a la mitad la extrema pobreza para el 2015.

Desde la perspectiva de la UNESCO, la pobreza es una violación y una negación de los derechos humanos a una escala persistente y masiva. Entre los desafíos a enfrentar está la búsqueda de un plano común entre derechos humanos y desarrollo, con una indicación de las preocupaciones prioritarias y actividades recientes descritas a finales de 2006 en el boletín del Sector de Ciencias Sociales y Humanas. Asociada a ese desafío está la necesidad de programas y proyectos que describan en forma explícita los enlaces entre la esencia de varios de los ODM, tales

“*Como la esclavitud y el apartheid, la pobreza no es natural. Es el pueblo que creó y toleró la pobreza, y es el pueblo que la superará. ... Superar la pobreza no es un gesto de caridad. Es un acto de justicia. Es la protección de los derechos humanos fundamentales. Cada uno, donde sea, tiene el derecho de vivir con dignidad, libre del miedo y de la opresión, libre del hambre y la sed, y libre de expresarse por sí mismo y asociarse como desee. ... Aún en este nuevo siglo, millones de personas continúan prisioneras, esclavizadas y encadenadas. ... La pobreza masiva y las desigualdades son flagelos terribles de esta época – época en la cual el mundo reivindica por igual los impresionantes avances en ciencia, tecnología, industria y acumulación de riquezas. ... Mientras la pobreza persista, no hay libertad verdadera.*”

Nelson Mandela, con ocasión de su nombramiento como Embajador de Conciencia de Amnistía Internacional, 3 de noviembre de 2006. Anteriormente, el 12 de julio de 2005, en una ceremonia en Johannesburgo, Nelson Mandela fue designado como uno de los Embajadores de Buena Voluntad de la UNESCO.

como reducción de la pobreza (Objetivo 1) y la sostenibilidad del medio ambiente (Objetivo 7): la primera no puede alcanzarse en forma efectiva sin la otra.

En muchos pequeños estados insulares en desarrollo la “situación de pobreza” es quizás más aguda que en muchas otras partes del mundo en desarrollo, tanto en términos absolutos como relativos. Así, en el Índice de Desarrollo humano del Informe sobre Desarrollo humano del PNUD (2006), se cita solamente una “nación isleña pequeña” entre los 31 países listados como “bajo desarrollo humano”. En dicho informe, en una matriz sobre pobreza y recursos, 12 pequeños estados insulares figuran entre las 26 naciones listadas con “alto desarrollo humano”.

Dicho esto, la pobreza y sus consecuencias son una preocupación considerable en muchos pequeños estados insulares, particularmente en términos de marginalización y desempleo de la juventud. Frente a este escenario, la UNESCO trabaja para reducir la pobreza a nivel nacional y regional reforzando las capacidades de investigación y análisis políticos, y avanzando iniciativas específicas a través de la educación, las ciencias sociales y naturales, la comunicación y la cultura. En muchos casos, proyectos de terreno específicos combinan preocupaciones sectoriales y áreas de acción.

En el Caribe, por ejemplo, el turismo del patrimonio está siendo utilizado como un punto de entrada del empoderamiento de la juventud para alcanzar un avance económico y autoestima, a través de una iniciativa conocida como

YouthPATH (Alivio de la Pobreza de los Jóvenes a través del Turismo y el Patrimonio) (p. 40).

Varios proyectos de reducción de la pobreza han sido lanzados por grupos locales de jóvenes en el marco del “Youth Visioning for Island Living” (Visiones de los jóvenes para la vida en las islas) (p. 11). En Papúa Nueva Guinea, la asociación “Youth for Sustainability” (Jóvenes para la Sostenibilidad) aborda el problema de desempleo en la comunidad rural de Kolgpeng a través de un proyecto de granja ictícola. Un proyecto análogo, desarrollado en Tuvalu, anima a los jóvenes a implementar esquemas de granjas familiares para generar ingresos económicos. En las Seychelles, la creación de empleos para los jóvenes está siendo favorecida a través de inversiones locales.



Preparando la comunicación del agua desde un río para alimentar los estanques de peces, como parte de un proyecto de granja ictícola en Kolgpeng, Papúa Nueva Guinea.

Los medios de comunicación

juegan un papel esencial en la erradicación de la pobreza, como se vio reflejado en dos talleres de capacitación para profesionales de la comunicación, organizados en Santo Tomé en diciembre de 2006 y abril de 2007 por la Oficina de UNESCO en Libreville en cooperación con el Ministerio de la Comunicación Social de Santo Tomé y Príncipe. La aspiración fundamental fue utilizar el poder de la comunicación en el fomento de acciones de desarrollo para luchar contra la pobreza, incluyendo un plan estratégico nacional para el sector de la comunicación alineado al “Plan Estratégico Nacional de Reducción de la Pobreza”.

En el Pacífico, la Corporación Radiofónica de Tonga, apoyada por el Programa Internacional de Desarrollo de la Comunicación (p. 30), completó una serie de programas de radio y televisión que

denuncian la pobreza brindando posibles soluciones, divulgando estándares de vida y bienestar en los cinco grupos de islas de Tonga. Se localizó particularmente un grupo periférico de islas, Ha’apai, afectado por la emigración de sus pobladores hacia la capital, Tongapatu, y fuera de fronteras.

Los programas fueron estructurados sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas. Diez programas de 30 minutos en la lengua de Tonga informaron al público sobre el estado actual de cada meta, con pobladores hablando sobre sus preocupaciones en temas de seguridad alimentaria, educación, salud, medio ambiente, vivienda, juventud y niñez. Las emisiones fueron efectuadas para ayudar a organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para planificar mejor los programas de erradicación de la pobreza y un anteproyecto exhaustivo para alcanzar los ODM en 2015.

Sociedades del conocimiento

Si el conocimiento puede ser una poderosa palanca en la lucha contra la pobreza, la idea de “sociedades del conocimiento” está adquiriendo una nueva dimensión desde su concepción a fines de 1960, proponiendo que la salud de una nación depende más de su habilidad de producir, intercambiar y transformar el conocimiento, que de sus recursos naturales o su producción industrial.

Más que la mayoría, los isleños son muy conscientes que el futuro de toda institución, país o región depende en gran parte de la intensidad y calidad de su capital humano. Más que cualquier época en la historia, los “logros” de un individuo, corporación o nación están basados en el conocimiento, conexiones, creatividad y compromiso, y en cómo un país gestiona sus fuerzas vivas. En ello están involucradas diferentes dimensiones y direcciones, con algunos de los desafíos y puntos de vista descritos en “Hacia las Sociedades del Conocimiento”, lanzados en el año 2006. El informe adelantó algunas ideas clave:

- Las sociedades del conocimiento no pueden quedar reducidas a una sociedad de la información. A diferencia de la información, el conocimiento no puede ser considerado una simple mercancía.
- La disminución de la brecha digital es crucial, pero no suficiente, porque a menudo está acoplada a una brecha en el conocimiento mucho más antigua y profunda.
- La expansión de las sociedades del conocimiento – por más extensa que sea – no garantiza ingresos aprovechados por los países del Norte, sin embargo constituye una nueva oportunidad de desarrollo para los países del Sur.
- No hay un modelo único para una sociedad del conocimiento. Ellas deben ser pluralistas y aprovechar la diversidad cultural del conocimiento. Es propio de cada sociedad el promover las formas de conocimiento local e indígena que posee.
- Las sociedades del conocimiento cumplirán sus misiones sólo si logran favorecer una ética de colaboración y se transformen en sociedades de conocimiento compartido.

Y, alternadamente, cuatro principios apuntalan el concepto de sociedades del conocimiento: (i) libertad de expresión; (ii) acceso universal a la información; (iii) promoción de la diversidad cultural; y (iv) acceso igualitario a la educación de calidad. La promoción de esos principios es un factor clave de la contribución de la UNESCO para implementar las recomendaciones resultantes de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI).

Fomento de las sociedades del conocimiento en pequeños estados insulares: algunos desafíos y actividades

Utilizar las tecnologías de la información y comunicación (TICs) para compartir el conocimiento y el empoderamiento de la comunidad, en los campos de la educación, la ciencia y la cultura

- Reforzar la educación a distancia en cinco universidades del Caribe (p. 37)
- Combinar la radiodifusión comunitaria con Internet y tecnologías relacionadas, en Centros Multimedia Comunitarios (p. 32)
- Proveer fuentes de información a través de portales virtuales y centros de información en campos tales como planificación de la educación, educación y VIH-SIDA, ciencias del mar...
- Estimular “blogs” propios de los isleños en regiones de pequeñas islas (p. 33)
- Generar capacidades en gobernabilidad electrónica (e-gobernabilidad), como un medio de estimular la participación ciudadana en la toma de decisiones nacionales y locales, y contribuyendo a que el gobierno sea más responsable, transparente y efectivo (p. 32)

Promover la diversidad cultural en todas sus facetas

- Proteger y mantener las lenguas en peligro, p. ej. en Melanesia (p.15)
- Salvaguardar el patrimonio cultural inmaterial (p.15)
- Preservar el patrimonio documental (p. 30)
- Utilizar todos los conocimientos, ventajas culturales y creatividad (p. ej. música) para mejorar la subsistencia y generar recursos económicos y bienestar.
- Reforzar las industrias culturales a través de asociaciones publicas-privadas y la Alianza Global para la Diversidad Cultural (p. 21)

Preservar el conocimiento local e indígena, y promover su transmisión (entre generaciones, dentro y entre regiones)

- Grabar y difundir los conocimientos tradicionales, p. ej. sobre la navegación en el Pacífico, sobre plantas medicinales y medicina tradicional en las islas Mascareñas (p. 9)
- Incorporar el conocimiento local en los currículos escolares, p. ej. en Palau, Islas Salomón, y Vanuatu (p. 9)

Apuntalar el desarrollo educativo y asegurar la sostenibilidad del reforzamiento de capacidades

- Destacar el papel crucial que los educadores representan en la sociedad, p. ej. a través de la celebración del Día Mundial de los Docentes (p. 34)
- Focalizar las dimensiones clave en los procesos y sistemas educativos, tales como educación inclusiva, y cuidado y educación de la pequeña infancia (p. 35)
- Promover la calidad de la educación y cooperación entre escuelas en diferentes regiones, por ejemplo, a través de la Red de Escuelas Asociadas de la UNESCO (p. 35)

Reforzar la base científica y tecnológica de las economías de las islas

- Apoyar iniciativas regionales tales como ciencia y tecnología para el desarrollo del Caribe (CariScience) y la Red Ciencia del Pacífico (PacSciNet) (p. 8)
- Desarrollar guías y kits de útiles para reforzar capacidades (p. ej. sistemas de baterías fotovoltaicas solares y kits de enseñanza de microciencia) (p. 8)
- Capacitación individual o en grupo en temas técnicos tales como gestión integrada del agua (p. 22), floraciones de algas nocivas (p. 27)
- Educar escolares sobre observaciones y mediciones científicas básicas, como en el monitoreo de playas con Sandwatch (p. 27)

Fomentar la preparación para enfrentar desastres y su mitigación

- Desarrollar sistemas de prevención temprana de tsunamis y otros riesgos oceánicos (p. 24)
- Preparación de la comunidad para enfrentar desastres y sobre planes de respuesta, p. ej. en Ambae (Vanuatu), Niuafou’ou (Tonga) (p. 8)

Explorar las dimensiones éticas de la producción del conocimiento y las sociedades del conocimiento

- Conferencia sobre “Ética de la Producción del Conocimiento en el Pacífico”, seguida de consultas nacionales sobre bioética y un Taller regional (p. 21)

Ciencia y tecnología

La UNESCO posee un largo historial de apoyo a los SIDS en el reforzamiento de la ciencia y la tecnología, base de sus economías, y en fortalecer la resiliencia de las sociedades isleñas. Ciencia y tecnología son reconocidas explícitamente en la Estrategia de Mauricio como temas transversales para el desarrollo sostenible en todos los sectores. Por ello, numerosos campos técnicos están involucrados, cubriendo desde las energías renovables y la mitigación de desastres naturales a la gestión de las áreas costeras y conservación de la biodiversidad. Las actividades son también muy variadas – desde becas de estudio individuales y capacitación en grupo al reforzamiento institucional y la evaluación y difusión de materiales educativos y de aprendizaje. Como parte de la comunidad científica internacional, la UNESCO contribuye además a los esfuerzos de información a los tomadores de decisión y al público en general sobre las implicaciones de los descubrimientos de la investigación científica, en campos tales como el calentamiento global, nanotecnologías y organismos modificados genéticamente.

En el Caribe, el desarrollo de un marco de trabajo para las políticas de educación científica, que podría ser adaptado a las diversas necesidades y culturas de los países de la región, estuvo entre las recomendaciones de un foro llevado a cabo en Trinidad y Tobago en febrero de 2005. Más adelante, en diciembre, la UNESCO y el Gobierno de Cuba organizaron en forma conjunta una importante conferencia internacional en La Habana sobre “Ciencia, Tecnología e Innovación para el Desarrollo Sostenible”. Entre los resultados de la conferencia, un artículo denominado “La Ciencia en el Caribe bajo el Microscopio” fue publicado en el boletín trimestral *Un Mundo de Ciencias*, basado en un capítulo del *Informe de Ciencias de la UNESCO de 2005*. La cooperación con la comunidad del Caribe y la iniciativa CariScience incluyó el apoyo a una reunión sobre “Aprovechar la Ciencia y la Tecnología para el Desarrollo del Caribe” que tuvo lugar en Port of Spain (Trinidad y Tobago) en mayo de 2006, continuada por una serie de actividades de seguimiento y una misión de consultoría. El trabajo en curso incluye un proyecto de difusión científica con la Universidad de las Indias Occidentales, que incluye la producción de DVDs sobre temas relacionados con la ciencia del VIH y del SIDA (*Sick to Death* – enfermo a morir), la ciencia de la violencia (*Seeing Red* – viendo rojo), y evaluación de riesgos y mitigación de desastres (*Danger Zone* – zona de peligro).

En el área de ciencias de la comunicación, el trabajo se lleva a cabo en asociación con el Centre for Public Awareness of Science de la Universidad Nacional de Australia. Las actividades incluyen el lanzamiento de

un Registro de Científicos del Pacífico y la preparación de un sitio Web: “Pacific Science Net” (PacSciNet), que se espera sea operacional a fines de 2007. PacSciNet aspira a reforzar la transmisión y el flujo de informaciones relacionadas con las ciencias hacia, desde y entre los estados insulares del Pacífico. En el mismo marco asociativo se incluyen talleres y eventos de capacitación en ciencias de la comunicación, para científicos, periodistas y educadores.

Entre los materiales didácticos se incluye un útil de aprendizaje sobre sistemas fotovoltaicos solares, basado en la experiencia adquirida a lo largo de varias décadas desde su introducción en la electrificación rural de comunidades pequeñas y dispersas en el Pacífico. En mayo de 2005, un proyecto en Papúa Nueva Guinea sobre pruebas de campo en tratamiento de aguas accionado por energía solar en comunidades lejanas, figuró entre los ganadores del premio “Mondialogo Engineering”, una iniciativa conjunta de DaimlerChrysler y la UNESCO. Facetas de las pequeñas islas figuran en varios capítulos de la publicación virtual *Encyclopedia of Life Support Systems* (EOLSS). Centros basados en Cabo Verde, Comoras y Mauricio participan en un programa mundial sobre el uso de kits de microciencias, como medio de insertar nuevamente la experimentación en los currículos escolares.



Ensamblar el conocimiento científico y el tradicional en la gestión de riesgos volcánicos

Desde el 2000, un proyecto cooperativo que involucra la Universidad Massey (Nueva Zelanda), la Oficina de UNESCO en Apia, y el gobierno y comunidades locales de Vanuatu, intentó documentar y reforzar las técnicas tradicionales en gestión de desastres y complementarlas con informaciones y métodos derivados del área de la vulcanología.

Utilizando una estrategia basada en estudios de caso en Fiji y en las Islas Salomón, se llevaron a cabo una serie de talleres comunitarios en la Isla Ambae (sitio del mayor, y posiblemente el más peligroso, de los volcanes de Vanuatu) con miras a instalar la confianza en los consejos científicos e instrumentos de monitoreo de la actividad volcánica, que podrían eventualmente ser instalados en la isla. También se propuso ayudar a preservar el conocimiento tradicional sobre la preparación de la comunidad frente a los riesgos y las prácticas culturales influenciadas por el volcán, e incorporarlas en los planes modernos de gestión de desastres y en

los mapas de riesgos volcánicos (derecha). Aunque los resultados de las estrategias de preparación de la comunidad frente a los desastres son altamente específicos de los contextos locales, el método empleado – sobre el cual los científicos trabajan junto con las comunidades locales y emplean el conocimiento local como punto de partida del desarrollo del plan – es sumamente apropiado a lo largo del Pacífico y frente a situaciones diversas de riesgos.

El trabajo que se realiza en Vanuatu es una actividad clave en los esfuerzos de tender un puente entre el mundo de la ciencia y las diversas comunidades isleñas del Pacífico. Al apoyar la ciencia considerando a las comunidades locales como sus pares – como contribuyentes y beneficiarios – se aspira contribuir al avance de la “Ciencia para un Pacífico Sostenible” en la cual la información científica y local y el conocimiento tradicional del medio ambiente interactúan sobre una misma base.

A su vez, en otra área del Pacífico, en la isla Niuafu’ou (Tonga), también se generaron y ensayaron materiales didácticos sobre riesgos volcánicos, que están actualmente siendo preparados para distribución nacional.

Conocimiento tradicional y habilidades

El conocimiento local e indígena ha ganado un amplio reconocimiento internacional como factor crítico para la preservación de la diversidad cultural y la biodiversidad, así como en otros campos, por ejemplo la preparación frente a desastres naturales. Pero, ¿para qué sirve dicho reconocimiento, si el conocimiento tradicional no resta vivo y vibrante entre las comunidades locales?

En el Pacífico sudoccidental, los sistemas tradicionales de tenencia de la tierra y del mar, y el conocimiento y prácticas que mantienen esas instituciones sociales, han sido reconocidos por las autoridades de los Estados como elementos centrales para la conservación del medio ambiente. Sin embargo, ese reconocimiento ha sido relegado en los sistemas de educación estatal. Los niños continúan dejando sus casas y pueblos para ir a las escuelas, donde aprenden de libros escritos en países lejanos y lenguas extranjeras. De allí lo razonable de esquemas piloto llevados a cabo en Palau, Islas Salomón y Vanuatu, que aspiran a rediseñar los currículos de los ciclos primario y secundario de la educación, para incorporar elementos clave del vasto cuerpo de conocimiento indígena que continua prosperando en esos archipiélagos. Al presentar paralelamente los sistemas de conocimiento indígena y científico, es de esperar que los jóvenes

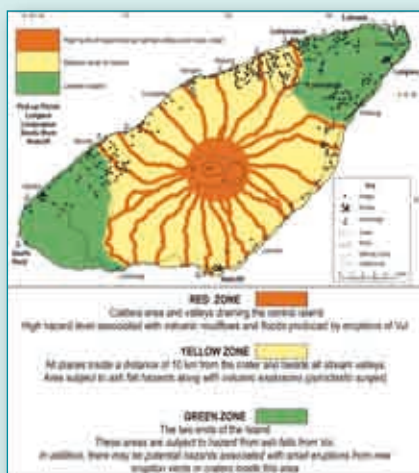


se sientan orgullosos de su patrimonio cultural local, creando un espacio para que comprendan la complejidad y sofisticación de su propio conocimiento tradicional del medio ambiente. Además, adquieren conocimientos que les permiten hacer su propia elección para un futuro sostenible utilizando los conocimientos indígenas o científicos cuando corresponda.

Un CD-ROM sobre el explorar y compartir los conocimientos tradicionales de navegación en el Pacífico (*The Canoe is the People*) ha sido ampliamente difundido en la región, con una versión en maorí (*He Waka He Tangata*) preparada gracias a una iniciativa conjunta con la Comisión Nacional de Nueva Zelanda y la Universidad Waikato. Este CD-ROM es primordialmente un útil educativo que ilustra la vitalidad del conocimiento indígena, su pericia y su significativa identidad para las comunidades del Pacífico. También forma parte de un paquete educativo a ser integrado en los currículos del Pacífico y contribuye a uno de los principales objetivos del programa intersectorial sobre los Sistemas de Conocimientos Locales e Indígenas (LINKS, www.unesco.org/links) que revitaliza la transmisión del conocimiento indígena al reforzar el diálogo entre los ancianos y los jóvenes. Incluye 77 clips de vídeo, 41 historias y relatos y 40 ilustraciones (11 de las cuales son animadas), numerosos mapas, fotos y textos.

En junio de 2007, una velada "Pasifika", con ocasión de la reunión del Comité del Patrimonio Mundial en Christchurch (Nueva Zelanda), sirvió como marco para el lanzamiento de la versión en maorí de un set de aprendizaje, muy rico en información, que honra y explora el conocimiento de navegación de los isleños en el Pacífico así como del medio ambiente oceánico.

La gestión tradicional de los recursos marinos en Vanuatu es uno de los estudios de caso que figuran en un libro que trata sobre el conocimiento de los pescadores en la ciencia y gestión de las pesquerías (*Fishers' Knowledge in Fisheries Science and Management*), publicado en 2007 como Coastal Management Sourcebooks 4. Un estudio sobre los conocimientos de las mujeres sobre la naturaleza, por finalizar, incluye plantas medicinales y medicina tradicional en las Islas Mascareñas de Mauricio, Rodrigues y la Reunión, en el océano Índico sudoccidental. También se encuentra casi finalizado un proyecto sobre la Reserva Tribal de Jarawa, en el Sur y centro de las Islas Andamán. Asimismo, en el Caribe, un proyecto de la asociación Visiones de los Jóvenes para la Vida en las Islas, denominado "Tradiciones de Bequía, San Vicente y las Granadinas" incluye filmaciones y grabaciones de los métodos tradicionales del procesamiento de alimentos, tales como la producción de harina de casava (mandioca), la molienda del maíz, y el salado y el secado de peces y de carne de ballena.



© M. Harrison

El 26 de noviembre de 2005, la tranquilidad de la Isla Ambae, en Vanuatu, fue devastada por una pluma de vapor y humo negro que asomó del lago de cráter del volcán Manaro. Aparte de pequeños "hípos" con plumas de vapor en 1991 y 1995, los 10.000 habitantes de la isla no habían tenido conocimiento de una gran erupción desde hacía más de 100 años. Aunque los ambaeños estaban evidentemente tensos, no hubo pánico. El 28 de noviembre, se constituyó un comité local de desastre y comenzó la evacuación. Durante ocho días, más de 3.300 personas fueron evacuadas desde las áreas de alto riesgo a centros de refugio en otros sectores. Esta mini-historia exitosa, fue vivida no sin problemas o controversias menores, pero la respuesta local a la emergencia fue bien planificada, rápidamente ejecutada e involucró gastos y ayuda exterior mínimos. Información sobre ello está incluida en un artículo del boletín del Sector de Ciencias Naturales *Un Mundo de Ciencia* (octubre-diciembre de 2007): "El día en que el Monte Manaro se despertó".

Sociedad civil

Si el forjar nuevas asociaciones con la sociedad civil es un desafío de todos los organismos intergubernamentales, la UNESCO puede ofrecer 60 años de contactos y un largo historial de participación de la sociedad civil en sus programas.

Desde los primeros días de la Organización, a fines de 1940, una de las funciones de las Comisiones Nacionales fue el incorporar a la sociedad civil en la amalgama de conocimientos y percepciones que hacen de los programas de la UNESCO una realidad. Un ejemplo de ello fue la segunda Conferencia Nacional Norteamericana sobre la UNESCO, organizada en Cleveland (Ohio) en marzo de 1949, que reunió a más de 3.000 delegados para discutir el trabajo de la Organización.

El movimiento mundial de los Clubes UNESCO, Centros y Asociaciones (más de 3.700 en más de 90 países) incluye gentes de todas las edades y nacionalidades, y de todas las profesiones, que promocionan los ideales y esfuerzos de la UNESCO a nivel de las bases.

También, más de 330 organizaciones no gubernamentales internacionales están oficialmente relacionadas con la UNESCO, además de muchas otras que cooperan en forma ocasional con los diversos sectores de la Organización, institutos, y sus Oficinas fuera de la Sede. El papel de las ONGs en pequeños estados insulares es uno de los dos temas examinados en 2007 por el Comité de Enlace ONG-UNESCO.

Con marcos y redes como estos, que brindan el telón de fondo, la realidad de los enlaces sociedad civil-UNESCO toma formas y dimensiones muy variadas:

- Promociona medidas para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial y la diversidad de expresiones culturales y artísticas habitualmente mantenido por pueblos, comunidades o individuos (p. 15);
- Apoya iniciativas dedicadas a describir, grabar y preservar lenguas en peligro (p. 15);
- Enfatiza el papel de las poblaciones locales como fuerzas impulsoras de la conservación de sitios, contribuyendo así a la Red Mundial de Reservas de la Biosfera de la UNESCO (p. 29);
- Abre el camino para instalar Centros Multimedia Comunitarios como medio para promover el empoderamiento de la comunidad y facilitar nuevas vías hacia el conocimiento (p. 32);
- Estimula la participación de la sociedad civil en los principales debates internacionales y procesos, tales como los relacionados a la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (p. 30);
- Promueve la cooperación entre proyectos de telecentros nativos (p. 32);
- Involucra a las comunidades como parte central en la identificación y conservación de sitios del Patrimonio Mundial (p. 42);
- Contribuye a la implementación de la Estrategia de Mauricio a través de actividades conjuntas con asociaciones civiles (p. ej. el Centro de Documentación para la Investigación y Capacitación sobre el océano Índico Sudoriental).

Registro del trabajo de los métodos tradicionales comunitarios del procesado de alimentos. Aquí, preparando de harina de casava en Bequia, San Vicente y las Granadinas (p. 9).



© Kenora Bynoe

Las perspectivas de los isleños sobre condiciones de vida sostenible: La Voz de las Pequeñas Islas

Entre las actividades transversales de la UNESCO, el Foro Global en Internet La Voz de las Pequeñas Islas (www.sivglobal.org) brinda al público isleño un “espacio de expresión” para compartir problemas y proponer soluciones, presentar puntos de vista polémicos sin miedo a represalia, y sobretodo, para aprender de otras islas.

El foro de discusión fue lanzado en 2002 y está basado en la experiencia adquirida de un foro electrónico anterior sobre Prácticas Sensatas en Regiones Costeras para el Desarrollo Humano Sostenible. Cada dos semanas, los isleños, su diáspora y otras personas interesadas en asuntos de islas pequeñas comparten sus experiencias sobre asuntos relacionados con el medio ambiente, desarrollo, sociedad, economía y cultura. Por regla general, una discusión comienza sobre un artículo periodístico o una revisión no técnica, generada a través de algún medio local de comunicación localizado en determinada isla, y los lectores son invitados a expresar sus puntos de vista. Un pequeño grupo de moderadores edita las respuestas antes de

enviarlas al foro, que se trasmite además por correo electrónico (gracias a la colaboración de Scotland On Line) a cerca de 40.000 individuos conectados con el foro.

Dado que la comunidad isleña es la principal audiencia, se hacen esfuerzos particulares para incluir la gente de la calle – el empleado de Oficina y el operador de deportes acuáticos, el mecánico y el empleado de la salud, el guía turístico y el maestro de la escuela, para dar unos ejemplos. Los lectores provienen tanto del sector privado, de ONGs y otras organizaciones basadas en la comunidad, de los gobiernos de las islas, de los medios de comunicación y de la comunidad internacional interesada en el tema de las pequeñas islas. Se presta especial atención a los mensajes dirigidos a periodistas de prensa, radio y televisión, pues esto permite crear un puente sobre la brecha digital.

Entre el amplio espectro de tópicos tratados en las discusiones de los últimos años, en términos de número de respuestas, los temas más populares abarcaron las energías renovables, el crimen y la violencia, el suministro de agua dulce, y el turismo.

La Voz de las Pequeñas Islas: foros de discusión 2005-2007

- Comunidades planificando su futuro en un mundo post-tsunami
- Suministro de agua dulce y su conservación
- Ahorrar para el futuro
- Alternativas al aumento del precio de los combustibles
- ¿Son viables las islas muy pequeñas en el siglo 21?
- ¿Es limpia el agua?
- La caza de cetáceos: desarrollo sostenible o práctica insoportable
- El control de los suministros mundiales de alimentos
- Turismo: ¿A quién beneficia?
- Colonialismo en el siglo 21
- Islas en disputa

Juventud

*Los jóvenes son un recurso, no un problema
Los jóvenes son socios, no un público meta
Los jóvenes tienen preocupaciones y necesidades concretas
y tienen habilidades, y están listos para contribuir*

El involucramiento de la UNESCO con los jóvenes viene desde sus primeros pasos, cuando jóvenes voluntarios contribuían a la reconstrucción y en proyectos de renovación, consecuencia de la Segunda Guerra Mundial. Seis décadas más tarde, la juventud sigue siendo un grupo prioritario, integrado a través de una amplia serie de programas y redes.

El Foro bianual de la Juventud brinda a jóvenes de todo el mundo una oportunidad de comparar puntos de vista y compartir experiencias. Veintidós jóvenes isleños se encontraban entre los 237 que participaron en el IV Foro de la Juventud (París, octubre de 2005), y brindaron sus percepciones y perspectivas en el tema: “Los jóvenes y el diálogo entre culturas y civilizaciones – ideas para acciones en educación, ciencias, cultura y comunicación”.

Reuniones ulteriores incluyeron el Primer Festival de la Juventud, en Tahití (julio de

2006), que reunió más de 1000 jóvenes de todo el Pacífico. Las contribuciones de la UNESCO se focalizaron en la Educación para el Desarrollo Sostenible, y sobre la movilización de redes y llevar a cabo incidencia en la región. En noviembre de 2006, Chipre hospedó el Foro Euro-Mediterráneo de la Juventud sobre los jóvenes y el diálogo entre civilizaciones, culturas y pueblos, focalizado en el diálogo interprofesional e intercultural para promover la paz.

Y, en junio de 2007, estudiantes de escuelas secundarias de varios estados insulares del Pacífico participaron en el Foro Juvenil del Patrimonio Mundial Asia-Pacífico, visitando sitios del patrimonio en la isla sur de Nueva Zelanda y contribuyendo con una filmación de 12 minutos sobre la percepción de los jóvenes del patrimonio natural y cultural. Dicho film fue exhibido la semana siguiente en la Reunión del Comité del Patrimonio Mundial en Christchurch.

Visiones de los jóvenes para la vida en las islas

es una actividad intersectorial e inter-regional conducida conjuntamente por la Plataforma de Regiones Costeras e Islas Pequeñas (CSI) y la Sección de Jóvenes, a la cual se asocia la Fundación Lighthouse y otras organizaciones.

En enero de 2005 fue organizado en Mauricio un evento muy especial, en el que los jóvenes debatieron sobre la forma en que desean que se desarrollen sus islas en el futuro y sus planes para que ello ocurra.

A raíz de dicha reunión, jóvenes de más de 40 SIDS y otros territorios insulares implementaron actividades de seguimiento, en forma de proyectos que abarcaron una amplia gama de temas. Ellos incluyen capacitación sobre pequeñas empresas en Antigua y Barbuda, gestión de viveros y plantación de árboles en Haití, revalorización del significado y de la práctica de artesanías locales en diferentes atolones de las islas Marshall, preservación de la tradicional “danza del fuego” en Samoa, ayuda para crear empleos a través de inversiones locales en Seychelles, y programas semanales de radio que informen al público

sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en Tonga. La evolución de las actividades de los proyectos y sus impactos se expresan en un boletín electrónico bimensual, que fue lanzado en mayo-junio de 2006.

En conjunto, esos proyectos están relacionados con varias partes de la Estrategia de Mauricio, que incluyen llamados sobre la necesidad de involucrar a los jóvenes a trabajar por el desarrollo sostenible de los SIDS (p. ej. parágrafos 14, 15, 72, sumado al 74h). Esos llamados se reflejan también en sucesivos informes del Secretario General de las Naciones Unidas sobre pequeños estados insulares a la Asamblea General.



En San Andrés, al sudoeste del Caribe, los jóvenes crearon un juego de roles para concienciar a los nativos sobre los diversos valores no monetarios de su isla y de la comunidad.

© June Marie Mow

“Escuela del Rap”

Es una reciente iniciativa de la radio “Roots 96.1 FM” (p. 32) que aspira a exhibir el talento y los logros de estudiantes de liceos ubicados en barrios marginados en Kingston, St. Andrew y St. Catherine, Jamaica. La serie del programa “La Escuela del Rap” es parte de la misión de la radio comunitaria que sirve de herramienta de desarrollo social para facultar a residentes de pueblos del interior a tomar la responsabilidad de sus propios destinos gracias a sus talentos, reforzar sus habilidades empresariales y desarrollar un espíritu de cooperación entre comunidades.

El focalizar en los estudiantes surge como resultado de estadísticas recientes que mostraban de manera consistente un porcentaje anormalmente alto de jóvenes involucrados en comportamientos arriesgados y peligrosos, tales como el abuso de drogas y varias formas de violencia, incluyendo homicidios.

El formato del programa incluye charlas de motivación a cargo de personalidades que han aprovechado las oportunidades con éxito a pesar de sus humildes inicios; presentaciones de oportunidades de carreras a través de Heart Trust y varios otros cuerpos profesionales; auto-expresiones durante las cuales los estudiantes exhibieron sus talentos en las artes; así como entrevistas con estudiantes que sobresalieron en las diferentes áreas de su vida escolar.

De acuerdo con Rosamond Brown, Gerente General de Roots (raíces), este programa piloto es un importante primer paso en el desarrollo del programa. “La Escuela del Rap abrió los ojos de muchos. Nosotros no hablamos lo suficiente acerca del suceso del cuadro de bádminton Haile Selassie y del proyecto escolar de cultivo de tilapia, o sobre la Banda de la Escuela Vauxhall y la impresionante disciplina y orden de los estudiantes a pesar de la vulnerabilidad de la escuela a actos de violencia. En nuestras escuelas están pasando cosas excelentes y Roots desea estar a la vanguardia exhibiendo imágenes positivas de los barrios marginados.”

Hacia la igualdad de género +

En un momento donde los temas de género figuran predominantemente en las discusiones sobre la reforma de las Naciones Unidas, la labor de la UNESCO sobre la incorporación del género en el desarrollo sostenible anima a todos los ministerios y departamentos de los gobiernos a incorporar la perspectiva del género en las diversas fases de sus procesos de planificación, ciclos y prácticas de gestión.

Enfocando sobre lo que puede ser denominado “Igualdad de Género +”, la UNESCO promueve a su vez, la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer. Ello requiere identificar y remediar el desequilibrio de poder y dar a la mujer mayor autonomía para gestionar su propia vida, pues el empoderamiento es vital para el desarrollo sostenible y el reconocimiento de los derechos humanos para todos. En este marco, numerosas iniciativas tratan de anticipar los intereses de las

mujeres de las pequeñas islas.

Un ejemplo describe la igualdad de género y la poderosa influencia del papel de los medios de comunicación en dar forma a las actitudes y comportamiento del pueblo. En cooperación con el Secretariado de la Comunidad del Pacífico y otros grupos, se promueve un Plan de Acción sobre las Mujeres del Pacífico en los Medios de comunicación a través de una serie de eventos, tales como un simposio en Nadi (Fiji) en septiembre de 2006 y un taller regional en Honiara (Islas Salomón) en mayo de 2007. Una asociación a largo plazo complementaria es apoyar “femTalk” – un proyecto de radio comunitaria femenina en Fiji, que utiliza un transmisor de baja frecuencia (100 watts) para difundir entre las comunidades locales. Programas recientes han utilizado esos temas como política para reforzar las actividades de una fundación que promueve empresas rurales integradas.

Las actividades sobre la igualdad de género se destacaron en varias contribuciones en eventos durante el 2006, con motivo de la celebración del



60 aniversario de la fundación de la UNESCO. Una de esas actividades incluye un volumen publicado en octubre de 2006, titulado *60 Women Contributing to the 60 Years of UNESCO*, que agrupó un abanico de visiones y sugerencias de las mujeres para el trabajo futuro de la Organización. Participaron en él cuatro eminentes isleñas: Allisandra Cummins, del Museo de Barbados y la Sociedad Histórica, actual Presidente de la Comisión Nacional; Fiamé Naomi Mata’afa, Ministra de Educación de Samoa 1991–2005; Delia Vera Medina, coordinadora nacional del Programa de Escuelas Asociadas en Cuba; Sheilah Solomon, de Trinidad y Tobago, diplomática, primera Directora de la Oficina de Coordinación de las Unidades fuera de la Sede de la UNESCO. Además está en preparación una bibliografía sobre estudios de género en el Caribe.

En febrero de 2007, Ameenah Gurib-Fakim – Profesora de Química Orgánica y Vice-Rectora de la Universidad de Mauricio – fue una de las cinco distinguidas por el Premio L’OREAL/UNESCO “La Mujer y la Ciencia” 2007.

Al mes siguiente, entre la docena de eventos que destacaron el Día Internacional de la Mujer en la sede de la UNESCO se lanzó el “Grupo de Mujeres Embajadoras de la UNESCO para la Igualdad de Género”, cuya Presidenta es S. Exc. Sra. Indira Thacoor-Sidaya, Embajadora de Mauricio ante la Organización. Una Mesa Redonda sobre “Mujeres y Diáspora, Creatividad y Diálogo Intercultural” fue organizada en colaboración con la Delegación Permanente de la República Dominicana, con la participación de varias personalidades de ese país – La Embajadora Laura Faxas, la socióloga Cristina Sánchez y la artista Charo Oquet. Asociada a la mesa redonda, se presentó una exhibición de arte realizada por ocho mujeres, artistas de artes escénicas dominicanas contemporáneas.

La cooperación con la Universidad de las Indias Occidentales incluye la reciente publicación en 2007 de una lista bibliográfica conteniendo 345 fuentes de referencia sobre género y educación en la Mancomunidad del Caribe.

VIH y SIDA

La especial combinación – experiencia y especialización en cultura, ciencias naturales y sociales, comunicación y educación – de la UNESCO destaca su emblemática contribución en el combate contra el VIH y el SIDA. El objetivo prioritario se focaliza en la educación preventiva y trabajar en estrecha asociación con ministros de educación y otras audiencias, las diversas instituciones que contribuyen a la iniciativa conjunta de las Naciones Unidas (UNAIDS), agencias multilaterales y bilaterales, la sociedad civil y el sector privado. La UNESCO tiene el liderazgo en la Iniciativa Mundial de Educación Preventiva contra el VIH/SIDA (EDUCAIDS) y el Grupo de Trabajo Inter-Agencia sobre Educación, que es considerado un mecanismo esencial en el reforzamiento de esfuerzo combinado UNAIDS para alcanzar el acceso universal a la prevención, tratamiento, cuidado y apoyo.

En el Caribe, la Oficina de Kingston se concentró en lograr un consenso entre gobiernos y grupos de interés, desarrollando un esquema para la región de cómo el sector educativo debería reaccionar frente a la pandemia, asociarse para actuar en este campo y reforzar las capacidades en los Estados Miembros (p. 41).

En la región Asia-Pacífico, la Unidad de Coordinación sobre el VIH y el SIDA y Salud Escolar, en la Oficina de Bangkok, asiste técnica y financieramente a proyectos sobre el VIH y el SIDA y educación, cultura y ciencias sociales, tanto a nivel nacional como regional. Una iniciativa asociada a la precedente

conecta a grupos de interés comprometidos en la planificación, el desarrollo, la implementación, y el favorecimiento de programas y políticas de salud sexual y reproductiva de la adolescencia en la región. También se brinda apoyo a una gama de proyectos nacionales con dimensión educativa y de comunicación sobre temas de la salud. Un ejemplo en las Maldivas es una revisión de las experiencias nacionales en planificación e implementación de las estrategias de comunicación y preconización de la salud sexual y reproductiva de los adolescentes.

En el Pacífico, la Oficina de Apia y el Centro Regional de los Medios de Comunicación de la Secretaría de la Comunidad del Pacífico (SPC) organizó un curso anual de capacitación avanzada sobre la producción de artículos y libretos para videos sobre VIH y SIDA. De dos semanas de duración, los cursos fueron dictados por periodistas experimentados y académicos, así como personal de las Naciones Unidas y agencias de desarrollo. Esta actividad está incluida en la Red Mundial de Jóvenes Productores de Medios de Comunicación, favoreciendo países que tienen oportunidades limitadas de capacitación.

En colaboración con UNAIDS y la asociación Visiones de los jóvenes para la vida en las islas, también se realizan actividades de información y prevención dirigidas a los jóvenes. A través del deporte (Cabo Verde), el teatro y la comedia (Islas Salomón), películas, comedias, concursos musicales y paneles de discusión (Mauricio y Zanzíbar), los jóvenes están informados sobre el VIH y SIDA en sus islas.

Turismo

La promoción de prácticas sensatas de turismo es una preocupación en muchos sitios de Patrimonio Mundial y Reservas de la Biosfera (pp. 18, 28, 29). Trabajos recientes sobre los efectos de proyectos de desarrollo del turismo sobre los valores inherentes a sitios específicos, incluyen el impacto sobre la fauna de las islas Galápagos y la preparación de un manual práctico de gestión del turismo en sitios del Patrimonio Mundial. El turismo fue el tema de varios talleres sobre estrategias nacionales y actividades regionales en el marco del Programa del Patrimonio Mundial para los SIDS, por ejemplo, el panorama del ecoturismo en estados isleños del Pacífico y la capacitación sobre la gestión del turismo para profesionales del patrimonio en el Caribe. El Centro del Patrimonio Mundial está involucrado en proyectos técnicos relacionados al turismo en Dominica y Santa Lucía.

Varios sitios del Patrimonio Mundial y Reservas de la Biosfera utilizan las Guías Internacionales sobre Turismo Sostenible, por el Programa de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente (PNUMA) y el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CBD) para promover proyectos de campo sobre ese tema. La Iniciativa Tour Operators para el Desarrollo de Turismo Sostenible (TOI), que involucra al PNUMA, la UNESCO, la Organización Mundial del Turismo (OMT) y a operadores turísticos, aspira crear una sinergia entre los profesionales

del turismo que comparta el objetivo común de desarrollar e implementar útiles y prácticas que aporten a la sostenibilidad ambiental, social y cultural a dicha actividad.

El turismo es una preocupación recurrente en la valoración de los indicadores ambientales, socioeconómicos y gobernabilidad, para la gestión integrada de las costas, por parte de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI) sobre Gestión Integrada de Zonas Costeras. El turismo figura en forma prominente en varias fuentes de información sobre los océanos, como lo es el Portal Océánico de la COI.

Proyectos transversales que enlazan al turismo con el medio ambiente incluyen una evaluación del impacto del tsunami que ocurrió en diciembre de 2004 en el océano Índico sobre la industria de turismo y en los ecosistemas en las islas Andamán y Nicobar (India), cuyos resultados fueron publicados en el Documento de Trabajo n° 36 del Programa de Cooperación Sur-Sur. Entre los proyectos en elaboración se encuentra uno sobre la promoción de turismo rural sostenible en la isla de Santo Antão, en el Archipiélago de Cabo Verde. Además, el turismo de los sitios patrimoniales está presente en el corazón de la iniciativa "YouthPATH" en el Caribe (p. 40).

El Turismo – ¿A quién beneficia?

A lo largo de los últimos cinco años, el turismo en las islas fue el tema principal en las discusiones en el foro electrónico La Voz de las Pequeñas Islas (p. 10). Las contribuciones trataron temas diversos como las diferencias cualitativas entre las inversiones locales y externas en infraestructuras turísticas, la teoría autodestructiva del turismo, la visión del turismo como experiencia cultural, conservación y turismo, y turismo de masa versus turismo de calidad.

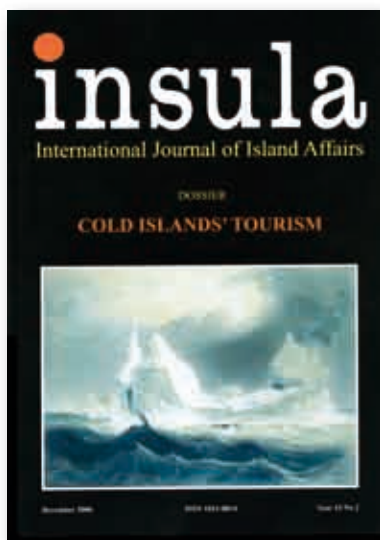
El consenso general que surge de las discusiones es que los isleños sienten que el desarrollo de infraestructuras turísticas es bueno para sus islas. Dan la bienvenida a los beneficios sociales y económicos de nuevos caminos y aeropuertos, pero a la vez favorecen hoteles pequeños frente a grandes complejos turísticos y desean tomar las cosas lentamente, guardando el control global en sus manos. Además, son muy concientes de los temas ambientales propios del desarrollo (tales como el aumento de la demanda de los escasos recursos de agua dulce y los problemas del vertido de desechos) y desean ver que las medidas de salvaguarda para mantener el medio ambiente saludable sean contempladas.

Prohibir el acceso (a playas e islas enteras, islotes, atolones) es un tema muy espinoso en varios estados insulares y archipiélagos, que estuvo presente entre los temas de discusión en el Foro sobre ¿Turismo – A quién beneficia? y generó mucho interés durante los primeros meses de 2007. Comenzando con una encuesta sobre la industria del turismo en islas del Caribe, el debate se extendió ampliamente con experiencias y opiniones que cubrieron todos los océanos y que abarcaron aspectos raciales, de la distribución de los dividendos hasta la propiedad y políticas.

La esencia está dada en dos puntos de vista que clausuraron esa discusión global:

"Vuestros artículos de los pasados dos meses me han pegado al monitor dado el interés y también a la realidad y el énfasis sobre las preocupaciones referidas a las pequeñas islas", escribió Guy Esparon. "Yo soy seychellés y, como en el Caribe, nos vemos en el mismo barco, con interés de lo exterior para el bien del país. Lamentablemente el gobierno lo considera como un progreso, pero con un costo. En un futuro próximo, los habitantes de las Seychelles no podrán gozar más de sus playas, dado que los sitios más agradables para merendar habrán sido ocupados por una gran cadena de hoteles y el acceso será estrictamente prohibido por seguridad. La mayor parte de las islas estarán arrendadas o serán propiedad de extranjeros, que, a su vez, también prohibirán el ingreso. Esto no es una queja – lo que me lastima es nuestra cultura única que es lo que nuestros visitantes vienen a ver, pero, frente a la futura situación estarán decepcionados y lamentarán no haber ido otra vez al Caribe."

"El punto que deseo hacer notar es que por doce años o más, las palabras no se convirtieron en acción, y ese turismo del Caribe era – y es – insostenible en su forma actual", comentó Eva Hansen. "El crecimiento del turismo generó una competencia feroz por las entradas económicas sobre las cuales la industria y los gobiernos se disputan. En ese proceso de acceso a los recursos básicos, las intenciones llevan a menudo a transformar lo que se pensó que iba a ser una industria que no afectara los recursos renovables, en una empresa – otra más – que luego de un período de floreciente terminará en bancarota."



El turismo en islas de zonas templadas y polares es un tema que ha recibido creciente atención en últimos años. Este tema es tratado en "Cold water tourism" (El turismo de aguas frías), una publicación de 2006, compilada y editada por una Cátedra dedicada al estudio e investigación sobre islas en la Universidad de la Isla Príncipe Eduardo (la más pequeña y única provincia isleña de Canadá). Ella incluye una comparación de las versiones "cálida" y "fría" del turismo en islas, tratado también en una edición especial de la revista del Consejo Científico Internacional para el Desarrollo de las Islas (INSULA), una organización no gubernamental que tiene relación de trabajo con la UNESCO.

Cultura y sociedad

¿Qué papel para la cultura en el desarrollo sostenible de las islas?

Éste fue el enfoque de una de las cinco sesiones plenarias, debatido en una reunión de alto nivel que tuvo lugar en Mauricio en enero de 2005, organizado por las Naciones Unidas con el fin de reunir información para el Programa de Acción para el Desarrollo Sostenible de los SIDS.

En los preparativos de dicha reunión, la UNESCO estuvo activa a través de su Punto Focal para SIDS, sugiriendo explícitamente dar mayor atención a las dimensiones culturales y sus perspectivas del desarrollo sostenible en dichos estados.

Con esta actitud, la UNESCO fue invitada por las Naciones Unidas para liderar la planificación de un panel que contribuiría a la Reunión Internacional de Mauricio y como parte del mismo se propuso realizar una consulta a través del “Foro sobre Prácticas Sensatas para el Desarrollo Humano Sostenible” (p. 10). La misma se lanzó a fines de 2004 bajo el tema que motiva estos párrafos, y contó con una reseña de las opiniones vertidas por expertos en el desarrollo cultural de pequeñas islas invitados para brindar puntos de vista incisivos de sus campos de experiencia y proponer acciones concretas de seguimiento.

El plenario fue presidido por Rachmat Witoelar (en ese momento Ministro de Estado para el medio ambiente de

Indonesia) y el tema fue introducido por el moderador (Dame Pearlette Louisy, Gobernadora-General de Santa Lucía) y continuado por contribuciones de cinco panelistas:

- Philippe la Hausse de Lalouvière, Presidente de la Sociedad de Historia de la Isla Mauricio y Presidente de Comité del Fondo del Patrimonio Nacional;
- Adi Meretui Ratunabuabua, Oficial Principal de Desarrollo de la Cultura, del Ministerio de Asuntos Fijianos, Cultura, Patrimonio y Desarrollo Regional;
- Ralph Regenvanu, Director del Centro Cultural de Vanuatu;
- Keith Nurse, Instituto de Relaciones Internacionales, Universidad de las Islas Occidentales, Trinidad y Tobago;
- Sydney Bartley, Director de Cultura del Ministerio de Educación, Juventud y Cultura de Jamaica.

En conjunto, estas personalidades brindaron una visión global de la importancia de la cultura para el desarrollo sostenible de los SIDS, enfatizando en temas de identidad cultural y diversidad, la protección del patrimonio inmaterial, la incorporación de las lenguas locales y el conocimiento tradicional en la educación formal, así como las oportunidades económicas provistas por la cultura, en particular a través de las industrias culturales.

Diez participantes de la sala tomaron parte del debate que siguió: Barbados, Islas Cook, Fiji, Francia, Jamaica, Mauricio, y Marruecos, el Banco de Desarrollo del Caribe, así como ONGs representando los jóvenes y las mujeres. Todos expresaron su apoyo en forma ferviente y entusiasta al reconocimiento de la cultura como un componente impregnado en la naturaleza humana y el desarrollo. También se hizo mención de la “cultura” como el cuarto pilar del desarrollo sostenible. Varios intervinientes expresaron su apoyo a una normativa internacional para la protección de la diversidad cultural, en el borrador de una Convención sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales. La difusión de las presentaciones y discusiones del panel (2 horas) está disponible en <http://www.unesco.org/en/sids>.

Las conclusiones y recomendaciones fueron extraídas de una serie de tablas redondas ministeriales reflejadas en el

“Capítulo XIX. Cultura” de la Estrategia de Mauricio.

Por su parte, también como contribución a ese capítulo, la UNESCO formuló un conjunto de instrumentos estandarizados en el campo de la cultura, la promoción del pluralismo cultural, la protección del patrimonio material e inmaterial y el desarrollo de empresas culturales.

Las islas como cruce de caminos

Una de las actividades de seguimiento de las discusiones del Panel Plenario sobre Cultura de la Reunión Internacional de Mauricio fue un taller inter-regional de expertos en Seychelles, en abril de 2007, sobre “Las Islas como Cruce de Caminos: las Diversidades en las Islas Pequeñas”. La pregunta subyacente que provocó y dio forma al evento fue: ¿en que grado las pequeñas islas fueron realmente cruces de caminos culturales, plurales o sitios híbridos para la generación de identidades, patrimonio inmaterial e interconectividad global desde tiempos pre-coloniales a la globalización contemporánea? Entre los temas y procesos debatidos estuvieron la pluralidad étnica, las poblaciones itinerantes, las diásporas globales, el turismo global, los medios de comunicación globales y las industrias culturales, que tienen su impacto sobre las diversidades culturales. Un resultado del taller de Seychelles fue un informe sobre la historia y el futuro de los SIDS desde un punto de vista transdisciplinario, orientado a definir de qué forma los modos de vida sostenibles y el desarrollo pueden ser catalizados a través de la promoción y gestión de sus diversidades culturales. La publicación de las presentaciones más relevantes está prevista.



Permítanme destacar que la UNESCO está, entre otros, comprometida a promover la inclusión de componentes culturales en los planes de la MANUD (Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo). Mientras que su significado no siempre ha sido reconocido por nuestros asociados, la cultura es parte integral del desarrollo humano, la prevención de conflictos y la asistencia humanitaria, y el logro de un enfoque sostenible del medio ambiente.”

Koïchiro Matsuura, Director general de la UNESCO, en ocasión de una Reunión de Información con los Delegados Permanentes sobre la Reforma de las Naciones Unidas. UNESCO, 9 de marzo de 2007.

Patrimonio cultural inmaterial

La Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, adoptada por la Conferencia General de la UNESCO en 2003, es el primer instrumento internacional que provee un cuadro legal, administrativo y financiero para proteger dicho patrimonio.

Como parte del proceso de ratificación de la Convención por los Estados Miembros, fueron organizadas varias reuniones en diversas partes del mundo. Dos de las cuales (ambas en febrero de 2005) fueron para los estados del Pacífico (Suva, Fiji) y del Caribe (Roseau, Dominica). Cuatro pequeños Estados insulares – Chipre, Dominica, Mauricio y Seychelles – estuvieron entre los 45 Estados Parte que participaron en la primera sesión de la Asamblea General de la Convención en París, en junio de 2006.

Antes de la entrada en vigor de la Convención en abril de 2006, la UNESCO

proclamó 90 Obras Maestras del Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad incluyendo seis obras mayores en cinco SIDS – Cuba, República Dominicana, Jamaica, Tonga y Vanuatu – que están incluidas en la Lista Representativa del Patrimonio Inmaterial de la Humanidad reclamada por la Convención.

Una gama de proyectos relacionados son apoyados a través de acuerdos con fondos fiduciarios. Ellos incluyen trabajos sobre la salvaguardia de una expresión cultural tradicional en Cuba, “La Tumba Francesa”; la revitalización del espacio cultural de la “Cofradía de los Congos del Espíritu Santo de Villa Mella” en República Dominicana, y la preservación de “Las tradiciones de los cimarrones de Moore Town” en Jamaica. En Fiji, en colaboración con el Consejo de las Artes de Fiji, se estableció un sistema nacional de Tesoros Humanos Vivientes. Dos proyectos en Vanuatu desean preservar el conocimiento tradicional y el saber, resumidos en las prácticas de dibujos en la arena y las monedas tradicionales.

Lenguas en peligro

Una lengua es mucho más que sintaxis y morfología. Ella lleva en sí toda la riqueza de la cultura y la civilización de los pueblos. Reproduce la visión única de los individuos y las comunidades, en su forma cómo ellos la perciben, comprenden y se relacionan con el mundo.

El trabajo de la UNESCO sobre las lenguas en peligro incluye apoyo a iniciativas que describan, graben y conserven esas lenguas así como a otras que resalten su papel de preservación del patrimonio e identidad cultural. Otras actividades más específicas incluyen el patronazgo continuo y actualización del “Atlas de las lenguas del mundo en peligro de extinción” e incluyen la preparación de una versión expandida en Internet y la introducción del conocimiento tradicional y lenguas vernáculas dentro del proceso escolar formal.

En el Gran Pacífico existen más de 2.000 lenguas, la mayoría de las cuales no son escritas. Entre el 2000 y el 2003, la primera fase de un proyecto de rehabilitación de lenguas fue llevada a cabo en Fiji, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomón y Vanuatu, sobre la documentación de lenguas no escritas, tales como Zia, Sare, Tape, Naman y Nese. Las actividades de investigación se focalizan en la creación de la documentación básica y material de lenguas para facilitar un uso amplio de esos tesoros comunitarios, especialmente en la educación formal e informal. El proyecto recibió el apoyo sostenido de todas las comunidades involucradas, que se comprometieron a trabajar activamente en las tareas de documentación. Basada en los auspiciosos resultados iniciales, una segunda fase focaliza 13 lenguas en Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomón y Vanuatu. El proyecto se concentra en el reforzamiento de las capacidades locales con estudiantes que hablan su lengua nativa y personal de campo entrenado en grabarlas y documentarlas.

Entre los progresos alcanzados en el Caribe, se cuenta la concepción del Portal de lenguas indígenas y en peligro en la región. El primer sitio Web oficial sobre lenguas indígenas y sus culturas en el Caribe despliega y promociona la preservación de más de 20 lenguas. Dicho sitio es operado por la Unidad de Lenguas de Jamaica del Departamento de Lenguas, Lingüística y Filosofía de la Universidad de las Indias Occidentales, con el patrocinio de la UNESCO.



© UNESCO/La Habana



© UNESCO/La Habana



© Museo de Hombre Dominicano

Dos de las Obras de Arte del Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad: “La Tumba Francesa” en Cuba (arriba y derecha) y el espacio cultural de la “Cofradía de los Congos del Espíritu Santo de Villa Mella” en República Dominicana (abajo, izquierda).

Promover la diversidad cultural y el diálogo intercultural

Al adoptar en 2001 la Declaración Universal de la UNESCO sobre la Diversidad Cultural y su Plan de Acción en 2001, sus Estados Miembros reafirmaron su convicción que la diversidad cultural es parte del “patrimonio común de la humanidad” y una de las raíces del desarrollo y el diálogo.

En 2005, fue franqueado un nuevo escalón en esa dirección con la adopción de la Convención sobre la Protección y la Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales, que comprende un conjunto de instrumentos normativos de la Organización en favor de la diversidad cultural en todas sus formas, tanto relacionadas con el patrimonio como contemporáneas. Mauricio, Malta, Chipre, Santa Lucía, Jamaica y Cuba figuraron entre los primeros 60 países que depositaron sus instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o acceso.

La primera sesión de la Conferencia de las Partes de la Convención tuvo lugar en París en julio de 2007. En dicha sesión, Mauricio y Santa Lucía fueron elegidos entre los 24 miembros del Comité Intergubernamental responsable de promover los objetivos de la Convención, asegurar su implementación y preparar directivas operacionales.

Al disponer de convenciones internacionales como marcos normativos, la UNESCO trabajó sobre varios frentes para promover la diversidad cultural y el diálogo entre culturas y civilizaciones. Desde los seis volúmenes de la *Historia General del Caribe* a la iniciativa sobre La Ruta del Esclavo, varios programas y proyectos hicieron la luz sobre las fuerzas positivas y negativas que dieron forma a la diversidad cultural en el pasado y en el presente.

El Proyecto “La Ruta del Esclavo”

Entre los proyectos intersectoriales y transdisciplinarios de la UNESCO que involucran todos sus campos de competencia está “La Ruta del Esclavo”. Lanzado oficialmente en 1994, las contribuciones incluyeron el proyecto didáctico “Romper el Silencio” (Breaking the Silence) relacionado con la Red de Escuelas Asociadas (p. 35), la iniciativa Archivos del Comercio de Esclavos (dirigida a preservar la documentación original relacionada al comercio transatlántico de esclavos, facilitar el acceso público de los materiales y elaborar una base de datos) y un proyecto sobre “Los Esclavos Olvidados” en el océano Índico Sudoccidental (p. 45).

Muchos pequeños estados insulares tuvieron un papel activo en el cumplimiento del año 2004 como Año Internacional para la Conmemoración de la Lucha contra la Esclavitud y su Abolición y, a largo plazo, en su adhesión anual al 23 de agosto como Día Internacional en Memoria del Comercio de Esclavos y su Abolición.

Lanzada en el 2004, la exhibición itinerante “Evitar el Olvido: El Triunfo sobre la Esclavitud” fue presentada en más de 30 países, incluyendo Bahamas, Barbados, Cabo Verde, Jamaica, Mauricio y Santo Tomé y Príncipe.

En 2006, luego de una evaluación externa, el proyecto entró en una nueva fase. Se aspira extender y reforzar las actividades en regiones

que fueron escasamente cubiertas (como varias del océano Índico) y desarrollar aspectos poco explorados (tales como la transmisión



Un folleto ilustrado publicado en 2006 describe los orígenes del proyecto y sus objetivos, estructura, alcances, publicaciones relacionadas y líneas futuras de acción.

El Observatorio Asia-Pacífico para la Diversidad Cultural en el Desarrollo Humano

es una respuesta directa a las directivas estratégicas del Plan de Acción de Estocolmo (1998), que representa por sí mismo la respuesta intergubernamental del informe final de la Comisión Mundial para la Cultura y el Desarrollo titulado *Nuestra Diversidad Creativa* (1996). Dicho órgano fue establecido a pedido de la UNESCO y es alojado por la Universidad Nacional de Australia. Entre otros eventos recientes, una segunda conferencia “Transformations 2006” tuvo lugar en noviembre de dicho año en Canberra alrededor del tema de tendencias globales y locales en diversidad cultural y el desarrollo sostenible.

de conocimientos, experiencias específicas y técnicas desde África al resto del mundo). Un Comité Científico Internacional, presidido por el Profesor Rex Nettleford de la Universidad de las Indias Occidentales, fue instalado a esos efectos. “Recordando la Esclavitud” fue el informe central de la *Revista Internacional del Ciencias Sociales* de junio de 2006.

Más recientemente, el 2007 señala el bicentenario de la abolición del comercio británico de esclavos. Entre los eventos conmemorativos, el 23 de agosto se inauguró en Liverpool el Museo Internacional de la Esclavitud. Una exhibición itinerante sobre los principales abolicionistas, acompañada por una obra dramática de John Matisikiza sobre la abolición de la esclavitud y temas contemporáneos sobre los derechos humanos y libertad, recorre Barbados y otros países. Entre los materiales de información se ofrece un recurso didáctico interactivo “Tránsitos Africanos” (African Passages) sobre el legado del comercio transatlántico de esclavos.

Enlaces Culturales Afro-Caribeños

Varias reuniones regionales sirvieron para compartir experiencias y planificar una futura colaboración sobre temas relacionados con el patrimonio cultural y sus enlaces entre África y el Caribe.

En 2006, Bermuda fue el anfitrión de la Segunda Conferencia sobre la Huella de la Diáspora Africana: Vinculando Nuestros Futuros, que aspira a la promoción y la protección del patrimonio cultural y el futuro desarrollo de un turismo sostenible. A través de su proyecto La Ruta del Esclavo, la contribución de la UNESCO incluye paneles de discusión sobre Nuestro Patrimonio Cultural a lo largo de la Huella. El tema de la tercera conferencia de la serie es: "Desde el Barco Negrero a Destinos Auto-determinados" (Nassau, Bahamas, octubre de 2007).

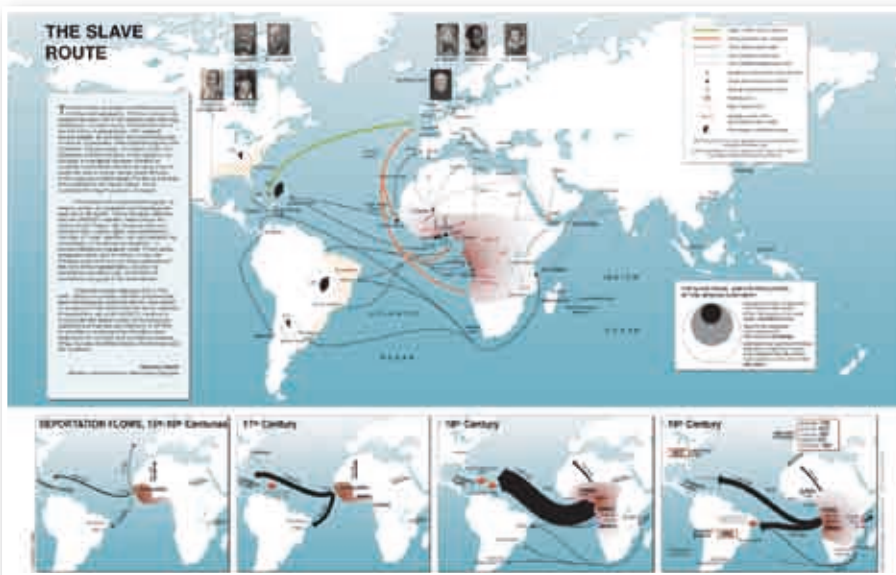
En enero de 2007, en La Habana (Cuba), la Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe y la Oficina de Port-au-Prince, tuvieron un papel central en el XI Taller sobre Antropología Social y Cultural Afro-Americana en el que participaron más de 100 especialistas. Ese taller se constituyó de conferencias, tres exhibiciones de arte, homenajes a la poesía africana, varios paneles de discusión (p. ej., sobre música cubana y africana, el papel de los museos en el trabajo antropológico), así como el lanzamiento de un libro y una procesión religiosa a través de las diferentes plazas de la Habana colonial en ocasión del 21 aniversario de la creación de la Casa del África (bajo la tutela de la Oficina de Historia de la Ciudad de La Habana).



Primer Festival Itinerante de Cine del Caribe

Obras recientes de varios géneros (ficción, documentales y animación) realizadas por directores de cine y vídeo del Caribe estuvieron entre las seleccionadas por un jurado internacional reunido en La Habana en noviembre de 2006. El festival, que comenzó en febrero de 2007 y se desarrolló simultáneamente en varios países del Caribe, consistió en 14 a 16 horas de proyección de imágenes y narraciones. Las películas seleccionadas vinieron de Antigua y Barbuda, Aruba, Barbados, Belice, Curaçao, República Dominicana, Guyana Francesa, Guadalupe, Martinica, Haití, Jamaica, Puerto Rico, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Surinam, y Trinidad y Tobago. El proyecto fue una iniciativa del Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográficos, con asistencia técnica, logística y financiera de las Oficinas de la UNESCO en La Habana, Kingston y Port-au-Prince.

Entre la información y materiales educativos generados por La Ruta del Esclavo, hay mapas ilustrando las principales rutas y cambios en los flujos de deportación desde los siglos 15-16 al 19. Este gráfico fue incluido en una lámina plegable de doble página (39 x 24.5 cm) en la 'Island Agenda 2004+' (p. 3) y es también accesible en el sitio Web del proyecto (<http://www.unesco.org/culture/slaveroute>).



Proteger el patrimonio cultural material

En reconocimiento al patrimonio cultural material, las acciones de la UNESCO se centran en la identificación, protección y preservación de sitios y obras que poseen un valor excepcional para la humanidad. Ello está incorporado en un tratado internacional denominado Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural. La misma fue adoptada por la UNESCO en 1972 y ratificada por 184 Estados (Santo Tomé y Príncipe fue el 184vo país en ratificarla, en julio de 2006). La Lista del Patrimonio Mundial creada bajo esta Convención, incluye, al mes de agosto de

2007, 851 propiedades – 660 culturales, 166 naturales y 25 mixtas – en 144 países, incluyendo 23 de ellos en 11 SIDS. Entre los nuevos sitios agregados a la lista en 2005 y 2006 se incluyen el

Sitio Arqueológico de Qal'at al-Bahrain (Bahrein), el Casco Urbano de Cienfuegos (Cuba) y Aapravasi Ghat (Mauricio).

En términos de sitios, tanto culturales como naturales, los ubicados en pequeños estados insulares en desarrollo son relativamente escasos y, a fin de corregir ese desequilibrio, están previstas varias medidas. Entre ellas se incluyen la elaboración y desarrollo de iniciativas regionales tales como el Plan de Acción del Patrimonio Mundial del Caribe y el Programa del Patrimonio Mundial del Pacífico 2009.

Reconocida la necesidad de dar mayor atención al patrimonio mundial en los pequeños estados insulares, en su 29va sesión que tuvo lugar en Durban (Sudáfrica) en julio de 2005, el Comité del Patrimonio Mundial aprobó oficialmente el Programa sobre Patrimonio Mundial de los SIDS, incluyendo medidas para la coordinación en todos los temas pertinentes, conservación, gestión y el comienzo de elaboración de proyectos.

Como parte de ese programa, una serie de talleres de las Estrategias Nacionales del Patrimonio Mundial se llevaron a cabo en los Estados Federados de Micronesia, Palau, Papúa Nueva Guinea, Islas Salomón y Trinidad y Tobago.

A nivel regional, un taller en Port Vila (Vanuatu) en septiembre de 2005 examinó temas de patrimonio cultural transfronterizo y sitios en el Pacífico. El explorar el tema “indigeneidad”, tal como aplica a “Destacando el Valor Universal del Patrimonio Mundial en el Pacífico”, estuvo entre los objetivos de un Taller sobre Patrimonio Mundial en Islas del Pacífico que tuvo lugar en el Parque Nacional de Tongariro, Nueva Zelanda, en febrero de 2007. Un documento de trabajo (El Llamado del Pacífico) se presentó en la 31va sesión del Comité del Patrimonio Mundial en Christchurch (Nueva Zelanda) en julio del mismo año (p. 43). Antes del taller, el Parque Nacional de Tongariro (el primer “paisaje cultural” inscrito en la Lista

del Patrimonio Mundial) acogió un viaje de estudios de líderes tradicionales y electos de las Islas Marshall, los Estados Federados de Micronesia y Palau.

También se da asistencia preparatoria para el desarrollo de un potencial sitio transfronterizo entre islas del océano Índico vinculadas a la Ruta del Esclavo. El tema principal de una conferencia subregional que tuvo lugar en Barbados, en mayo de 2006, fue: “Autenticidad e Integridad en el Contexto Caribeño”. También, temas presentados en informes técnicos recientes incluyeron la arqueología del Caribe (Patrimonio Mundial, informe 14) y el Patrimonio Urbano en Madera en la región del Caribe (informe 15).



Aapravasi Ghat (Mauricio) fue escogido entre los nuevos sitios inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial por el Comité en su 30va sesión en Vilnius (Lituania), en julio de 2006. La propiedad consta de una serie de construcciones en Port Louis, donde se inició la diáspora de trabajadores contratados. Entre 1834 y 1920, casi medio millón de trabajadores llegaron desde la India a Aapravasi Ghat (conocido antiguamente como Coolie Ghat) para trabajar en las plantaciones de azúcar de Mauricio o para ser transferidos a La Reunión, Australia, al sur y al este de África o hacia el Caribe. Mauricio había sido escogido por el gobierno británico como el primer sitio que ellos llamaron “el gran experimento”, que consistía en utilizar trabajadores “libres” para reemplazar a los esclavos. De esta manera, las construcciones de Aapravasi Ghat son las primeras manifestaciones explícitas de lo que se transformaría en el Sistema Económico Global y una de las mayores migraciones de la historia.



© Aapravasi Ghat Trust Fund, Mauricio

Proteger el patrimonio cultural subacuático

El reconocimiento del significado cultural e histórico del patrimonio cultural subacuático está reflejado en una Convención adoptada por la Conferencia General de la UNESCO en 2001. El proceso de adopción y ratificación ha sido más lento de lo que hubieran deseado los proponentes (a agosto de 2007, solamente 15 estados la han ratificado o aceptado). Los esfuerzos para llamar la atención de las amenazas crecientes de este vulnerable patrimonio incluyeron la preparación, por el Consejo Internacional de Monumentos y

“ El mar que rodea todos los SIDS retiene vestigios de naufragios históricos – ¿cuántos de esos estados firmaron la Convención Internacional del Patrimonio Cultural Subacuático? Ella brinda excelentes indicaciones y metodologías sobre cómo investigar y valorizar dichos sitios, y por ello, la uniformización de las legislaciones nacionales de los SIDS de acuerdo a la Convención podría armonizar las prácticas de exploración subacuática. Los riesgos de los “cazadores de tesoros” que predan sobre los recursos culturales de muchos pequeños estados insulares podrían enfrentarse mejor a través de la adhesión a la Convención y así facilitar la colaboración con otros países. Muchos SIDS están en posición de controlar los naufragios históricos pero no tienen la capacidad de supervisar o realizar investigaciones en los sitios. Ello requiere historiadores profesionales, archivistas, buzos y arqueólogos – no hay nada nuevo en la sugerencia de solicitar una colaboración en programas de capacitación de parte de instituciones internacionales desinteresadas que pueden ofrecer la experiencia necesaria a los estados para gestionar su patrimonio cultural subacuático. La naturaleza compartida del patrimonio de la mayoría de los sitios brinda un incentivo para acuerdos bilaterales entre gobiernos.”

Philippe la Hausse de Lalouvière, Presidente del Consejo del Fondo del Patrimonio Nacional, Mauricio, Panel Plenario sobre Cultura. Mauricio. 11 de enero de 2005.

Sitios, de una edición especial de la revista *Heritage at Risk* (abril de 2006) dedicada al “Patrimonio cultural subacuático en peligro: Gestión de los impactos naturales y humanos”, con 32 artículos que incluyen informes sobre las Islas Caimán, Port Royal (Jamaica), el naufragio del arrecife Molasses en Turcos y Caicos, y sobre la Polinesia Francesa.



© Alexander Mustard



© Alexander Mustard

Los naufragios, popularizados por la búsqueda del “oro español”, están entre los más turbulentos sitios patrimoniales del Caribe. Los cazadores de tesoros han engañado a países del Caribe con acuerdos de salvaguardia que no fueron para nada beneficiosos, y que terminaron siempre en la confusión y en la destrucción de preciados recursos públicos del patrimonio. Mientras que la “caza” de tesoros continúa activa en la región, varios países están experimentando la idea de que, en términos su valor a largo plazo y de beneficio público, es mucho más provechoso la protección del patrimonio, gestión e interpretación que el comprometerse con los mercenarios “pseudo-salvadores de tesoros subacuáticos”. Ésta es la actitud tomada por las Islas Caimán, donde un ancla en el denominado Sitio del Glamis (ver fotografías) es una de las atracciones de la Primera Iniciativa de Preservación de Naufragios de las Islas Caimán, que está en vías de planificación. Otra iniciativa, denominada “El Sendero del Patrimonio de las Islas Caimán” consiste en definir un itinerario alrededor de tres de las islas, con 36 paradas que señalan sitios marinos con significado histórico.

Los museos tienen múltiples papeles, tales como destacar la diversidad cultural de las sociedades, conservar las colecciones de objetos antiguos y etnográficos, y ofrecer una guía para la educación y la comprensión mutua. A principios de 2006, el Taller anual “Semana del Patrimonio Asia-Pacífico”, realizado en la Universidad Nacional de Australia, tuvo como tema principal “Los Museos del Pacífico en el Desarrollo Sostenible del Patrimonio”. Ésta fue la reunión más completa de museos isleños del Pacífico, directores de centros culturales, especialistas del patrimonio e investigadores.

En noviembre 2006, en el n° 24 del boletín trimestral del Consejo Internacional de Museos (ICOM) fue publicado un artículo sobre museos de las islas, y en abril de 2007, el n° 3 del *Correo de la UNESCO*

fue dedicado a “Una visita guiada de Museos” incluyendo un relato sobre el Museo Nacional de Samoa, que comparte muchos de los problemas que enfrentan los museos en otros pequeños estados insulares, fundamentalmente el déficit de condiciones y recursos necesarios para albergar y proteger en forma adecuada sus colecciones.

En diciembre de 2006, en el marco del partenariado Museo a Museo, se desarrolló un seminario en la Universidad de Melbourne, durante el cual fue lanzado un programa de cooperación técnica con el Departamento de Cultura y Educación de Timor-Leste. La intención fue desarrollar un programa “museo a museo” a nivel internacional para la preservación de sus materiales culturales y patrimoniales.

Sobre cultura, políticas y desarrollo económico Tres perspectivas desde el Caribe

En una sesión plenaria sobre cultura en la Reunión Internacional de Mauricio (p. 14), varios enlaces fueron establecidos: por un lado, entre cultura, identidad y creatividad culturales, y por otro, oportunidades para el desarrollo socioeconómico. A continuación se transcriben extractos de presentaciones de tres panelistas de la región del Caribe.



El reconocimiento creciente sobre el nexo entre cultura y economía, entre cultura y desarrollo del turismo, entre cultura y conocimiento, entre cultura, educación, lengua, identidad, generación de la identidad y desarrollo nacional, comienza a influenciar algunas de las políticas y programas de las comunidades isleñas. En ese sentido, los SIDS necesitan ser capaces de generar la transición desde políticas hacia acciones concretas y desarrollar iniciativas comerciales viables de sus productos culturales, tanto para maximizar el provecho de la comercialización de la cultura como para asegurar la continuidad del papel de la misma en beneficio de la cohesión social, la preservación del patrimonio y el reforzamiento positivo de las identidades nacionales. Además, está bien documentado que las industrias culturales y la economía del conocimiento se halla entre los sectores de más rápido crecimiento en la actual economía mundial. A través del ejercicio de la imaginación creativa de sus gentes, los SIDS están en una posición favorable para aprovechar ese nuevo sector. Como un economista-artista de mi propio país sugiero:

‘Donde los artistas prosperan, por supuesto usted reconoce el arte, pero también la excelencia en el dibujo, fotografía, los medios de comunicación, la arquitectura, la ingeniería, películas, publicidad, programación digital, ingeniería de sistemas, y otros empleos en el campo de las tecnologías de punta basados en el conocimiento.’

El concepto de creatividad económica es otro de esos desafíos que debemos enfrentar, dado que valida el proceso creativo y lo eleva al nivel de otros activos nacionales.”

Dame Pearlette Louisy,
Gobernadora General de Santa Lucía



El Caribe disfruta de una capacidad competitiva en producción cultural. Sin embargo el problema es que la creatividad de nuestros artistas no ha sido respaldada desde nuestro sector de negocios en su capacidad empresarial, de gestión o de mercado, ni tampoco hubo apoyo, facilidades o liderazgo suficientemente fuerte del Estado. Esa es la esencia del problema que aflige a varios sectores de las industrias culturales en la región. ...

Los gobiernos y las corporaciones de la mayoría de los SIDS no estimaron completamente las nuevas direcciones de la economía mundial y las vías en las cuales las economías pueden diversificarse para enfrentar nuevos desafíos y sacar ventaja de las oportunidades emergentes. Las industrias culturales muy a menudo no son consideradas con seriedad como un sector económico, los grupos de interés clave están pobremente organizados y el valor económico continúa siendo ampliamente indocumentado.

En este contexto, las medidas políticas clave han estado típicamente ausentes. Cambiar ese inmovilismo mental es la primera y esencial recomendación. En un sentido amplio, políticas más adecuadas atraerían a una amplia variedad de grupos de interés: al Estado, incluyendo varios ministerios y agencias, organismos ligados a la industria y asociaciones, organizaciones no gubernamentales y a agencias internacionales de desarrollo.”

Keith Nurse, Universidad de las Indias Occidentales de Trinidad y Tobago.



En otras palabras, las políticas culturales deben ser alineadas a otras políticas. Ellas deben ser la plataforma para políticas comerciales, educativas, turísticas, industriales, así como laborales y ambientales, porque, mientras no lo sean, los SIDS continuarán reflejando una alienación e intolerancia creciente entre sus pobladores.

Las políticas educativas, por ejemplo, deben reflejar la realidad de la comunidad. No es “la educación” que es un derecho, pero sí lo es la calidad de la educación. Nosotros necesitamos identificar lo que nuestro pueblo debería aprender. Muchas veces nos han llenado de una dieta de “cosas” que podemos no desear. Muchos de nosotros sabemos más de Shakespeare y Wordsworth que de Walcott o McKay.

La diversidad cultural es un objetivo político que debe promoverse a todos los niveles de las políticas públicas. Ella debe ser el foco de políticas comerciales, de esa manera, el sector audiovisual por ejemplo, no debe continuar distorsionando las identidades de nuestro pueblo con definiciones e imágenes que promociona la “CNNización” del mundo.



Bob Marley – su persona, su música, su influencia – caracterizó de manera prominente la presentación de Sydney Bartley en Mauricio:

“... el epitoma de lo que es posible en los SIDS ... el más renombrado y venerado hijo de Jamaica ... Bob Marley, fue exacto en su sabiduría otorgada divinamente cuando

reflejó que el desarrollo sostenible estaba realmente en la gente, en la gente que simplemente se sentía bien, se sentía bien consigo mismo, se sentía bien en su medio ambiente, se sentía bien sobre su papel en la sociedad. En otras palabras, los SIDS en el mensaje de Bob Marley:

**One Love, One Heart,
Let's get together and feel alright.”**

En última instancia, las políticas culturales significan ofrecer una mejor calidad de vida para nuestro pueblo. Ello debería ser el principal objetivo del comercio y otras políticas públicas. Ello es un todo a propósito de la creación de una humanidad mejor. El desarrollo sostenible está en el ser humano y sólo es posible a través de él, el único que es consciente de sí mismo y está comprometido con su propio desarrollo, él/ella en sí mismo como parte de la comunidad de la cual él/ella es responsable, sensible y receptivo.”

Sydney Bartley, Director de Cultura,
Ministerio de la Educación, Juventud
y Cultura de Jamaica.

Promover las empresas culturales

Las industrias culturales, como el cine, la música, las artesanías, las publicaciones y la tecnología audio-visual siguen creciendo rápidamente a nivel mundial y presentan desafíos específicos y oportunidades para los pequeños estados insulares en desarrollo. Promover la creación de nuevas industrias culturales y la producción de géneros culturales diversificados, es la meta principal de la Alianza Global para la Diversidad Cultural, enfocada hacia la promoción del respeto de los derechos de propiedad intelectual y a reforzar el partenariado público-privado.

Seminario sobre Integración Regional en Cabo Verde

Basado en discusiones anteriores enmarcadas en el programa Gestión de las Transformaciones Sociales (MOST), un seminario realizado en Praia, en abril de 2007, tuvo como contexto las relaciones históricas, económicas, políticas y culturales de Cabo Verde con África Occidental. Las especificidades del archipiélago incluyen la forma cómo fue poblado, cómo se desarrolló su economía, la singularidad de una Isla Estado, el problemático tema de la identidad nacional, la relación de Cabo Verde con su diáspora, y su excepcional situación geográfica en el Atlántico (al sur de Europa, al oeste de África y al este de América Latina).

A pesar de ser miembro de la Comunidad Económica de los Estados de África del Oeste (CEDEAO) y fuerte partidario de Nuevo Partenariado para el Desarrollo de África, aun subsisten en el archipiélago obstrucciones en el transporte, en los trámites financieros y contacto con operadores económicos, que restringen una asociación fluida con los países del oeste africano y con todo el continente.

El seminario de Cabo Verde es parte de un proyecto de MOST sobre "Los Estados-nación frente a los desafíos de la integración regional en África del Oeste", con estudios de caso llevados a cabo en 10 de los 15 Estados Miembros de la CEDEAO. Cuando dichos estudios hayan sido finalizados en todos los países, tendrá lugar una conferencia internacional para presentar propuestas conjuntas en la Cumbre de Jefes de Estado en 2008.

Entre las iniciativas que contribuyen a la Alianza, se destaca un proyecto de 4 años (2007–2010) dirigido a reforzar las industrias creativas del Grupo de Estados de África, del Caribe y del Pacífico (ACP) a través del empleo y la expansión del comercio. Este proyecto se lleva a cabo en cooperación con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), en cooperación con la Organización Mundial del Trabajo (OIT) con aportes del Fondo Europeo de Desarrollo. Incluye esquemas piloto en cinco países, incluyendo Fiji y Trinidad y Tobago, con planes presentados y discutidos en una reunión de Ministros de Cultura de los países del ACP en Santo Domingo (República Dominicana) en octubre de 2006. Asociado a dicha reunión se resolvió el promover el festival ACP para la promoción de la diversidad cultural de África, el Caribe y el Pacífico.

En el campo del diseño de artesanías, productos de Aruba, Cuba, República Dominicana y Haití recibieron el premio "Sello de la Excelencia" de UNESCO en la Feria Internacional de Artesanías, La Habana diciembre de 2006. En el Asia sudoriental, el Sello de Excelencia pretende alcanzar los estándares de calidad en sus artesanías y ampliar el mercado internacional de productos de las diversas regiones.

El término "Ambientes habilitantes a nivel nacional y regional" enfoca la contribución

de la sección de la Estrategia de Mauricio que está a cargo del Sector de Ciencias Humanas de la UNESCO. En el Caribe, el tema de los recursos costeros está siendo utilizado para fomentar la investigación y el diálogo en temas de transformación social, identidad de género y juventud, participación y toma de decisiones, migración y pobreza. Lanzado en Port of Spain en mayo de 2006 (en cooperación con la Asociación de Estudios Caribeños) el programa incluye tanto la investigación como una agenda de alcance político. Antecedentes adicionales se dan en *The Shadows of Blue*, que brinda perspectivas desde las ciencias sociales y humanas sobre cómo aprovechar los recursos costeros para el desarrollo sostenible del Caribe.

Bioética y derechos humanos: perspectivas en el Pacífico

La coexistencia de la diversidad y la unidad, el significado de los derechos humanos en las sociedades colectivas y el respeto de la diversidad cultural, el comprenderse a nosotros mismos y a otros ... son aspectos que están presentes entre las reflexiones y percepciones que fundamentan una serie de discusiones sobre bioética, tal como se ve desde la perspectiva del Pacífico.

Como parte de un programa más amplio sobre bioética en la región Asia-Pacífico, una conferencia sobre la "Ética de Producción del Conocimiento en el Pacífico" (Dunedin, Nueva Zelanda, febrero de 2006) continuada por consultas nacionales en Fiji y Samoa en abril de 2007.

Entre los temas y asuntos discutidos durante este proceso estuvo el de los derechos humanos – y el de la Declaración Universal sobre Bioética y Derechos Humanos (adoptada por la Conferencia General de la UNESCO en octubre de 2005), percibida por muchos isleños del Pacífico como un instrumento que privilegia los derechos individuales sobre una visión más colectiva de los derechos y responsabilidades. Para algunos, el marco de los derechos utilizado en la Declaración se basó en el concepto individualista de la práctica ética y las visiones occidentales de autonomía, responsabilidades individuales y libertad. Ello contrasta con las nociones de los pueblos del Pacífico sobre las interrelaciones entre las gentes y la responsabilidad sobre los demás y que las decisiones se toman considerando las consecuencias que tendrán para todos (los que estén en contacto).

Los pueblos del Pacífico poseen una comprensión holística y un enfoque propio de la ética, y ello se vio reflejado en las discusiones de una amplia variedad de temas. ¿Quién debería estar involucrado en el diálogo sobre las normas éticas y producción del conocimiento en el Pacífico?, ¿Qué es sagrado y qué no lo es en los enfoques de los sistemas del conocimiento?, ¿Hasta dónde los valores religiosos externos y de los pueblos del Pacífico son compatibles?, ¿Quién está investigando en el Pacífico y a quienes benefician los resultados obtenidos?, ¿Cuáles son las implicaciones de las diferencias entre los enfoques biomédicos y genealógicos del cuerpo humano?

Es de esperar que, en el futuro, esas ideas sean exploradas entre audiencias más diversas, a fin de articular y debatir in extenso y de forma más sólida lo que significa "ética" en el Pacífico.

Medio ambiente y recursos naturales

Recursos hídricos

El desarrollo de enfoques integrados para una gestión responsable del agua es la prioridad del Programa Hidrológico Internacional (PHI), con particular énfasis en la investigación colaborativa y en operaciones de campo, incluyendo actividades variadas de capacitación. Ella incluye el trabajo apoyado a través del tema prioritario “el agua y los sistemas asociados”, una iniciativa conjunta del PHI y el Programa el Hombre y la Biosfera (MAB).

En el Pacífico, en relación estrecha con cuerpos regionales y agencias donantes, las actividades se centran en asociar y comprometer a las comunidades locales e indígenas en la gestión de sus recursos hídricos y su monitoreo, y la contribución a un programa de capacitación de tres años para responsables de la gestión del agua. Esta actividad es parte de la iniciativa del PHI: Hidrología para el Medio Ambiente, Vida y Políticas (HELP, en inglés).

Una actividad clave en el 2005 fue la organización, a través de un amplio partenariado regional, del Simposio HELP del Pacífico, que tuvo lugar en Nelson, Nueva Zelanda en noviembre de 2005, actuando como anfitriones la Oficina de la UNESCO y la Landcare Research Ltd. Una propuesta del simposio – en la que participaron nueve representantes de seis estados insulares volcánicos del Pacífico – fue desarrollar vías mediante las cuales agencias y comunidades isleñas del Pacífico puedan gestionar mejor el uso de la tierra, teniendo presente su impacto en ríos y costas. El simposio produjo un Plan de Acción HELP regional e identificó proyectos piloto potenciales en varios estados. Una implicación más formal de los SIDS del Pacífico en HELP también está siendo propuesta mediante una participación rotativa del Comité Directivo para el Sudeste de Asia y el Pacífico.

La UNESCO contribuye activamente al “Partenariado del Pacífico para la Gestión Sostenible del Agua”, una iniciativa financiada por múltiples donantes diseñada para reforzar las capacidades nacionales en la gestión y monitoreo de sus recursos hídricos. Una de sus metas es realzar la capacidad de los encargados de gestión de dicho recurso en estados isleños, ya sean islas altas o atolones a través del Pacífico. Ello se trató en un programa de capacitación de tres años con la Organización Meteorológica Mundial (OMM), la Comisión de Geociencias Aplicadas del Pacífico Sur (SOPAC) y el Instituto Nacional de Investigación del Agua y la Atmósfera de Nueva Zelanda. Dictados



© UNESCO-IHE

Un proyecto dirigido por el Centro para la Educación del Agua UNESCO-IHE está a la vanguardia en la gestión de aguas de lluvia en pequeñas islas tropicales – combinando medidas estructurales y no estructurales – en St Maarten (Antillas Holandesas).

durante tres a cuatro semanas por año, los cursos abarcaron temas tales como hidrología de superficie y subterránea y una introducción al uso de información climática en la gestión integrada de los recursos hídricos. Los cuatro cursos beneficiaron a 39 técnicos hidrólogos de 13 estados isleños del Pacífico más uno de Maldivas.

Proyectos de campo recientes incluyen un programa conjunto UNESCO-SOPAC para brindar capacitación orientada a actividades de investigación sobre el monitoreo de agua subterránea en la isla Aitutaki (Islas Cook), enfrentada al rápido desarrollo de infraestructuras turísticas que provocarán escasez de agua dulce. Información adicional sobre ésta y otras actividades relacionadas con el agua se brinda en el boletín de noticias periódico y sitio Web del Partenariado del Pacífico para la Gestión Sostenible del Agua, bajo el patrocinio de SOPAC (<http://www.sopac.org/tiki/tiki-index.php>)

La estimación de los recursos hídricos en el Caribe está siendo enfocada a través de uno de los proyectos regionales que contribuyen a la iniciativa mundial “Regímenes de Flujo Determinados a partir de Series de Datos Internacionales Experimentales y de Redes” (FRIEND, en inglés).

Los regímenes de flujo en pequeños estados insulares afectados por el cambio climático y la variabilidad climática fue un tema importante de la Quinta Conferencia Mundial de FRIEND (La Habana, Cuba, 2006). Otras actividades incluyen un proyecto sobre tres acuíferos compartidos entre República Dominicana y Haití, incluyendo actividades llevadas a cabo con la Organización de Estados Americanos y la Universidad de Quisqueya, en Port-au-Prince, sobre los acuíferos del río Artibonito, una Carta de las Zonas Áridas y Semiáridas en el Caribe, preparación de guías para educadores encargados

de actividades extra-curriculares relacionadas con una utilización ecológicamente responsable de los recursos de agua en estados del Caribe, y apoyo al Quinto Diálogo Interamericano sobre Gestión del Agua (Montego Bay, Jamaica, octubre de 2005). Actividades a desarrollar en 2007 incluyen talleres sobre monitoreo biológico de ríos (incluyendo el uso de bioindicadores para vigilar su calidad) y sobre extracción de agua. Nuevas iniciativas en el Caribe incluyen aquellas que animan a la participación ciudadana y en particular a la juventud a participar en la gestión de los recursos de agua dulce y a fortalecer su conciencia sobre el tema. También se apoyó al programa “La Juventud que Protege las Aguas” en Dominica y a un proyecto denominado “Escuelas que Frenan la Degradación Ambiental” en las áreas de John Crow y Blue Mountain en Jamaica, donde los estudiantes están ensayando una vía interactiva para temas de gestión de la línea divisoria de aguas y de agua dulce.

En otros frentes, otros proyectos insignia de la UNESCO, incluyen la Gestión y Desarrollo Integrado Sostenibles de Zonas Áridas y Semiáridas de África Austral, conocido como SIMDAS (en inglés). En él, participan los 14 Estados Miembros de África austral, más Mauricio y Seychelles. Sus componentes incluyen investigación sobre las cabeceras de los ríos, brindando apoyo a estudiantes de postgrado, sobretudo en hidrología.

Y, en términos de los recursos hídricos mundiales, información sobre determinados SIDS figura en muchas de las tablas del 2° Informe de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos en el Mundo (“El Agua – Una Responsabilidad Compartida) publicado con ocasión del Cuarto Foro Mundial del Agua, México, marzo de 2006.

Recursos energéticos

Reconocer el futuro de las tecnologías aplicadas a las energías renovables como herramientas para el desarrollo sostenible, centró el enfoque de la contribución de la UNESCO al Programa Solar Mundial de las Naciones Unidas (1996–2005), con actividades de seguimiento que incluyeron el Programa de Capacitación sobre Energías Renovables. Otras acciones respaldan el desarrollo de “aldeas solares” y otros proyectos de alta prioridad nacional sobre el tema. Ejemplos en Barbados consistieron en la instalación de sistemas fotovoltaicos para hacer hielo en aldeas de pescadores, para la iluminación de la sede del gobierno y “Harrison’s Cave” (la atracción turística más popular del país), así como para laboratorios de informática en liceos locales. Entre los talleres regionales figuró uno sobre energías renovables y la publicación de folletos para la utilización de bio-combustibles en el Caribe (Tobago, septiembre de 2007).

A nivel regional, se apoya la promoción de la energía sostenible en estados insulares del Pacífico, concentrada en la capacitación e investigación en ciencias tecnológicas e ingenierías y en particular en las aplicaciones de energías renovables y tecnologías apropiadas para la comunidad. Actividades llevadas a cabo durante los últimos años conjuntamente con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) involucraron la cooperación con una gama de organismos nacionales y organizaciones regionales, que incluyeron la SOPAC y la Universidad del Pacífico Sur. Por su parte, actividades recientes condujeron a la provisión de energía solar conectada a la red eléctrica de la isla de Fakaofu en Tokelau. Como seguimiento de un estudio de factibilidad sobre opciones energéticas para la Isla Apolima

(Samoa), en enero de 2007 el gobierno finalizó e inauguró un proyecto para proveer 24 horas de electricidad a todas las casas de la isla, gracias a la energía solar.

La experiencia en el Pacífico también fue clave en la elaboración y ensayo de un kit de útiles de aprendizaje y materiales de enseñanza sobre placas fotovoltaicas solares, incluyendo dos manuales, uno técnico y otro para educadores. Asimismo una guía técnica sobre energía geotérmica y su explotación, en la que cada uno de los varios autores trató un tema

específico en relación a sus usos, los efectos en las comunidades, y aspectos económicos y reglamentarios. Entre los materiales de difusión para el público, se produjeron varios videos acompañados de folletos sobre la historia y perspectivas de las energías renovables en las islas del Pacífico.

El Foro Global “La Voz de las Pequeñas Islas” en Internet (p. 10) condujo una discusión sobre energías renovables en la segunda mitad de 2005, en el que participó un público considerable.

Gestión de residuos

La contribución de la UNESCO a la gestión de residuos se observa principalmente a través de los trabajos realizados sobre recursos hídricos dentro del Programa Hidrológico Internacional (PHI) y del Instituto UNESCO-IHE para la Educación relativa al Agua, en Delft (Países Bajos). Un enfoque preliminar a nivel regional cubre el Pacífico a través de un partenariado de varios órganos bilaterales, regionales e internacionales, incluyendo la SOPAC, el Secretariado del Programa Regional del Medio Ambiente del Pacífico (SPREP), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y la OMM.

También fue realizado un curso de capacitación en gestión de aguas residuales, apoyado por el Programa de Acción Mundial para la Protección del Medio Marino contra la Contaminación Causada por Actividades Terrestres (GPA/PNUMA), la División de las Naciones Unidas para los Asuntos del Océano y el Derecho del Mar, y UNESCO-IHE. Dicho curso enfoca uno de los principios rectores de la Política de Aguas Residuales del Pacífico y su Marco de Acción y está siendo implementado por un consorcio de organizaciones, incluyendo SOPAC, SPREP,

UNESCO-IHE, GPA/PNUMA y la Universidad del Pacífico Sur. Entre los materiales didácticos disponibles hay un manual de capacitación para mejorar la gestión de las aguas residuales municipales urbanas y un CD-ROM sobre tecnologías y gestión de las aguas residuales para islas del Pacífico. Ambos fueron utilizados como guías para cursos regionales y subregionales dictados en Fiji (octubre de 2005), Guam y Papúa Nueva Guinea (ambos en junio de 2006).

En el Caribe, la Universidad de las Indias Occidentales produjo un vídeo sobre gestión de residuos sólidos. Este tema figura también en proyectos de campo ligados a La Voz de las Pequeñas islas (www.smallislandsvoice.org) por ejemplo, un programa de intercambio de escolares entre Maldivas y Seychelles promovió la tolerancia-cero frente al acto de tirar desperdicios, proveer usos creativos para el vidrio reciclado en San Vicente y las Granadinas, y ayudar a organizar sitios centralizados para tirar la basura en pueblos de Vanuatu. Finalmente, junto con la asociación “Visiones de los jóvenes para la vida en las islas” (p. 11), se preparan proyectos de campo con el fin de evitar que los desperdicios sean vertidos en cursos de agua para tirar desperdicios en Dominica y sobre la prevención de la contaminación y el aumento de la conciencia ambiental en Haití.

En Mauricio, un quinto de la electricidad total proviene del “bagasse” (residuo de la extracción del jugo de caña). En el marco de un taller internacional de campo sobre energías renovables para el desarrollo sostenible en África (junio) se realizaron visitas a plantas de procesamiento y transformación. Ese taller fue organizado por el Consejo Internacional para la Ciencia y el Instituto de Investigación de la Industria del Azúcar, de Mauricio, en colaboración con la UNESCO y otros asociados.

Riesgos naturales y desastres ambientales

El enfoque del trabajo de la UNESCO sobre riesgos naturales, que se remonta a la década de los '50, incluye la evaluación científica de terremotos, erupciones volcánicas, deslizamientos de terreno y varios riesgos hidrológicos.

Sus objetivos y enfoques incluyen apoyo a la necesidad de un cambio en el énfasis que se da a las respuestas de emergencia, medidas de prevención, preparación y educación de las poblaciones potencialmente afectadas. Las actividades incluyen el reforzamiento de infraestructuras científicas, el diseño y puesta a punto de sistemas fiables de alerta precoz y divulgación de medidas de mitigación e intercambio de la información y prevención al público.

Trabajos recientes y en marcha incluyen la contribución al Marco de Acción de Hyogo (adoptado en Kobe, Japón, en enero de 2005) como respuesta al tsunami del océano Índico, apoyo continuo a la preparación frente a dicho riesgo en el Pacífico, y el diseño de un sistema de alerta precoz para tsunamis y otros riesgos costeros para otras regiones.

Se ha progresado considerablemente en el trabajo de instalar un sistema operacional de alerta y mitigación de tsunamis en el océano Índico, en funcionamiento desde julio de 2006. En varias reuniones de un Grupo de Coordinación Intergubernamental se trabajó sobre la implementación de un sistema totalmente autónomo hacia el 2009. Grupos de trabajo intersesiones trataron temas tales como medidas sísmicas, registro de variaciones del nivel del mar, evaluación de riesgos, modelado y pronósticos, e "interoperabilidad".

El sistema estará formado por una extensa red de sismógrafos y de detectores de presión diseminados en aguas profundas que pueden registrar y medir un terremoto submarino y potenciales tsunamis por él provocados. La Comisión de Tratado para la Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares ofrece información de sus estaciones sismográficas.

Gracias a un nuevo acuerdo de cooperación, la Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI) de la UNESCO ha coordinado la planificación e implementación de ese sistema, e Inmarsat, empresa líder de los sistemas globales de comunicación por satélite, brinda gratuitamente la comunicación ligada a los 50 sensores de nivel del mar en el océano Índico. Este esfuerzo permite que esta parte del sistema de alerta sea la red más avanzada de medición del nivel del mar en tiempo real. Por el momento, la información es transmitida al Centro de Alerta de Tsunami en el Pacífico y a la Agencia Meteorológica

Japonesa, la que envía boletines de información a las autoridades designadas en los países del océano Índico. Sin embargo, alertas precisas sólo pueden ser realmente efectivas en forma adecuada y segura cuando toda la información transmitida desde esa impresionante panoplia de instrumentos sea compartida por todos, al mismo tiempo y sin demora. Ello aún no sucede, lo que continúa siendo un hándicap mayor.

También se ha progresado en los planes para instalar otros sistemas regionales de alerta temprana para tsunamis y otros riesgos relacionados con el océano, con una serie de reuniones de planificación para el Atlántico nor-oriental, el Mediterráneo y mares anexos, y para el Caribe y zonas adyacentes.

Al planificar esos nuevos sistemas regionales se tuvo en cuenta la experiencia de la COI en la región del Pacífico, ya directamente involucrada en la década de los '60 en la instalación del Centro Internacional de Información sobre Tsunamis, en Hawaii. Entre las actividades más recientes se menciona la realización, en mayo de 2006, del "Ejercicio Pacific Wave 06", que tuvo como objetivo ayudar a los sistemas de alerta de tsunami en la región a mantener un alto nivel de lectura frente a la rápida generación y evolución de dichos desastres.

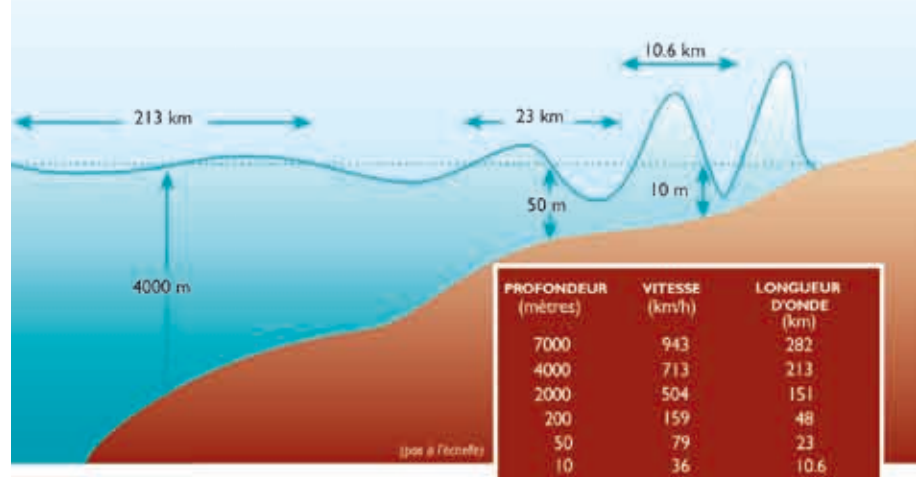
Durante los dos últimos años, el sistema de alerta fue modernizado y reforzado con lecturas más precisas del nivel del mar, más sensores de presión en aguas profundas y un incremento de actividades de capacitación e información. Pero aún falta mucho por hacer para integrar completamente los sistemas de alerta con respuestas de emergencia efectivas en estados isleños vulnerables. Ésta fue una de las conclusiones que surgieron de un tsunami que golpeó la parte oeste de las Islas Salomón el 2 de abril de 2007, que causó la muerte de más de 30 personas y graves daños. Pocos minutos después que ocurrió el terremoto (de nivel 8.0) un boletín de alerta fue enviado por los centros de Hawaii y Tokio. Lamentablemente, el epicentro del terremoto se encontraba a solamente a 43 km

de la costa de las Islas Salomón, dejando muy poco tiempo para poder enviar alertas oficiales dirigidas a los residentes de Gizo, el pueblo más afectado.

Entre las actuales preocupaciones, reflejadas en los debates y resoluciones de la 24va Asamblea de la COI en junio de 2007, está el evaluar el progreso y estudiar los planes futuros de las diversas redes regionales y dirigirse hacia un sistema global de alerta temprana. Al promover un enfoque multi-riesgos a los desastres (tsunamis, huracanes, inundaciones, terremotos, volcanes y otros fenómenos) se acoplan grandes desafíos que incluyen la necesidad de reforzar la coordinación internacional y asegurar el retorno del flujo de información desde los centros de alarma a las poblaciones y comunidades a riesgo.

Frente a la creciente importancia que la preparación a desastres y su mitigación adquiere en la UNESCO, un estudio de caso en las Maldivas enriqueció un taller regional sobre materiales educativos para la preparación frente a desastres en la región Asia-Pacífico, organizado en junio de 2006 por la Oficina de Bangkok y el Centro Asiático de Preparación para Desastres, en el contexto de "Educación para el Desarrollo Sostenible". En el Caribe, la cooperación entre la Oficina de Kingston y la Agencia de Respuesta a Emergencias del Caribe se ocupó en la actualización y difusión de materiales tales como el Kit de Información sobre Desastres para los Medios de Comunicación del Caribe y folletos de preparación frente a terremotos para escolares y educadores.

En altamar, un tsunami asoma a menos de una decena de centímetros de la superficie, pero su altura de onda crece rápidamente hacia aguas someras. La energía de las ondas de tsunamis se extiende desde la superficie hasta el fondo del mar, incluso en aguas muy profundas. A medida que el tsunami se acerca a la costa, la energía de las ondas es comprimida en una distancia cada vez más corta y menor profundidad, generando olas destructoras de extrema peligrosidad. La representación gráfica de ese fenómeno está publicada en el folleto de 16 páginas *Tsunami: The Great Waves* (tsunami: las grandes olas), preparado por el Centro Internacional de Información sobre Tsunami, revisada e impresa en junio de 2005. El folleto también se encuentra en el kit de información sobre tsunami para educadores, y una versión electrónica en cuatro idiomas se ofrece en la página Web de la COI.



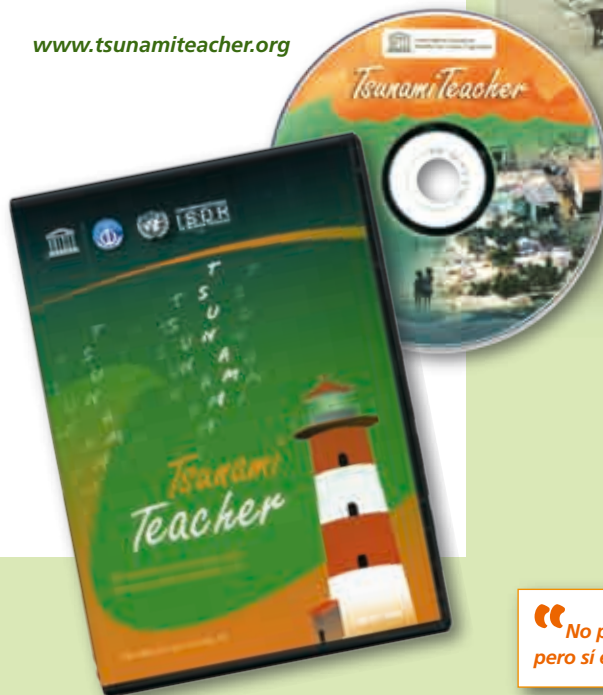
El kit de útiles de información y recursos sobre Tsunamis para educadores (TsunamiTeacher)

es una contribución al proceso de comunicación del riesgo del fenómeno. Los módulos de capacitación están dirigidos a los medios de comunicación, sistemas educativos y sectores públicos y privados, incluyendo organizaciones gubernamentales, no gubernamentales, grupos económicos y comunitarios. Los temas tratados incluyen el conocimiento científico de terremotos y tsunamis, los riesgos y su evaluación, alertas y sistemas de mitigación, repuestas de emergencia, y educación y difusión.

El *TsunamiTeacher* fue preparado por la COI y su Centro Internacional de Información sobre Tsunami, en cooperación con un amplio espectro de instituciones y especialistas. Diseñado tanto como un recurso dinámico

consultable "en-línea" que puede ser continuamente revisado y actualizado por expertos, como en DVDs leíbles tanto en Windows como en Macintosh.

www.tsunamiteacher.org



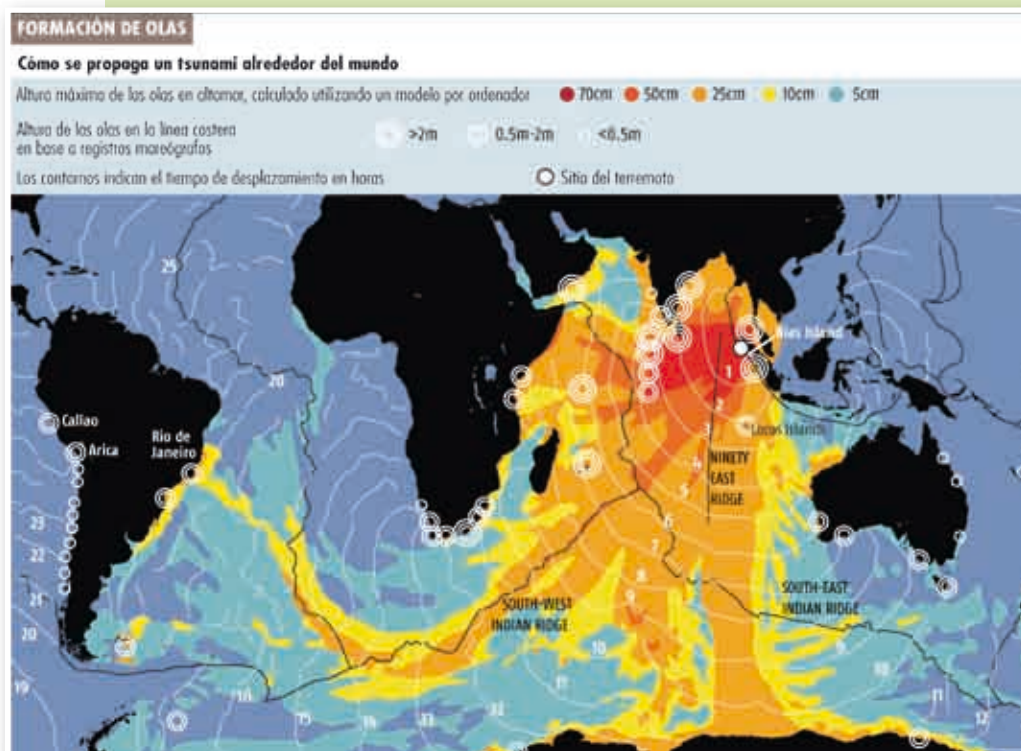
Maldivas fue una de las naciones devastadas por el tsunami de diciembre de 2004. Si bien el número de víctimas fue relativamente bajo (83 decesos, 25 desaparecidos) más de 20.000 maldivenses fueron desplazados y un tercio de su población (más de 350.000 personas) fue afectada. Los daños fueron estimados en 500 millones de dólares americanos (62% del PIB). Como apoyo a los trabajos de reconstrucción en una o más de las 22 islas más afectadas, y bajo la tutela de las Naciones Unidas, donantes de todo el mundo fueron invitados a "adoptar una isla".

© Ibrahim Fairouz

“No podemos prevenir un tsunami, pero sí estar preparados para él.”

Visión general de los terremotos y tsunamis en el océano Índico

En un número especial de la revista *Earthquake Spectra* (publicado en junio de 2006), 44 contribuciones sustantivas totalizando más de 900 páginas, brindan un informe detallado del gran terremoto de Sumatra y los tsunamis de diciembre de 2004 y marzo de 2005 en el océano Índico. Este número especial es co-publicado con el Instituto de Investigación de Ingeniería de los Terremotos, y abarca temas y dimensiones tales como sismología, geología y geofísica, investigaciones de terreno, eficiencia de estructuras y servicios, adaptación, impactos sociales, y recuperación y reconstrucción. El volumen incluye un análisis y resumen de los registros de la progresión del tsunami en todo el océano Índico, así como de investigaciones de terreno en 12 países, que incluyeron Maldivas, Mauricio e islas vecinas.



El terremoto del 26 de diciembre en Sumatra tuvo un impacto calamitoso en muchas áreas del océano Índico. Un aspecto menos conocido de la dinámica del fenómeno es que el tsunami se distribuyó alrededor del mundo y que la región costera central de Brasil se vio más afectada por grandes olas que las islas Cocos, que se encuentran a sólo 1 700 km del terremoto submarino producido frente a la isla Nias, al norte de Sumatra. Las ondas siguieron la dorsal medio oceánica del fondo del océano Índico, llegaron a quebrar paredes de hielo de la Antártica, rodearon Sudáfrica y continuaron a lo largo de la dorsal medioatlántica para romper en Río de Janeiro.

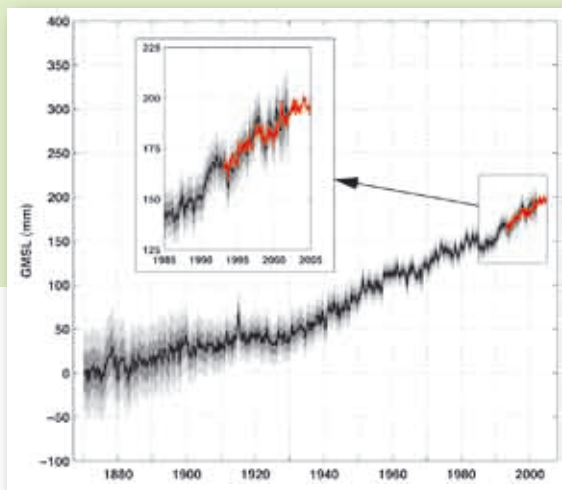
Este mapa, de un artículo de la revista *New Scientist* (3 de septiembre de 2005) es un buen ejemplo del impacto didáctico de gráficos generados por ordenador, que combinan una inmensa cantidad de datos científicos, análisis, y conocimientos. Entre las aplicaciones subsecuentes, un mapa resultante de una evaluación del "Estado de los Arrecifes de Coral en Países Afectados por Tsunami: 2005", publicado por el Instituto Australiano de Ciencias del Mar en nombre de la multi-institucional Red Mundial de Monitoreo de los Arrecifes de Coral (GCRMN) (p. 26) incluye las Maldivas y Mauricio.

Cambio climático y elevación del nivel del mar

La contribución principal de la UNESCO y su Comisión Oceanográfica Intergubernamental sobre temas relacionados con el aumento del nivel del mar se hace efectiva a través del Sistema Mundial de Observación de los Océanos (GOOS) y el Sistema Mundial de Observación del Nivel del Mar (GLOSS), con su red mundial de 300 sensores, cada uno con alta frecuencia de muestreo y con disponibilidad de datos en tiempo real.

“Comprender la elevación del nivel del mar y su variabilidad”, fue el tema de un taller que tuvo lugar en UNESCO en París en junio de 2006, bajo el patrocinio del Programa Mundial sobre el Clima. En enero de 2007, también en la sede de la UNESCO, proyecciones del clima para diferentes regiones

Promedios mensuales del nivel medio global del mar reconstituídos sobre datos de mareógrafos (en negro, 1870 – 2001) y altímetros (rojo, 1993–2004) muestran un incremento en la tasa de aumento del nivel. (Actualizado de Church y White, 2006)



de islas figuraron entre otros debates asociados a la décima y última sesión del Grupo I del Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático y su cuarto Informe de Evaluación. Los niveles del mar aparentemente aumentarán en promedio durante el presente siglo alrededor de las pequeñas islas del Caribe, del Índico y en el Pacífico Norte y Sur, con tendencia a un aumento de la temperatura.

En cuanto a la pluviosidad, los probables cambios incluyen disminución de las lluvias estivales en las Grandes Antillas y el aumento, en promedio anual, en el norte del océano Índico y en el Pacífico ecuatorial.

Recursos costeros y marinos

Dentro de la UNESCO, la COI proporciona la línea principal de acción para perfeccionar el conocimiento científico y la comprensión de los procesos oceánicos y costeros. El apoyo ofrecido a los Estados Miembros para reforzar sus capacidades y el diseño e implementación de políticas para los océanos y las zonas costeras, se hace efectivo a través de la gestión y coordinación de importantes programas científicos.

Las actividades clave incluyen el desarrollo de un programa innovativo en ciencias del océano, centrado en el papel del océano sobre el clima, investigaciones costeras, ciencia y modelos para la mitigación de impactos de desastres naturales relacionados con el océano, que contribuyen al informe global, y el estudio de tendencias en modelos sobre el estado del medio ambiente marino.

El Foro Global sobre los Océanos, Costas e Islas

fue creado por un grupo informal de coordinación en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible (Johannesburgo, 2002). Con la COI como punto focal, el Foro Global está formado por representantes de gobiernos, instituciones gubernamentales y no gubernamentales y del sector privado, y aspira servir de plataforma para compartir las informaciones en forma transversal y fomentar el diálogo sobre temas que afecten los océanos, costas e islas, con el objetivo de alcanzar su desarrollo sostenible.

En enero de 2006, la UNESCO acogió la Tercera Conferencia Global del Foro, denominada “Llevando Adelante la Agenda Global sobre los Océanos”. Entre las doce sesiones, el Panel 5 trató la “Implementación de la Estrategia de Mauricio para los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo”. Presidida por el presidente saliente de la Alianza de los Pequeños Estados Insulares (AOSIS), se destacaron panelistas de las Islas Cook, Santo Tomé y Príncipe, y Seychelles, del vice-presidente de AOSIS, de representantes del Instituto Caribeño de Seguridad Ambiental, del PNUMA para el Caribe, SPREP y SIDS del Atlántico. Otras sesiones cubrieron “La vida en las islas – Biodiversidad en las Islas”, “Modos de Vida y Acuerdos Internacionales”, “SIDS, con énfasis en “Gestión de Océanos y Costas”, y “Próximos Pasos en SIDS”.

Los arrecifes de coral tomaron el lugar de una especie de papel de litmus con relación al estado de la salud de las costas y de los recursos marinos. Desde mediados de los '80, las preocupaciones sobre la deterioración de los arrecifes de coral aumentaron y se vieron reflejadas en varias iniciativas de estudio y monitoreo. Un mecanismo federador de muchas de esas iniciativas es la Red Mundial de Vigilancia de Arrecifes Coralinos (GCRMN), copatrocinada por el PNUMA, el Banco Mundial, la UICN y la COI que se esfuerzan en mejorar la gestión y conservación de los arrecifes de coral brindando manuales, equipos, bases de datos, capacitación, resolución de problemas, y ayuda en la búsqueda de fondos para el monitoreo de arrecifes.

Entre sus resultados se destaca el “Estado de los Arrecifes de Coral del Mundo”, que documenta cómo las actividades humanas continúan siendo la causa principal de degradación severa a nivel mundial. En la mayoría de los más recientes informes de situación global (lanzados en Mauricio en enero

de 2005), 18 de sus 25 capítulos describen la situación en diferentes regiones, incluyendo tendencias en determinados SIDS. Estimaciones posteriores incluyen el “Estado de los Arrecifes de Coral del Caribe luego de Blanqueamiento y Huracanes” (cuya publicación está prevista para el 2007) y otra estimación a nivel global de los arrecifes así como de los recursos asociados de manglares y praderas marinas, y de corales de aguas frías (2008).

Una iniciativa relacionada es el Grupo de Estudio COI/Banco Mundial sobre Blanqueamiento de los Corales y Respuestas Ecológicas Locales. Este grupo fue instalado en 2002 con el propósito de integrar, sintetizar y desarrollar la investigación global sobre el tema. Entre sus objetivos específicos se da prioridad al desarrollo de varios tipos de indicadores de blanqueamiento (molecular fisiológico, y a nivel de las comunidades) capaces de detectar respuestas al estrés causado por cambios en variables tales como la temperatura de la superficie del mar y la radiación ultravioleta.

Los componentes de este programa de ciencias del océano, incluyen investigaciones sobre el secuestro del carbono, indicadores bentónicos, balqueamiento de corales y monitoreo, bioquímica de la frontera tierra-océano-atmósfera, floraciones de algas nocivas, y poblaciones de peces pelágicos. Para la gestión integrada de las zonas costeras, se elaboró un manual basado en experiencias de campo y ensayos. Entre los proyectos que están siendo implementados por la COI dentro del concepto “Grandes Ecosistemas Marinos” (LME, en inglés) y con el apoyo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (GEF), se destaca el denominado “Gestión Sostenible de los Recursos Vivos Compartidos del Gran Ecosistema Marino del Caribe y Regiones Adyacentes”.

En el área de capacitación, el Campus Mona de la Universidad de las Indias Occidentales acogió en septiembre de 2006 el “Primer Taller de Liderazgo para Directores de Institutos de Ciencias Marinas para el Caribe y Regiones Adyacentes”.

En el Pacífico Sur, se continúa elaborando recursos didácticos científicos y experiencias referidas al despliegue de flotadores Argo en el Pacífico, un proyecto conocido por el acrónimo SEREAD. Con la SOPAC como agencia líder, diversos materiales de apoyo a las ciencias oceánicas fueron ensayados y adaptados a los requerimientos de los presentes currículos a nivel de enseñanza primaria y secundaria en islas del Pacífico, sobre temas tales como: ¿Qué es el pronóstico del tiempo?, ¿Qué es el Clima? y ¿Se elevan los océanos? Dentro del mismo esquema, se realizaron varios talleres interconectados de capacitación en las islas Cook y Samoa, y se planea incluir el programa en los sistemas escolares de otras islas del Pacífico.

Jóvenes de las Islas Vírgenes Británicas observando la velocidad y dirección de la corriente en una Playa de Savannah Bay, Virgin Gorda (derecha); erosión costera en Corral Point, en la costa sudoeste de Trinidad (abajo).

Sandwatch es una iniciativa conjunta de dos sectores de la UNESCO (Ciencias Naturales y Educación), con puntos focales nombrados por la Red del Plan de Escuelas Asociadas y la Plataforma de Regiones Costeras e Islas Pequeñas. Lanzado en 2001 y focalizado inicialmente sobre la región del Caribe, participan actualmente en el mismo grupos interesados de más de 20 estados insulares y continentales de los océanos Índico y Pacífico.

A través de un programa a largo plazo de monitoreo y gestión de playas, se busca fomentar el interés y la creatividad de estudiantes, sus educadores y la comunidad para cuidar sus playas y disminuir la contaminación.

El proyecto está centrado en el estudiante, tanto para el diseño como para su implementación. La estrategia central es capacitar estudiantes en las observaciones adecuadas y registro de las medidas básicas, que brindarán la información que será luego analizada usando sus capacidades en matemática, trabajo en computador y lenguaje. Ello es ofrecido en el contexto de gestión del medio ambiente y desarrollo sostenible. En dicho marco, los participantes utilizan los resultados del análisis de los datos que tomaron para implementar proyectos dirigidos a resolver problemas ambientales específicos. Los estudiantes son animados a involucrar en sus proyectos a sus padres, familias y comunidades, en un esfuerzo por aumentar la conciencia ambiental a través de dichas actividades.



© Paul Diamond

Los educadores de los colegios y liceos participantes brindan capacitación práctica en técnicas simples de monitoreo en las playas, y aportan manuales y equipos. Cada centro o grupo selecciona una playa cerca de su institución donde tomarán las medidas por lo menos una vez por mes. Las actividades incluyen describir y fotografiar la zona de estudio, calcular el volumen de los residuos y la calidad del agua, registrar las actividades humanas y los cambios físicos de la playa (niveles de erosión o acreción), tomar muestras de arena, medir y registrar las características de las olas y las corrientes costeras, observar las actividades de puesta de las tortugas, así como recolectar e identificar la fauna y flora. Una vez en las aulas, las informaciones recogidas se expresan en gráficos, histogramas y diagrama circular de sectores, lo que les permitirá ilustrar los cambios observados en su playa e identificar las causas y basarse en ellas para proponer las acciones correctivas adecuadas.

El apoyo científico de Sandwatch es brindado a través del Programa Sea Grant College de la Universidad de Puerto Rico y otras instancias a nivel nacional. En el n° 19 de la serie “CSI papers”, publicado a fines de 2005, se describe el trabajo de la Asociación Sandwatch (*Introducción a Guardarenas: Una herramienta educativa para el desarrollo sostenible*) y durante 2006, fueron lanzados un sitio Web interactivo y un boletín de noticias (*The Sandwatcher*) diseñado para animar a los participantes a involucrarse en el programa y darle a la iniciativa un sentido comunitario. En noviembre de 2006, una Feria Regional Sandwatch en la escuela primaria pública de Mayarao, Trinidad y Tobago, ofició de vitrina para dar visibilidad y extender el proyecto dentro de Trinidad y Tobago y en el gran Caribe. Además, a principios de 2007, el boletín de noticias del Sector de Ciencias Naturales de la UNESCO, *Un Mundo de Ciencia* ofreció como artículo de fondo la información sobre la Asociación Sandwatch y sus recientes actividades de campo y en las aulas.

En el Pacífico, Sandwatch estuvo presente en las Islas Cook, Fiji y Palau. La escuela Nikao Maori, en las islas Cook ganó el premio Competencia Sandwatch de la Comunidad Global por su trabajo de paisajismo, reciclado y el fomento de la conciencia sobre su playa. En Fiji, Sandwatch y RiverCare están trabajando juntos sobre un programa implementado por la ONG internacional Live & Learn Environmental Education.

www.sandwatch.org



Cuidando la Biodiversidad de las Islas

La UNESCO contribuye a los esfuerzos realizados para promover la participación de los SIDS en dos iniciativas complementarias para la conservación y el uso sostenible de la biodiversidad: la Convención para la Protección del Patrimonio Mundial, Natural y Cultural y la Red Mundial de Reservas de la Biosfera y también en los estudios sobre recursos marinos vivos de la COI. En esos y otros campos, las actividades en colaboración se llevan a cabo en partenariatio con la Convención de la Diversidad Biológica y con un amplio panel de convenciones internacionales, acuerdos y organizaciones.

La Convención del Patrimonio Mundial

En su 29va sesión, en julio de 2005, el Comité del Patrimonio Mundial aprobó el Programa del Patrimonio Mundial para los Pequeños Estados Isleños en Desarrollo, y el Programa Marino del Patrimonio Mundial, con sus correspondientes presupuestos, financiados a través del Fondo del Patrimonio Mundial.

Para el Caribe, en febrero de 2004 se llevó a cabo una conferencia en Santa Lucía sobre el desarrollo de un Plan de Acción en Patrimonio Mundial en el Caribe. Esa conferencia fue, por un lado, la culminación de una serie de reuniones de expertos y actividades de capacitación llevadas a cabo en la región desde 1995, y por otro, la transición hacia un Plan de Acción más comprensivo en el Caribe para los próximos 10 años. Entre los componentes clave está el Programa Caribeño de Creación de Capacidades, con una reunión inaugural en Cuba en marzo de 2007. Su objetivo general es aumentar la capacidad y el saber de los Estados Parte del Caribe a fin de permitir la protección completa y la gestión de los sitios actuales del Patrimonio Mundial e identificar potenciales sitios nuevos y áreas a proteger.

En la región del Pacífico, el Plan de Acción para la Implementación del Programa del Patrimonio Mundial para el Pacífico ("Pacífico 2009") provee un marco general para el desarrollo de actividades de campo. Entre esas actividades está el apoyo a talleres de estrategias nacionales del patrimonio mundial (p. 18). En términos de capacitación, un taller de profesionales del patrimonio cultural y natural de Niue, Samoa y Tonga (Apia, Samoa, abril 2006) se focalizó en la preparación de listas tentativas y nominaciones para el Patrimonio Mundial.

El Foro Regional sobre Áreas Marinas (Managed) y Patrimonio Mundial, "Nuestro Mar de Islas", organizado en Honolulu en colaboración con la NOAA (Administración

Nacional Oceánica y Atmosférica de los Estados Unidos) a principios de 2007, destacó entre los esfuerzos actuales y planificados para proteger importantes áreas marinas y recursos del Pacífico. El foro congregó más de 100 líderes comunales y tradicionales, y a profesionales y gestores de toda Oceanía con experiencia en gestión de áreas marinas. El objetivo fue fomentar asociaciones colaborativas, aprender los unos de los otros y compartir experiencias a lo largo de esa amplia región, con particular referencia al potencial de la Convención para reforzar la conservación marina en la región.

El Programa Marino del Patrimonio Mundial incluye tres proyectos piloto, cada uno incluyendo áreas marinas protegidas y pequeñas islas, y comprende islas y atolones del Pacífico central, el Corredor del Pacífico Tropical Oriental, e Islas del Sur del conjunto de islas del Caribe. Entre las actividades recientes, un Taller Regional de Capacitación del Caribe sobre el Patrimonio Mundial Marino fue organizado en Santa Lucía con el fin de formar funcionarios y agentes de organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales en la identificación y protección de los valores del Patrimonio Mundial en el Caribe. Entre los antecedentes se brinda una lista de sitios con componentes marinos significantes. Otras actividades incluyen capacitación en conservación del patrimonio (p. ej. talleres de capacitación y visitas de estudio a SIDS de diferentes regiones) y capacitación sobre sitios potenciales a través de actividades tales como la cartografía de "Puntos Calientes" de la biodiversidad (p. ej.) en el Pacífico.

Uso de reservas de la biosfera para promover la conservación de la biodiversidad

Como parte del Programa el Hombre y la Biosfera (MAB), la Red Mundial de las Reservas de la Biosfera agrupa (en la primera mitad de 2007) 507 sitios en 102 países y territorios, incluyendo Cuba, Dominica, Mauricio, Estados Federados de Micronesia, Palau e Islas Vírgenes US. En el mejor de los casos, las reservas de la biosfera son sitios de excelencia para explorar y demostrar



© Wikimedia Foundation, Inc.



© Shell Foundation

Atraer las capacidades empresariales a la conservación de la biodiversidad fue el tema de un programa piloto implementado en el sitio de Patrimonio Mundial Atolón de Aldabra y en el Valle de Mai (mostrado aquí) en las Seychelles, en el que participaron la Fundación de las Islas Seychelles, la Fundación Shell y el Centro del Patrimonio Mundial. Su objetivo fue compartir capacidades basadas sobre los estándares de los procesos de negocios de la Shell en campos relacionados con prevención de riesgos, desarrollo de planes de negocios y análisis SWOT (Fortalezas, Debilidades, Oportunidades y Amenazas).

enfoques adecuados de conservación y desarrollo sostenible a escala regional, a través de la investigación, monitoreo, educación, y la participación de los habitantes de la zona como fuerzas vivas para la conservación. Las reservas de la biosfera pueden oficiar de sitios educativos para contribuir a la implementación del Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible. Ellas pueden además asociarse a planes y estrategias nacionales de varios tipos, aspecto reflejado en un taller sobre reservas de la biosfera como herramienta para la conservación de la biodiversidad, organizado en Praia (Cabo Verde) en asociación con el lanzamiento del segundo Plan de Acción Ambiental.

En junio de 2005, las dos primeras reservas de la biosfera en países isleños del Pacífico fueron aprobadas por el Consejo del MAB: Utwe (Estados Federados de Micronesia) y Ngaremeduu (Palau). Ambos sitios son pioneros, no solamente por ser las primeras de esa clase en ese tipo de subregión, sino también por ser enteramente concebidas y gestionadas localmente. En ambos sitios el énfasis está centrado en un enfoque a nivel comunitario para la conservación y desarrollo sostenible, tanto de los ecosistemas marinos costeros como de áreas terrestres.

El apoyo a ambos sitios fue aportado a través de la iniciativa ASPACO (Cooperación Asia-Pacífico para el Uso Sostenible de los Recursos Naturales Renovables en Reservas de la Biosfera y Áreas Gestionadas de Forma Similar), mientras que el foro de discusión en Internet La Voz de las Pequeñas Islas tuvo un papel clave como iniciador del sitio de Micronesia.

Una actividad de seguimiento fue un viaje de estudios a dos reservas de la biosfera en Viet Nam en que participaron cuatro líderes locales y tradicionales, y representantes de una ONG involucrada en el trabajo en Utwe.

En diciembre de 2006, en Pohnpei (Estados Federados de Micronesia) tuvo lugar una reunión de representantes de Estados isleños del Pacífico con reservas de la biosfera nuevas y emergentes, en donde se formalizó la red MAB del Pacífico: PacMAB. Un "kit de descubrimiento" elaborado como recurso didáctico sobre las reservas de la biosfera isleñas del Pacífico comprende un atlas, un folleto de actividades y un afiche, publicado por la Oficina de Apia a fines de 2006, y está siendo ampliamente difundido en la región. Dicho kit está concebido para ser utilizado tanto en un contexto educativo formal como informal y contiene descripciones de las reservas de la biosfera en y alrededor del Pacífico, así como ejercicios destinados a desarrollar la comprensión del MAB y sus principios fundadores.

Durante el 2007, el trabajo sobre el desarrollo de nuevas propuestas de reservas de la biosfera continúa en Micronesia (el Atolón Ant, en el Estado de Pohnpei) y en Samoa (Salafai, en la Isla de Savaii), así como en sitios potenciales en Dominica, Papúa Nueva Guinea y Tonga.

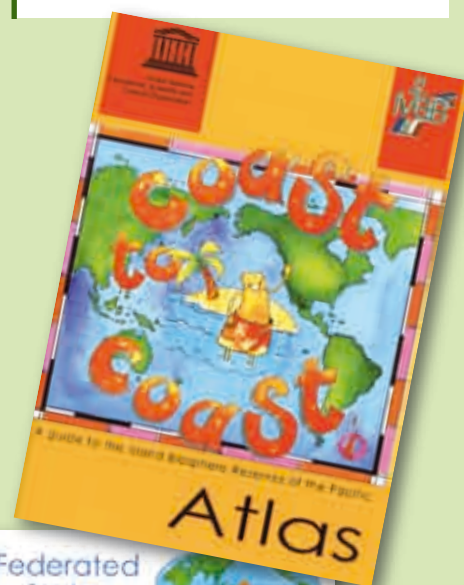
Biodiversidad marina

Dentro de la COI, el trabajo sobre la biota y biodiversidad marinas incluye evaluaciones colaborativas de arrecifes de coral, fauna bentónica y microalgas marinas nocivas.

Entre otros proyectos, se destaca uno sobre "Biodiversidad y distribución de las comunidades de la megafauna en el sitio abisal de nódulos polimetálicos del Pacífico ecuatorial oriental: gestión e impactos de la minería de fondos profundos" (una visión global de los hallazgos del proyecto se publicó en las Notas Técnicas de la COI n° 69, en 2006). La COI coopera también con varios de sus asociados en un proyecto europeo denominado "Hotspot Ecosystem Research on the Margins of European Seas" (HERMES) y con la iniciativa Censo de Vida Marina, una red global creciente de investigadores de más de 80 naciones comprometidos en un plan de 10 años para evaluar y explicar la diversidad, distribución y abundancia de la vida en los océanos del pasado, del presente y del futuro. Y, en agosto de 2005, Mauricio recibió el segundo curso de capacitación sobre diversidad marina, organizado junto con la Red de Datos e Información Oceanográficos para África.

Vínculos organizacionales y partenariados

La situación de la biodiversidad en pequeñas islas es una figura prioritaria en los programas y proyectos de muchas organizaciones no gubernamentales y otras instancias que tienen relaciones formales con UNESCO. Como ejemplo puede citarse a la Fundación Charles Darwin para las Islas Galápagos, el programa de ciencia de la biodiversidad DIVERSITAS, y a ETI-Bioinformatics (Centro Experto para Identificación Taxonómica) basado en la Universidad de Ámsterdam. Otra red emergente es el Partenariado Global de Islas, al que se están adhiriendo un número creciente de líderes políticos, organizaciones internacionales y regionales y agencias donantes, con la intención de contribuir a la implementación del programa de trabajo del CBD sobre biodiversidad en las islas.



Comunicación e información

Comunicación para el desarrollo

El trabajo de la UNESCO para el empoderamiento del pueblo a través del acceso a la información y el conocimiento tiene tres objetivos principales:

- Promover el libre flujo de ideas y el acceso universal a la información;
- Promover la expresión del pluralismo y la diversidad cultural en los medios de comunicación y las redes mundiales de información;
- Promover el acceso de todos a las tecnologías de información y comunicación (TICs).

Dos programas intergubernamentales brindan los principales medios para traducir las ideas en acciones: el Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC), que trabaja para mejorar los recursos de los medios de comunicación independientes y pluralistas en países en desarrollo y en transición y el Programa Información para Todos (PIPT) que fomenta el debate sobre los desafíos políticos, éticos y sociales de la emergencia

de las sociedades del conocimiento y elabora directivas y proyectos para promover el acceso igualitario a la información.

La experiencia adquirida de estas y otros programas relacionados puede jugar un importante papel para alcanzar las Metas del Desarrollo del Milenio, como se detalló en un informe preparado por la UNESCO para la décima Mesa Redonda Inter-Agencias de las Naciones Unidas sobre Comunicación para el Desarrollo que tuvo lugar en Addis Abeba en febrero de 2007. En él se exponen los desafíos y oportunidades relacionados a los avances en las tecnologías de la información, así como modificaciones en la legislación para los medios de comunicación en todo el mundo: enfocar los dividendos económicos y sociales, acentuados en algunas áreas por la revolución de las TICs; evaluar las necesidades de la comunicación al comienzo de cualquier iniciativa de desarrollo; demostrar el valor agregado e impacto de la comunicación al afrontar los desafíos del desarrollo; duplicar y mejorar las prácticas positivas surgidas de proyectos piloto.

Contribuir al desarrollo de los medios de comunicación

En procura de mejorar los recursos humanos y técnicos de los medios de comunicación independientes y pluralistas, se canaliza apoyo técnico y financiero a una gama de proyectos – desde cursos de capacitación y apoyo a los medios de comunicación comunitarios, a la modernización de las agencias de noticias y organizaciones de radiodifusión.

El PIDC es a menudo la única fuente de la que disponen los pequeños estados insulares en desarrollo para optimizar sus medios de comunicación. Desde principios de los 80 se brindó apoyo a 150 proyectos de medios de comunicación en las regiones de pequeñas islas por un monto de más de US\$ 3 millones. De ellos, 100 proyectos nacionales se llevaron a cabo en 32 SIDS – 40 en el Caribe, 39 en el Pacífico y 21 en otras regiones. Además, se consideran más de 60 proyectos regionales en el Caribe y en el Pacífico.

Conservando el patrimonio documental

La memoria de los pueblos es de vital importancia para el resguardo de las identidades culturales, uniendo el pasado al presente y dando forma al futuro. El patrimonio documental en bibliotecas y archivos constituye la mayor parte de esa memoria y refleja la diversidad de pueblos, lenguas y culturas. Pero la memoria es frágil y material documental importante se pierde cada día.

Ejemplos recientes de las acciones de la UNESCO en ayuda a la preservación de dicho acervo incluyen la digitalización de 300 documentos de la Biblioteca de los Padres del Santo Espíritu en Port-au-Prince (Haití), de archivos de sonido sobre la historia de Samoa y su patrimonio, realizado por la Corporación Radiofónica de Samoa y de las Islas Salomón. Actividades de capacitación en grupo sobre las necesidades y digitalización incluyeron talleres sobre el patrimonio cultural en el Caribe (Kingston), en museos y centros culturales isleños (Apia) y en bibliotecas e instalaciones digitales en Port of Spain.

El Programa "Memoria del Mundo"

y el Registro asociado fueron instalados para preservar y reforzar la conciencia sobre el patrimonio documental. Las entradas iniciales al Registro incluyeron colecciones de Mauricio (Grabaciones de la Ocupación Francesa) y de Trinidad y Tobago (Colecciones Dereck Walcott y Eric Williams).

En junio de 2005, fueron añadidas al Registro inscripciones de Cuba y Trinidad y Tobago, entre otras 29 colecciones de 24 países, siguiendo recomendaciones de un comité asesor internacional.

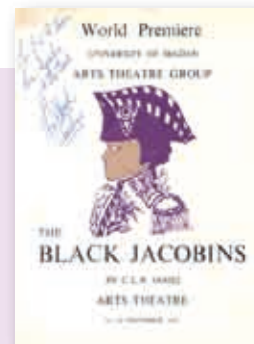


El "Fondo José Martí Pérez" inscribió 2.435 documentos correspondientes al período literario, periodístico, revolucionario, diplomático, biográfico y personal de José Martí (1853–1895), el poeta y activista social cubano cuya influencia perdura sobre la cultura latinoamericana.

La Universidad de las Indias Occidentales en Santa Agustina en Trinidad, alberga documentos originales que incluyen correspondencia, manuscritos, panfletos y escritos literarios

de Cyril Lionel Robert James (1901– 1989), quien fuera un destacado teórico del ala trotskista del comunismo americano y el principal ideólogo del pensamiento de izquierda del movimiento nacionalista en Trinidad y Tobago durante su fase más radical, de 1958 a 1960. Entre sus obras se cuentan un influyente estudio histórico sobre la Revolución Haitiana (*The Black Jacobins*) y un trabajo seminal sobre el críquet (*Beyond a Boundary*).

En términos del desarrollo futuro de la iniciativa, una reunión regional en Barbados en octubre de 2006 exploró enfoques para estimular la preservación del patrimonio documental en forma analógica y digital. Entre los proyectos se menciona un "Inventario de Patrimonio Documental del Caribe", la preservación documental de casos de desastres y un estudio de casos sobre la Red de Información Audio-visual de Jamaica. Además de ello, se inició en el Programa un Registro Asia-Pacífico.



En 2005 - 2006, fueron aprobados 19 nuevos proyectos nacionales PIDC en SIDS, totalizando US\$ 497.000. Ellos incluyen apoyo a una reforma de la ley de los medios de comunicación en Cabo Verde, establecer centros multimedia comunitarios en Haití, instalar capacidad móvil de acceso multimedia para la juventud rural en Jamaica, reforzar la radiofonía comunitaria en centros de comunicación en los atolones de Maldivas, brindar capacitación para los responsables del boletín de noticias digital en Radio Santa Lucía, aumentar la capacidad de radiodifusión y producción de la emisora de la Corporación Nacional de Radiodifusión en San Vicente y las Granadinas, y contribuir, a través de los medios de comunicación, a reducir la pobreza en las islas distantes de Tonga.

Además, varios proyectos regionales incluyen la participación de SIDS e instancias regionales, entre ellos la Unión Radiofónica Asia-Pacífico y la Corporación de los Medios de Comunicación del Caribe. Dos proyectos regionales que involucran estados isleños del Pacífico promueven la capacitación sobre la instalación digital a bajo costo de estudios de televisión, y llaman a reforzar la calidad técnica de "The Pacific Way". Otro, en el Caribe concierne las prácticas éticas, capacitación en periodismo y gestión de la libertad de prensa. También, compañías de televisión en Comoras, Mauricio y Seychelles están entre las empresas asociadas al aporte e instalación de equipos de producción y post-producción que está siendo implementado por el Consejo Internacional de Compañías de Radio y Televisión Francófonas, basado en Mauricio.

El Consejo del PIDC aprobó en marzo de 2007 la financiación de 75 proyectos, incluyendo 13 nuevos en 11 SIDS. Ellos abarcan una gama de preocupaciones de los medios de comunicación e incluyen: apoyar radios comunitarias y otros medios de comunicación en Cabo Verde, Fiji, Jamaica, Papúa Nueva Guinea, Santa Lucía y Trinidad y Tobago; la digitalización de archivos radiofónicos en Cabo Verde y Saint Kitts y Nevis; capacitación de profesionales de los medios de comunicación en Barbados y Niue; fortalecer la libertad de expresión en radio, televisión y escuelas de periodismo en República Dominicana; desarrollar una red de radios de cárceles en Jamaica; y el establecimiento de un centro de capacitación en el campo audiovisual en la Universidad de Mauricio. Entre los proyectos regionales ya aprobados se incluye uno para capacitación de periodistas en la cobertura de huracanes en el Caribe.

Libertad de Prensa

De acuerdo con su Constitución, la UNESCO es ferviente defensora del derecho humano básico de la libertad de expresión, inmortalizado en la Declaración Universal de los Derechos del Hombre, y su corolario, la libertad de prensa. Entre las actividades de "promoción del libre flujo de ideas palabras e imágenes" está el cumplimiento del Día Mundial de la Libertad de la Prensa. Este evento brinda la ocasión de reafirmar la importancia de la misma para la democracia y el desarrollo, aumentar el nivel de conciencia sobre las violaciones del derecho a la libertad de expresión, y llamar la atención sobre el trabajo de periodistas que arriesgan su vida, la cárcel u otros castigos para brindar al pueblo sus informaciones.

El 3 de mayo, fue proclamado por la Asamblea General de las Naciones Unidas en 1993 como Día Mundial de la Libertad de la Prensa. En el 2007, fueron organizados varios eventos sobre el tema "Libertad de prensa, seguridad de los periodistas e impunidad", con UNESCO cooperando con un abanico de asociaciones de los medios de comunicación para organizar y apoyar iniciativas que destacaron ese día.

En el Caribe, una conferencia conmemorativa llevada a cabo en Santa Lucía trató el tema de la democracia de los medios de comunicación, las leyes que los rigen y el acceso a la información, como desafíos para periodistas y organismos de difusión de la región. Esa fue la sexta ocasión en que los medios de comunicación regionales discuten temas profesionales en el marco de dicho evento.

Materiales de información y capacitación para periodistas

Entre la información básica disponible para informar a periodistas, se incluyen materiales sobre desastres naturales (p. 24), y crimen y violencia para el Caribe. Un kit de información para capacitación de periodistas sobre el programa Educación para Todos, fue ampliamente distribuido en las regiones oceánicas, algunas veces asociado a seminarios o talleres para profesionales de los medios de comunicación.

Además, cursos nacionales o regionales y reuniones de profesionales trataron temas sobre libertad de prensa y desarrollo humano en el Caribe (Barbados), prácticas periodísticas frente a las elecciones (Fiji), documentales sobre el VIH y el SIDA (Fiji), prácticas éticas, capacitación de periodistas y gestión de la libertad de prensa (Granada), producción de las noticias para la televisión (Maldivas), transparencia y administración en radios oficiales (Islas Marshall), ayuda a desarrollar acciones para luchar contra la pobreza (Santo Tome y Príncipe) y producción de programas documentales para la radio comunitaria de Timor-Leste.



Afiche preparado por la Oficina de la UNESCO para los Estados del Pacífico, en Apia, para el Día Mundial de la Libertad de Prensa (3 de mayo de 2007). Entre otros usos, el mismo fue exhibido durante un día de aprendizaje de las Naciones Unidas, organizado por la Oficina de Apia para los funcionarios de todas las Agencias de las Naciones Unidas basadas en Samoa e invitados.

En el Pacífico, actividades en Fiji, Papúa Nueva Guinea, Samoa y Vanuatu se focalizaron en los crecientes desafíos y riesgos específicos de los periodistas de la región, así como en la discusión de medidas que podrían adoptarse para aumentar la seguridad.

Otra actividad relacionada se llevó a cabo en Maldivas, al albergar una conferencia regional sobre "Libertad de Prensa y Desarrollo en Asia del Sur", organizada por el Centro para la Información, Investigación y Promoción de los Medios de Comunicación en la Región de Asia-Pacífico en cooperación con el Ministro de Información, Artes y Cultura de Maldivas, el periódico "Haveeru" y la UNESCO.

"Tomando Forma" es una iniciativa compartida sobre los nuevos enfoques de enseñanza y aprendizaje en los medios de comunicación y periodismo en el Pacífico a la que se asocian institutos de tecnología y educación superior y comunitaria en Fiji, Islas Salomón, Tonga y Vanuatu, la comunidad y la industria de los medios de comunicación, financiada por la AusAID y la UNESCO. En colaboración con esta última y un consorcio de otras instituciones, se apoya también al desarrollo de una Red Caribeña de Jóvenes Periodistas, un proyecto piloto de la Asociación Caribeña de Trabajadores de los Medios de Comunicación. Sus actividades incluyeron tres talleres de dos días de duración en mayo-junio de 2007 en Antigua y Barbuda, Dominica y Granada. También en junio 2007, durante el Congreso Mundial de Educación en Periodismo en Singapur, se presentó un compendio de currículo modelo que tiene como meta mejorar la calidad de la educación en periodismo a nivel mundial. Además están planeadas reuniones regionales de seguimiento con el fin de adaptar los programas de estudio a los contextos Caribeño y Pacífico.

Poner en acción las tecnologías de la información y la comunicación

Al aplicar las TICs a la necesidad del desarrollo se nota una amplia brecha entre los países más y menos desarrollados. Falta mucho por hacer, en especial en términos de costos y acceso a la conectividad, pero se observa un progreso significativo en varios campos.

El gestionar mejor la información está en el núcleo de iniciativas recientes apoyadas por la UNESCO. En Trinidad y Tobago, la Biblioteca Nacional y la Autoridad de los Sistemas de Información han escogido estudiantes de los últimos años de la escuela primaria y residentes del área de la Biblioteca Pública de Tunapuna para participar en un programa que incluye el uso de ordenadores personales, aplicaciones digitales, uso de Internet y motores de búsqueda, de correo electrónico y navegación a través del Web, así como la

necesidad de información y su recuperación. Los Servicios de la Biblioteca de Bahamas lanzaron un programa de capacitación para sus funcionarios diseñado para dotar a estudiantes de la educación primaria y secundaria del conocimiento necesario para acceder, recuperar, usar y evaluar la información de forma efectiva y eficiente. En enero de 2005, la Comisión de Radiodifusión de Jamaica lanzó un programa dedicado a instruir sobre los medios de comunicación, utilizando un vídeo y una guía sobre cómo escoger correctamente las informaciones para radio y televisión, que está siendo ensayado en escuelas primarias seleccionadas.

Con el liderazgo de la Organización para la Alimentación y la Agricultura (FAO), la UNESCO colabora como asociado con otras organizaciones en una iniciativa "e-learning" de gestión de la información, (elaborada de forma que el usuario defina su propio ritmo de aprendizaje). A mediados de 2007, más de 45.000 Repertorios de Recursos para la Gestión de la Información (conocido como IMARK) han sido distribuidos a través del mundo. Los materiales comprenden una serie

de módulos didácticos que se ofrecen en línea y en CD-ROM que incluyen temas de gestión de documentos electrónicos, la organización de comunidades electrónicas y redes, el invertir en la información para el desarrollo, y en el área de digitalización y bibliotecas.

Promover la colaboración entre iniciativas de telecentros está entre los desafíos que se discuten en el desarrollo de sociedades del conocimiento en el Pacífico. Uno de los resultados de un taller que se realizó en diciembre de 2004 en Brisbane (Australia) se tradujo en el lanzamiento del Telecentro Comunitario del Pacífico (PaCTOC). La meta es dar una voz a los proyectos de telecentros comunitarios y sentar las bases para que puedan compartir experiencias y habilidades, entre ellos y con el mundo.

También en el Pacífico, el Proyecto "People First Network" (Pfnnet) en las Islas Salomón es un proyecto TIC de desarrollo que apoya esfuerzos para alcanzar la paz y la reducción de la pobreza mejorando el acceso a la información y aumentando la capacidad de comunicación en áreas rurales.

La e-gobernabilidad es el uso de las TICs por el sector público y tiene como meta mejorar el acceso a la información fomentando la participación ciudadana en los procesos de toma de decisión y contribuir a que los gobiernos sean más responsables, transparentes y efectivos.

La actividad principal de la UNESCO en este tema es un proyecto transversal sobre reforzamiento de capacidades que tiende a promover el uso de las posibilidades de las TICs en las municipalidades para favorecer una gobernabilidad más efectiva, a través de desarrollo de módulos de capacitación para tomadores de decisión locales en África, América Latina y el Caribe. Entre las necesidades está incrementar el conocimiento, habilidades y capacidades de los pueblos, agencias gubernamentales y no gubernamentales y organizaciones en el uso de las TICs para gobernanza y gobierno.

Cursos especializados en gobernabilidad local en el Caribe fueron iniciados en 2005 por el Centro de Educación a Distancia de la Universidad de las Islas Occidentales y la Oficina de Kingston. El tercero de dichos cursos (septiembre – diciembre 2007) comprende tres módulos: La Sociedad de la Información, e-Gobernabilidad, e-Gobierno y e-Democracia, comprender las relaciones, y Temas Tropicales en e-Gobernabilidad. A nivel nacional, la UNESCO busca brindar apoyo a los Estados Miembros en el uso de los TICs para mejorar los servicios y promover la transparencia y efectividad. Un ejemplo fue la puesta en línea del sitio Web oficial del gobierno de las Islas Salomón.

Centros Multimedia Comunitarios

La Iniciativa Internacional para Centros Multimedia Comunitarios (CMCs) de la UNESCO fue ampliamente aceptada y acogida con beneplácito por las diversas agencias de las Naciones Unidas. Más de 130 CMCs, incluyendo proyectos piloto, fueron creados y apoyados a nivel mundial, combinando espacios de comunicación radiofónica con Internet y sus tecnologías asociadas. Todos contaron con el apoyo didáctico ofrecido en el Manual para los CMCs "Cómo Empezar y Continuar".

Entre los proyectos piloto se destaca una iniciativa en el Caribe, que tiene por objetivo transformar las estaciones de

radio comunitarias en CMCs, instalando ordenadores, fax, teléfono, correo electrónico y otros servicios de la Web. Las primeras experiencias incluyen estaciones de radio en Barbados, Cuba, Jamaica y Trinidad y Tobago, cuyas instalaciones son descritas en un directorio global de CMCs alrededor del mundo. Esos centros también participaron en una evaluación independiente iniciada en mayo de 2006. En el mismo mes fue organizado un taller sobre el uso de medios comunitarios de comunicación integrados para comunidades indígenas aisladas en el Caribe. También en el 2006, se apoyó la instalación de nuevos CMCs (p. ej. en Bequia, San Vicente y las Granadinas), mientras que un proyecto en Haití tiende a mejorar el acceso a la información en zonas rurales pobres.

Entre los recientes progresos, se destaca además el apoyo brindado a la creación del Portal llamado "Multimedia for Caribbean Communities", una oportunidad de aumentar la difusión de informaciones locales, compartir y extender el alcance de los medios de comunicación comunitarios, y proporcionar un espacio común de expresión y creatividad.

En una primera instancia, tres o cuatro estaciones que poseen suficiente capacidad emiten en directo y, mientras las demás no puedan hacer lo mismo, envían sus informaciones por correo electrónico o común a Roots FM, una radio comunitaria en Jamaica que se responsabiliza de transmitir las.



Roots FM, radio comunitaria en Jamaica

© UNESCO/Kingston

FOSS es la sigla en inglés de “Programas Informáticos Gratuitos y de Código Fuente Abierto”. Algunos de los beneficios obtenidos por los usuarios en diversas regiones son descritos en una compilación de 14 casos de estudio publicada en 2006 por el Programa de Desarrollo de la Información en Asia-Pacífico del PNUD, en cooperación con la International Open Source Network, el Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional (CIDA) y la UNESCO. Entre los estudios de caso de “Rompiendo Barreras” hay uno sobre la reducción de la vulnerabilidad ambiental en el Pacífico y un proyecto dirigido por la Comisión de Geociencias Aplicadas del



Pacífico Sur (SOPAC). Como para los demás estudios, el desarrollo, la implementación y el impacto de los programas informáticos está presente en las discusiones. Los beneficios obtenidos, los desafíos superados, y las lecciones aprendidas son también resaltados.

Talleres de capacitación y seminarios técnicos sobre TICs: un muestreo

- Evolución de las tecnologías de la información y patrimonio cultural. Conferencia internacional. Chipre, octubre de 2006.
- Fomento de creación de “blogs” que sean realmente propios del Pacífico (es decir, distintos de las narraciones escritas por turistas ocasionales). Taller desarrollado durante la Conferencia Internet del Pacífico 2006. Apia, Samoa, agosto de 2006.
- Empoderamiento de comunidades a través de la información, incluyendo TICs para el desarrollo, libertad de expresión, libertad de comunicación y medios. FemLINK (Centro de Medios Comunitarios del Pacífico) Suva, Fiji, julio de 2006.
- TICs para el empoderamiento de personas discapacitadas en el Pacífico. Nadi, Fiji, junio de 2006.
- Desarrollo de una radio comunitaria. Taller nacional de orientación. Male, Maldivas, junio de 2007.

Aumentar el bienestar: Las TICs como generadoras de ingresos

Las TICs brindan oportunidades y abren el ingreso a los mercados y venta de bienes y servicios. Son baratas, fáciles de utilizar y rápidas, como se ilustra en dos estudios de caso que involucraron al Consejero de Comunicación e Información para los Estados del Pacífico de la UNESCO.

El proyecto e-Chutney en Fiji es un esquema piloto lanzado por el Departamento de Información sobre Tecnología y Comunicaciones del gobierno, como parte de un programa que contribuye a la instalación de telecentros para promover el desarrollo económico rural. Este programa está diseñado para empoderar a la mujer en Navua, un pequeño centro agrícola de Fiji, que desde hace años ganan unos pocos dólares extra en los fines de semana produciendo y vendiendo “chutney” de tamarindo en el mercado local. Al permitir a esas mujeres el uso de TICs para contactar a los potenciales clientes en el mercado más importante de la capital (Suva), esta iniciativa pretende aumentar sus entradas – y su estima personal. El programa se apoya en el poder de las redes basadas en esas tecnologías para aumentar el acceso de las mujeres del medio rural a contactos comerciales y vender sus productos – y, de ese modo, con un poco de suerte, generar una oportunidad económica y un sentido más amplio del empoderamiento.

Para apoyar este proceso, el telecentro ubicado en las oficinas locales del Ministerio de la Mujer, ofreció al Grupo de Mujeres Rurales de Navua el libre uso de ordenadores e impresoras, materiales de oficina y un año de acceso a Internet. Las interesadas recibieron capacitación básica en procesado de palabras, hojas de cálculo y correo electrónico, que permitieron preparar y gestionar sus ofertas, y enviarlas en un formato publicitario atrayente. Para facilitarles la identificación de clientes, el Departamento brindó su propia lista de direcciones electrónicas de unos 4.000 funcionarios del gobierno en Suva. La estrategia de mercado está ligada a la hoja de pago de salarios, que los funcionarios reciben cada dos semanas. Las mujeres envían sus correos tres días antes de la fecha de pago, reciben las órdenes y se desplazan unos 50 km a Suva para entregar su mercancía ese día.

Este grupo fue escogido para este proyecto porque – a diferencia de otros grupos de mujeres que cuentan en gran medida con la ayuda del gobierno – ellas tenían experiencia comercial de producción y venta en el mercado local. Sus miembros invierten las ganancias en el negocio: en seis meses del proyecto, ya fueron capaces de comprar un vehículo, un ordenador portátil, suministros y costear el acceso a Internet. En la primera semana, el Grupo entregó más de

400 botellas de chutney y las ventas crecieron rápidamente, alcanzando un promedio de 800 a 1.000 botellas cada dos semanas.

Esas entradas suplementarias también les permitió cancelar deudas de sus granjas y comprar suministros. Además pueden enviar sus hijos a la escuela, dado que pueden costear las cuotas de la escolaridad, uniformes y libros. Otros grupos en Fiji también están cosechando sus beneficios: por ejemplo, como las Mujeres de Navua no pueden producir suficientes mangos para cubrir la demanda actual, compran la fruta en otras cooperativas.

El proyecto Masoa, del Grupo de Jóvenes de Piu en Samoa está diseñado para fomentar actividades que atraigan a los jóvenes hacia actividades que utilicen TICs, especialmente para generar ingresos económicos y estimular el espíritu empresarial. La iniciativa se basa en el aumento del reconocimiento de la importancia de la información en lectura y escritura, además de las habilidades tradicionales de alfabetización y aritmética. Los jóvenes son los que adoptan y se adaptan más rápidamente a las TICs, a menudo aprendiendo por ellos mismos.

En una iniciativa conjunta del Departamento de la Juventud y la Oficina de Apia de la UNESCO, el Grupo de Jóvenes del Pueblo de Piu (en la zona rural al Sur de Upolo, distrito de Fagali) fue seleccionado a fines de 2006 para el proyecto Juventud-TIC. Este grupo produce y vende “masoa”, que es una fécula extraída de las raíces de una planta de la Polinesia utilizada para cocinar platos tradicionales de Samoa. Hay solamente unos pocos grupos en Samoa que hacen “masoa”, y la de Piu es generalmente considerada como superior.

Como aporte inicial, los patrocinadores contribuyeron con un ordenador, una impresora y material de consumo, así como un año de acceso a Internet y extensa documentación, capacitación y apoyo (en Windows, Word, Excel y correo electrónico). También crearon una base de datos con más de 1.200 direcciones electrónicas de residentes en la capital, Apia, y diseñaron un atractivo mensaje en lenguaje HTML para adjuntar a los correos y promover la “masoa” de Piu. Durante el primer mes de la operación recibieron más de 280 pedidos, y se estima que a través de una combinación de “savoir-faire” comercial y mensajes “boca-a-boca”, el número de pedidos debería pasar los 500 paquetes.

Una vez que los problemas iniciales hayan sido solucionados, se intentará extender el proyecto e incluir otros grupos de jóvenes y nuevos productos. El proyecto fue también promocionado durante la “Conferencia Internet del Pacífico 2007” en Honiara (Islas Salomón) en agosto, con la intención de animar a otros grupos de jóvenes del Pacífico a identificar productos y proyectos que les generarán recursos promocionándolos a través de las TICs.

El Día Mundial de los Docentes

sirve para resaltar la contribución de la profesión a la educación y el desarrollo en el mundo. Cada año, la UNESCO adhiere al mismo, junto con la Internacional de la Educación, con el fin de sensibilizar al público del papel crucial que los educadores cumplen en la sociedad. En el 2006, hubo una razón de más para celebrar ese día: el 5 de octubre se conmemoró el 40 aniversario de la adopción de la Recomendación de la UNESCO/OIT (Organización Mundial del Trabajo) sobre la situación del personal docente.



En este contexto, las Comisiones Nacionales de la UNESCO, instituciones educativas y asociaciones de educadores en muchos SIDS organizaron eventos para conmemorar el Día Mundial de los Docentes 2006. Bajo el tema "cada niño necesita un maestro", las Seychelles lanzaron una semana de actividades que abarcaron desde la promoción y el reclutamiento de maestros a un concurso de talentos entre los mismos. En las Antillas Holandesas, estudiantes compusieron ensayos, poemas o "rap" sobre los docentes que habían causado impacto en sus vidas, y en Trinidad y Tobago, los medios de comunicación focalizaron su atención sobre siete educadores que recibieron recompensas nacionales por sus destacados servicios.

La educación y el reforzamiento de capacidades constituyen el núcleo del trabajo de la UNESCO. Hay numerosos enlaces que conectan la contribución sustantiva de la Organización al desarrollo de una capacitación sostenible y la educación para el desarrollo sostenible con la Estrategia de Mauricio. Además de las actividades de reforzamiento de capacidades mencionadas en casi todas las páginas de la presente publicación, esos enlaces también conducen a otra preocupación prioritaria de la UNESCO: la educación básica y Educación para Todos (EPT) así como su liderazgo en la iniciativa del Decenio de las Naciones Unidas de la Educación con miras al Desarrollo Sostenible (2005-2014). Ello se confirma también en la promoción de la educación técnica y vocacional, el refuerzo de la calidad de la educación tomando ventaja de las oportunidades brindadas por las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación, y el adaptar la educación y la capacitación a las necesidades específicas de un grupo social dado. La contribución de las Oficinas de fuera de la Sede en las diferentes regiones de SIDS es crucial, así como también lo son los centros especializados e instituciones y redes de cooperación (algunas ya establecidas y otras nuevas).

Prioridad a la educación básica: Educación para Todos

En concordancia con el contenido del párrafo 72(b) de la Estrategia de Mauricio, la educación básica es una prioridad absoluta del programa de la UNESCO. Cada año, el Informe de Seguimiento de la Global de EPT en el Mundo evalúa los progresos realizados para cumplir con el compromiso de proporcionarla a todos los niños, jóvenes y adultos del presente al año 2015.

Los temas tratados en la serie de evaluaciones anuales de los avances a nivel nacional, regional e internacional incluyen "El Imperativo de la Calidad" (2005), "La Alfabetización, un Factor Vital" (2006) y "Cuidado y Educación de la Pequeña Infancia" (2007). La Información de SIDS (p. ej. Comoras, República Dominicana, Maldivas, Mauricio, Santo Tomé y Príncipe, y Seychelles) está incorporada en figuras y tablas, que incluyen datos de educación pública, gasto real de las inversiones de los gobiernos en la educación y las disparidades de género al finalizar el ciclo de educación primaria.

Información adicional sobre Educación para Todos en SIDS es accesible también a través de un motor de búsqueda del sitio Web del Informe de Seguimiento en el Mundo.

Entre esos marcos internacionales de gran envergadura y fuentes de datos, se han desarrollado estrategias y planes para implementar el EPT a niveles nacional, subregional y regional.

Para el Pacífico, con el apoyo de la Oficina Regional de la UNESCO para la Educación en Asia y el Pacífico en Bangkok, la Oficina en Apia para los Estados del Pacífico encabeza programas y coordina respuestas que conciernen el cumplimiento de las metas de Educación para Todos, en partenariatio con gobiernos nacionales, organizaciones regionales e internacionales y grupos de la sociedad civil.

Entre las iniciativas más destacables se incluye: fortalecimiento de las capacidades en estadística para el monitoreo sistemático de los sistemas nacionales de educación (EPT y fondos fiduciarios de Japón sobre Capacitación en Estadística); reforzar la calidad de los educadores a través del desarrollo de sus capacidades para aumentar la eficacia, el liderazgo escolar y la habilidad de gestión; supervisión del perfeccionamiento de la calidad utilizando pautas regionales de conocimientos globales, cálculo matemático, y destreza; apoyo para encauzar la educación integrada y promover el aprendizaje en la primera infancia; y educación informal en el Pacífico. En ese contexto, fue elaborada una serie de documentos de trabajo sobre el programa



Fotos en esta página:
© UNESCO/Rocky Roe

EPT en el Pacífico, junto con las denominadas Estrategias de la UNESCO de Apoyo a la Educación Nacional – UNES (para el periodo 2008-2013). En abril de 2006, tuvo lugar en Colombo (Sri Lanka) un taller regional EPT para las Maldivas, que ofició como plataforma para que dicho país lanzara y organizara la Evaluación del Medio Decenio. Las Oficinas de Bangkok y Nueva Delhi apoyaron los esfuerzos de Maldivas en la recuperación en el campo de la educación, incluyendo la educación inclusiva (en cooperación con la UNICEF) y centros de aprendizaje comunitarios. En otras regiones, el apoyo técnico incluye la capacitación de docentes en la Universidad en Comoras (a través de proyectos financiados con fondos fiduciarios de Japón), así como educación a distancia y evaluación de la reforma educativa en Seychelles. Por su parte, en Timor-Leste, como parte de los esfuerzos de reforzamiento de capacidades en la educación no formal, se desarrolla un proyecto para establecer tres centros modelo para educación comunitaria.

La Oficina de Kingston actúa como catalizador para la movilización de recursos para EPT en el Caribe. Entre sus actividades se destacaron: un seminario sobre “Fortalecimiento de Capacidades entre los Profesionales de los Medios de Comunicación de Jamaica” (Kingston, diciembre de 2005), un taller de capacitación EPT (Santa Lucía, febrero de 2006) y un foro sobre políticas caribeñas de la pequeña infancia (con la Comunidad del Caribe). En diciembre de 2006, entre las personalidades que intervinieron en el lanzamiento del Informe de Seguimiento de la Global de EPT en el Mundo para el 2007, dedicado al cuidado y educación de la primera infancia (Kingston, Jamaica), estuvieron el Ministro de la Educación

Diversas actividades destacadas que se llevaron a cabo en Jamaica y Papúa Nueva Guinea fueron mencionadas en el número de octubre de 2006 del *Correo de la UNESCO*, dedicado al Cuidado y Educación de la Primera Infancia, que es tema del año 2007 del Informe de Seguimiento de la Global de EPT en el Mundo. En Papúa Nueva Guinea (un país con más de 800 lenguas) los establecimientos pre-escolares brindan a los niños dos años de enseñanza básica en su lengua materna – Motu, en la Escuela Elemental de Hanuabada, un pueblo en los alrededores de Port Moresby (abajo a la izquierda). En Jamaica el Programa Roving Caregivers centra su atención en niños de edad pre-escolar en las áreas rurales menos favorecidas.

y Juventud de Jamaica, el Director de la Oficina de la UNESCO para el Caribe así como representantes del Secretariado de la Comunidad del Caribe y de la UNICEF.

En el marco de un proyecto más amplio de la Comunidad del Caribe y en Cooperación con el Centro para Estudios de Género y Desarrollo de la Universidad de las Islas Occidentales, se realizó una investigación sobre el grado de abandono de los estudios en los sistemas educativos de Trinidad y Tobago y otros estados del Caribe, cuyo objetivo fue lograr una mayor igualdad de género en EPT. Por su parte, Haití recibió apoyo para el reforzamiento de capacidades nacionales para EPT a través de fondos fiduciarios de Japón y del Banco Mundial.



Fotos en esta página:
© UNESCO/Gary Masters

Desarrollo educativo en pequeños estados insulares

Un componente clave del trabajo de las Oficinas fuera de la sede de UNESCO es brindar apoyo a las autoridades nacionales en varios campos de su competencia y pericia. En el sector de la Educación, éste se hace efectivo a través de los Ministerios de Educación y otras instancias educativas cubriendo un amplio espectro de temas. Como ejemplos recientes puede citarse:

- capacitación de educadores en lenguaje Braille en Dominica;
- reforzamiento de la capacidad de autoridades escolares en Palau;
- alfabetización para el empoderamiento en Papúa Nueva Guinea;
- reforma del sistema educativo en Santa Lucía;
- programa nacional de alfabetización en San Vicente y las Granadinas;
- alfabetización funcional para mujeres que trabajan en sus casas en Santo Tomé y Príncipe;
- evaluación de una reforma educativa en Seychelles;
- apoyo para el aprendizaje de la primera infancia en las islas Salomón;
- capacitación de educadores – y puntos de referencia regional para la alfabetización, conocimientos de aritmética y otras habilidades – en Vanuatu.

La Red del Plan de Escuelas

Asociadas, creada en 1953, relaciona actualmente a más de 7.900 escuelas y otras instituciones educativas en 176 países. La Red es una referencia fundamental para la cooperación entre institutos escolares de diversas regiones a fin promover la calidad de la educación en la práctica, tratando, entre otros temas, la educación para el desarrollo sostenible. Las escuelas asociadas en SIDS están también involucradas para informar a los jóvenes sobre las posibilidades de actuar como guías del Patrimonio Mundial, incluyendo un kit didáctico para docentes del Pacífico: Nuestro Patrimonio del Pacífico: el Futuro en las Manos de los Jóvenes, elaborado como una iniciativa conjunta entre el Centro del Patrimonio Mundial y la Comisión Nacional de la UNESCO de Nueva Zelanda. Otras actividades de la red que involucran escuelas de las pequeñas islas incluye un proyecto sobre el Comercio Transatlántico de Esclavos (p. 16) y Sandwatch (p. 27).

Educación para el Desarrollo Sostenible

A principios de 2005 se lanzó formalmente el Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible (DEDS), con la UNESCO como agencia líder y una serie de asociados y colaboradores que trabajan juntos para poner en marcha su esquema de implementación internacional. Los SIDS tienen en él un papel muy especial, como se refleja en uno de los comunicados emitidos durante los preparativos del DEDS.

Para la región Asia-Pacífico, la Oficina de la UNESCO en Bangkok contribuyó en una iniciativa que fue lanzada en Nagoya (Japón) que comprende un análisis de situación en 15 estados insulares del Pacífico y brinda una imagen instantánea de hasta qué punto la EDS ha sido integrada a través de varios marcos educativos, abarcando aspectos involucrados en el análisis de la evolución desde “educación ambiental” a la “educación para el desarrollo sostenible”.

Un documento de trabajo “Estrategia Regional Asia-Pacífico de Educación para el Desarrollo Sostenible” es utilizado como base para la implementación en la región. Como seguimiento, una Reunión Consultativa del Pacífico sobre la EDS (Apía, marzo 2006) brindó una ocasión para los profesionales y expertos involucrados en la práctica de desarrollar un mecanismo de colaboración para el Decenio en la región. Como consecuencia, en septiembre del mismo año, la Estrategia de EDS para el Pacífico fue endosada por el Foro de Ministros de Educación del Pacífico, cuyo resultado principal fue la preparación de un plan de acción regional.

También en 2006, la Universidad del Pacífico Sur fue designada por el Centro Cultural Asia-Pacífico para la UNESCO como Centro de Excelencia de Educación para el Desarrollo Sostenible. Entre las expresiones materiales de ese reconocimiento estuvo el lanzamiento de un proyecto de cinco años de duración (2006–2010) para mejorar educación para el desarrollo sostenible en estados insulares del Pacífico. Este proyecto consta de tres componentes principales: educación de docentes, sostenibilidad de la educación, y empoderamiento de la comunidad. Además, un proyecto piloto sobre fortalecimiento de ESD fue iniciado en Palau, Islas Salomón y Tonga.

En el Caribe, en octubre de 2005 tuvo lugar en Kingston (Jamaica) la “Conferencia Regional sobre Educación para el Desarrollo Sostenible – Nuevos Enfoques para el Futuro” organizada por la Oficina de la UNESCO en Kingston y la Universidad de las Islas Occidentales, en asociación con otras agencias. Los objetivos y desafíos incluyeron la creación de partenariados entre docentes de la educación formal y no-formal y la integración de aspectos sociales, culturales y económicos dentro de las actividades

El concurso escolar Mondialogo,

iniciado por DaimlerChrysler y la UNESCO en 2003, promueve el diálogo entre estudiantes de diferentes culturas conectados con pares de otros países para trabajar a través los continentes sobre un proyecto común. Unos 2.537 equipos, totalizando 35.000 estudiantes, participaron en el evento entre 2005 y 2006. Entre los 25 equipos de 37 países participantes, alumnos de escuelas de Chipre, República Dominicana y Fiji fueron seleccionados por un panel de expertos como finalistas y confirmados por un jurado internacional reunido en París en septiembre de 2006.

y contextos existentes que incluyan la educación ambiental. Las acciones relacionadas incluyen el fomento de partenariados interregionales entre docentes de la educación formal y no-formal, e integrar aspectos sociales, culturales y económicos a las actuales actividades y contextos de la educación ambiental. En junio de 2006 se realizó una reunión de dos días sobre la EPT en el norte del Caribe que involucró a responsables y docentes de instituciones de enseñanza de Belice, Jamaica y Turcos y Caicos.

En la región sudoccidental del océano Índico, el Decenio sirvió de cobertura para un simposio regional llevado a cabo la Universidad de Mauricio (mayo de 2006), organizado por la Comisión del Océano Índico y su proyecto ARPEGE (Apoyo Regional para la Promoción de la Educación y la Gestión del Medio Ambiente). Su objetivo fue compartir las prácticas, reflexiones e investigaciones resultantes de las experiencias obtenidas del Proyecto en la educación relacionada al medio ambiente para el desarrollo sostenible

Entre otras iniciativas que involucraron a SIDS, se destacó el lanzamiento regional del DEDS para la región Árabe (Barhain, septiembre de 2005), para el Mediterráneo (Atenas, Grecia) y para África (Libreville, Gabón), que contó

Un juego interactivo sobre los recursos hídricos (del pasado al presente) resultó de un proyecto conjunto de escuelas técnicas en Lelesos (Chipre) y Teherán (Irán). “Vivir un año en paz”, con un calendario con los Valores de la Paz, fue la propuesta del Colegio Santa Rosa de Lima, Santo Domingo (República Dominicana) y un liceo ruso. La escuela Penang Sangam High School (de Pakirake, Fiji) estuvo asociada a una escuela Argentina, en un proyecto denominado “Uniando culturas a través de su comida”, con un completo libro de recetas de las cocinas tradicionales, incluyendo información sobre las vacaciones y celebraciones en los dos países.

con la participación de representantes de la región denominada AIMS (Atlántico, Indico, Mediterráneo, Mar del Sur de la China), y, a nivel internacional, en febrero de 2006, investigadores de Fiji, Jamaica y Mauricio participaron en el Taller conjunto UNESCO-UNU denominado “Setting the Stage for a Strategic Research Agenda for the UNDES”.

En su conjunto, esas actividades se basaron en el interés e involucramiento de la UNESCO desde hace años en la promoción de la educación ambiental para el desarrollo sostenible – una síntesis de la cual se ofrece en la sección de la Web “La UNESCO implementando la Estrategia de Mauricio”.

En ese sentido, a través de la colaboración entre el sector de Ciencias Naturales y el de Educación, varios útiles específicos de vulgarización científica a nivel de jóvenes y la comunidad, realizan acciones positivas para el medio ambiente. Tal es el caso del proyecto interregional Sandwatch (p. 27), que tiene por objetivo promover respuestas positivas de parte de los jóvenes hacia el medio ambiente costero y marino, con talleres de campo llevados a cabo en Cuba, Fiji, Jamaica y otras regiones. Una iniciativa relacionada, RiverCare, que se focaliza en cursos de agua dulce, ha sido ensayada en Dominica.

“Entrando en los manglares” es el tema de este libro para colorear y su folleto adjunto para estudios de campo. Este fue el primero de su tipo en Samoa, creado por un equipo de educadores de la Unidad de Desarrollo de los Currículos del Ministerio de Educación, Deportes y Cultura, y la UNESCO, con consejos y revisiones del SPREP y el Ministerio de Recursos Naturales, Medio Ambiente y Meteorología, y apoyo del PNUMA.



Educación superior

El programa Hermanamiento de Universidades, Cátedras UNESCO/UNITWIN fue lanzado en 1992, con el objetivo de reforzar las capacidades a través del conocimiento e intercambio en un espíritu de solidaridad hacia y entre los países en desarrollo. De las 613 Cátedras establecidas hasta mediados de 2007, las 16 propias de nueve SIDS abarcan temas de medio ambiente y desarrollo sostenible (Bahrain, Cátedra conjunta UNESCO/Cousteau Ecotechnie), tecnologías de la educación (Barbados), gestión de la información en

organizaciones (Cuba), diversidad cultural y diálogo intercultural por una cultura de paz (Chipre), comunicación, democracia y gobernanza eficaz (República Dominicana), educación de profesores y cultura (Fiji), educación y VIH y SIDA (Jamaica, Cátedra Regional Conjunta UNESCO/Mancomunidad), educación superior (Mauricio) y libertad de expresión (Papúa Nueva Guinea). Se destaca también el seminario regional sobre políticas de investigación y educación superior para transformar las sociedades, que se realizó en Port of Spain (Trinidad y Tobago) en julio de 2007.

La educación a distancia

es de particular interés para aquellos involucrados en la educación y reforzamiento de capacidades en situaciones tales como las de las pequeñas islas – dado que amplía la oferta educativa a niveles que serían imposibles de alcanzar para un estado pequeño si debiera confiar solamente en los sistemas tradicionales de correo.

Una iniciativa reciente apoyada con fondos fiduciarios del Japón es el re-lanzamiento del Proyecto de Universidades del Caribe para Educación a Distancia (CUPIDE, en inglés), con vistas a permitir a las cinco universidades participantes optimizar el desarrollo y la oferta de programas de educación a distancia usando TICs. También en el Caribe, a través de una iniciativa conjunta con el Centro de Educación a Distancia de la Universidad de las Indias Occidentales, se brinda un curso especializado en-línea, de 11 semanas de duración, sobre e-gobernabilidad, el tercero de los cuales se brindará a fines de 2007 (p. 32).

También se apoyan otros proyectos de reforzamiento de capacidades que involucran educación a distancia y TICs en Cabo Verde, Mauricio, San Vicente y las Granadinas, Santo Tomé & Príncipe y otros estados insulares pequeños. Instituciones de educación superior en Chipre y Malta forman parte del Campus Virtual Avicenna, que promociona la educación a distancia en el Mediterráneo.

Este método y el e-aprendizaje también figuran en forma destacada en un nuevo acuerdo firmado a mediados de 2007 entre la UNESCO y la Mancomunidad de la Educación, en el que se presta especial atención al desarrollo de un programa digital de oferta abierta, facilitando oportunidades de educación superior para pequeños estados. Entre las actividades futuras, se destaca un trabajo conjunto de la Universidad Virtual de la Mancomunidad con la Mancomunidad del Aprendizaje, coordinado en nombre de 28 SIDS.

Sobre UCSIS...

Entre las actividades de las 67 Redes UNITWIN se destaca el apoyo al Consorcio de Universidades de Pequeños Estados Insulares (UCSIS) – en particular a través de un programa cooperativo con la Universidad de las Indias Occidentales (que alberga el Secretariado). Una acción específica es la instalación de un grado de Magíster en Desarrollo Sostenible. Como seguimiento de un acuerdo firmado en abril de 2007, los preparativos para dicho grado (diseñado para la educación a distancia) fueron examinados en detalle en una reunión de representantes de las cinco islas miembros iniciales del consorcio – las Universidades de Malta, Mauricio, del Pacífico Sur, de las Islas Occidentales y de las Islas Vírgenes.

La Enseñanza y la Capacitación Técnica y Profesional (TVET)

en inglés) figura entre los desafíos que reciben atención creciente y considerable en muchos SIDS, dadas las dificultades que encuentran muchos jóvenes que dejan la enseñanza media para encontrar trabajo. Una iniciativa reciente de la UNESCO y la Mancomunidad del Aprendizaje promueve el quehacer empresarial entre aquellos involucrados en la economía informal. Por ello, proyectos comunitarios para revitalizar UCTV incluyen, por ejemplo, la revisión del currículo de educación comercial en Bahrain, una reforma del UCTV en Saint Kitts y Nevis e integrar especializaciones relativas al desarrollo en educación en las acciones de EPT en Samoa. En el Pacífico, otras actividades recientes y en marcha incluyen un módulo de capacitación denominado "Todo sobre pequeños negocios", un foro regional para mejorar la calidad de la educación y aprendizaje técnico, y el apoyo a la Asociación de Educación y Aprendizaje Técnico del Pacífico.

Los Institutos y Centros para Educación de la UNESCO

son un importante medio de cooperación con SIDS para afrontar problemas educativos de especial interés.

El Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación (IIPPE) tiene un largo historial de actividades en estados pequeños, con una monografía publicada en 1993, dirigida especialmente a las estrategias educativas para SIDS. Monografías más recientes incluyen una revisión y análisis de los esquemas de préstamos para estudiantes en Mauricio y un informe sobre educación en situaciones de emergencia y transición en Timor-Leste. En el la región del Caribe, la reforma y administración de la educación técnica y vocacional fue tratada en un curso intensivo organizado por el IIPPE (Santa Lucía, septiembre de 2005) y en otro sobre educación a distancia en "Gestión de las Relaciones Universidad-Empresas en la Región del Caribe" dictado de noviembre de 2005 a febrero de 2006.

También en la región, la Universidad de las Indias Occidentales en Mona (Jamaica) albergó una reunión sub-regional sobre la educación superior en el Caribe, organizada por el Instituto para la Educación Superior en América Latina y el Caribe (IESALC).

LIFE es la sigla de la Iniciativa de Alfabetización: Saber para Poder, en la cual el Instituto para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida de la UNESCO jugó un papel prominente en el lanzamiento de un programa piloto en la municipalidad de Jacmel, en Haití. Este instituto asiste además a las autoridades haitianas en la preparación de un plan de acción nacional LIFE para eliminar el analfabetismo.

El Centro Internacional de la UNESCO para la Enseñanza y la Capacitación Técnica y Profesional (UNEVOC), con sede en Bonn (Alemania), fue una de las instituciones que colaboraron en un taller regional que tuvo lugar en Palau (noviembre de 2006), diseñado para explorar nuevas perspectivas y vías para la TVET en los institutos de enseñanza secundaria del Pacífico. Treinta y seis docentes de nivel superior participaron en un taller dirigido por el Instituto de Educación de la Universidad del Pacífico Sur y sus Iniciativas Regionales del Pacífico para Ofrecer Educación Básica (PRIDE).

Finalmente, proyectos del Instituto de Estadística de la UNESCO, en Montreal, incluyen el reforzamiento de capacidades en la recopilación de datos estadísticos y presentación de informes en la región del Pacífico.

La UNESCO en las regiones de islas

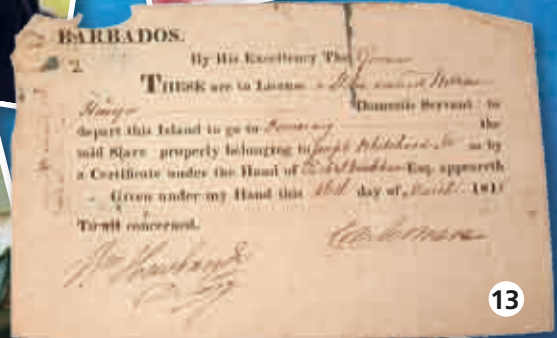
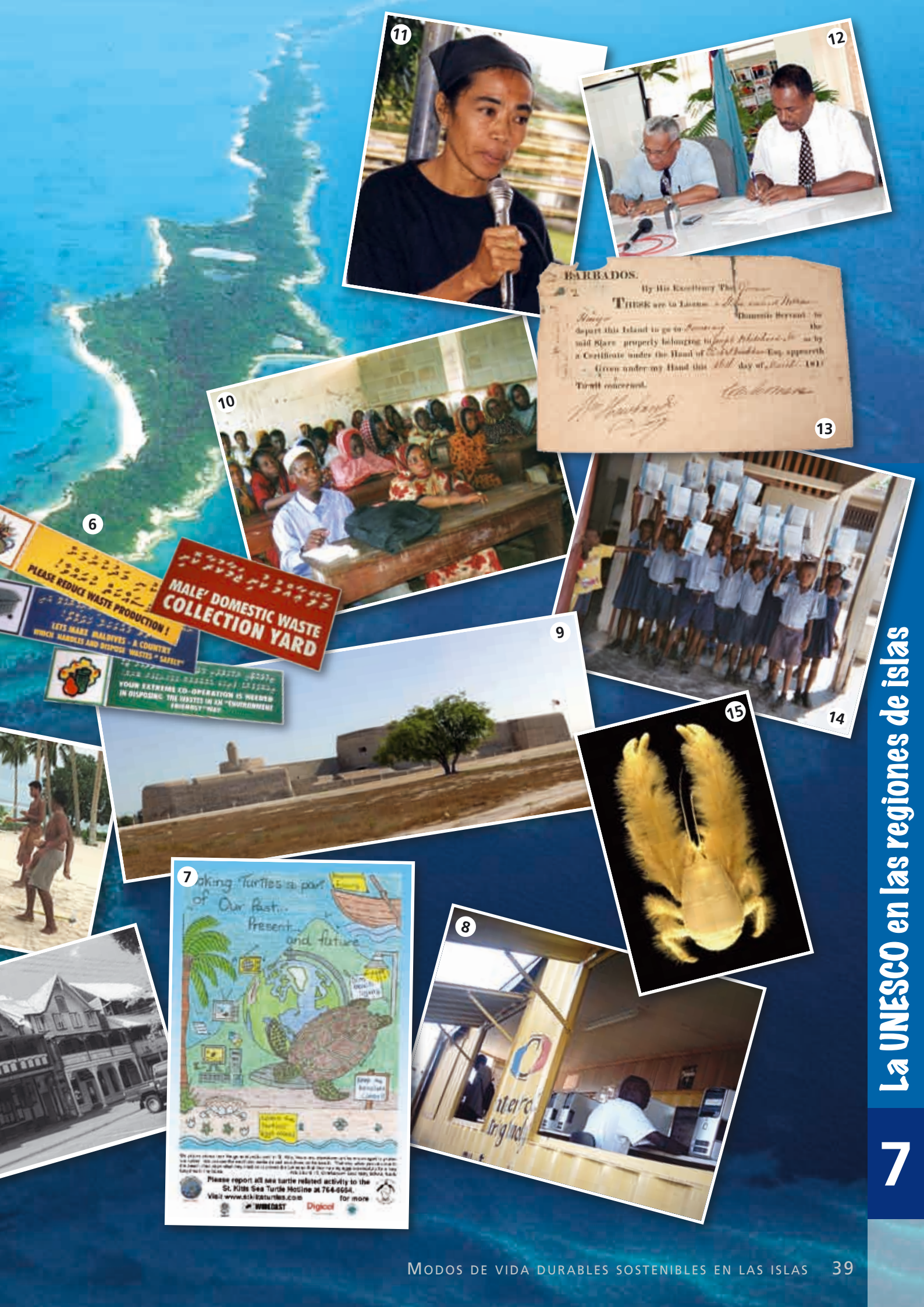
Caleidoscopio de las islas

1. Programa de toma de conciencia sobre volcanes para escolares de la isla de Niuafo'ou en el Reino de Tonga (p. 8).
2. Cursos de instrucción para adultos, Cabo Verde (p. 34).
3. El tradicional drama bailado Cocolo (República Dominicana). Una de las más de 100 fotos de expresiones culturales tradicionales que contribuyen a la exhibición al aire libre sobre "Patrimonio Viviente: Explorando lo Inmaterial", expuesta al exterior de la Sede de la UNESCO, París, 12 de abril al 30 de noviembre de 2007 (p. 15).
4. Paisaje urbano en madera en Castries, capital de Santa Lucía, frente a la plaza central, que lleva el nombre del más famoso hijo del país – el poeta Derek Walcott, laureado con el Premio Nóbel de literatura en 1992. De una publicación del Centro del Patrimonio Mundial sobre el Patrimonio Urbano en Madera en la región del Caribe (p. 18).
5. Preservar y promover la tradicional danza del "fire-knife" en Samoa. Los jóvenes aprenden los movimientos básicos en la lejana isla de Savai'i, en el marco del proyecto Youth Visioning for Island Living (p. 11).
6. Materiales recopilados como parte del proyecto "Tolerancia Cero para los Desperdicios" en Maldivas (p. 23).
7. Afiche ganador en un concurso de Carteles de Tortugas Marinas organizado por el proyecto La Voz de las Pequeñas Islas (UNESCO) y la Red de Monitoreo de la Tortuga Marina de Saint Kitts (p. 10).
8. En Jamaica, un contenedor de 13 m fue transformado para instalar 14 ordenadores y capacitar a jóvenes rurales marginalizados en técnicas multimedia (p. 31).
9. Sitio Arqueológico de Qal'at al-Bahrain (Bahrain), inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial en 2005 (p. 18).
10. Aumentar la conciencia pública sobre el VIH y el SIDA en Zanzíbar, como parte del proyecto de ONUSIDA y "Visiones de los jóvenes para la vida en las islas" (p. 12).
11. En Timor-Leste, un miembro del grupo de Mujeres de Maliana hablando sobre sus expectativas en la Radio Comunitaria de Maliana, en un programa para las estaciones de radio comunitarias (p. 31).
12. El Ministro de Educación de Fiji y el Presidente de la Asociación de Docentes de Fiji (FTA) firmando un Memorando de Acuerdo el 8 de agosto de 2007 relativo al apoyo, a través del Programa de Participación de la UNESCO, a un Proyecto de Centro de Recursos de Información Tecnológica para la Asociación (p. 42).
13. Autorización del Gobernador a un esclavo llamado William, en 1818, para viajar a Barbados. Entre el material compilado para el proyecto Archivos del Comercio de Esclavos en el Caribe (p. 16) y el programa Memoria del Mundo (p. 30), incluido en un CD-ROM producido en colaboración con el Museo de Historia Natural de Barbados.
14. Alumnos en un aula sobre medio ambiente en Haití, con copias de una publicación de UNESCO-CSI, una traducción al "creole" (la lengua de trabajo de la mayoría de la población) de leyes y reglamentos relacionados a recursos costeros, formulados en francés.
15. *Kiwa hirsuta*, o cangrejo "Yeti", uno de los recientes descubrimientos destacados a través de la iniciativa Censo de la Vida Marina (p. 29). La especie fue capturada a 2.300 m de profundidad al sur de la Isla de Pascua. Es tan distinta de las otras especies, que los científicos crearon una familia y un género nuevos para ella – *Kiwa* es la diosa de los mariscos en la mitología de Polinesia.

Créditos de fotos y gráficos:

1. © UNESCO/Apia; 2. © UNESCO/Dominique Roger; 3. © UNESCO/CSI; 4. © Duane Marquis; 5. © Claire Leote; 6. © UNICEF/Maldivas; 7. © Comisión Nacional de la UNESCO de St Kitts y Nevis; 8. © UNESCO/ Kingston; 9. © Bahrain. Ministry of Information; 10. © JUKEJIMAI/Ameir M. Ussi; 11. © UNESCO/ Jakarta; 12. © Fiji Times; 13. © UNESCO/CSI; 14. © Jean W. Wiener; 15. © Ifremer/A. Fiffis.





La UNESCO en las regiones de islas

Programa de participación

Su objetivo es brindar asistencia directa a iniciativas propuestas por los Estados Miembros en los campos de competencia de la UNESCO. Los montos son modestos – hasta US\$ 26.000 por cada solicitud de proyectos nacionales, con un máximo de seis proyectos por país en cada bienio. Pero, lo más importante, es que las prioridades son determinadas por los propios estados, y las propuestas son sometidas por la vía las Comisiones Nacionales de la UNESCO. Además, esos niveles de financiamiento probaron ser especialmente importantes en países pequeños. Durante el bienio 2006-2007, a mitad de 2007, más de US\$ 2.6 millones han sido otorgados a 131 proyectos nacionales en 31 SIDS y Miembros Asociados en regiones oceánicas en todo el mundo. A continuación se detalla una muestra de proyectos recientes en islas del Caribe:

Antigua y Barbuda. Capacitación avanzada en tecnologías de la información.

Aruba. Proyecto "Enriqueciéndose a través de la educación"

Barbados. Programa de digitalización para archivo de documentos. Designación de una área marina a conservar.

Cuba. Mejorar la calidad de la educación en áreas rurales.

Dominica. Concurso de toma de la palabra en público. Salvaguarda del Patrimonio de Kalinine.

República Dominicana. Tecnologías de la información para reforzar el conocimiento científico sobre las áreas marinas y costeras.

Granada. Capacitación en seguridad en el laboratorio para docentes de ciencias. Capacitación en fabricación de artesanías para discapacitados

Haití. Instalación de una biblioteca escolar y una "mediateca" en Petionville.

Jamaica. Equipos multimedia sobre religiones folklóricas de Jamaica.

Antillas Holandesas. Proyecto de actividades deportivas extra-escolares.

Saint Kitts y Nevis. Bicentenario de la abolición del comercio de esclavos en las Indias Occidentales Británicas.

Santa Lucía. Capacitación en planificación y gestión de la educación.

Santa Vicente y las Granadinas. Reforzar la capacidad institucional en el monitoreo de la calidad de la educación.

Trinidad y Tobago. Exposición científica itinerante para la toma de conciencia sobre los desastres. Proyecto escolar medios de comunicación.

Regional. Artesanías y turismo cultural en la región del Caribe.

Contactos en el Caribe

La Oficina para el Caribe en Kingston, Jamaica, se instaló en 1979. Con responsabilidad sobre 20 países y territorios de habla inglesa y holandesa de la región, la oficina es multidisciplinaria y actúa junto con las diferentes áreas de competencia de la UNESCO. Ella brinda especial atención a las actividades que ayudan a mejorar la condición de las mujeres y jóvenes, así como a las iniciativas regionales más importantes en campos relacionados a la educación preventiva para combatir el VIH y el SIDA, fomento del turismo del patrimonio para aliviar la pobreza de los jóvenes rurales, educación a distancia, y centros multimedia comunitarios.

Dos oficinas adicionales en la región están basadas en Port-au-Prince (Haití) y La Habana (Cuba). Esta última actúa como de Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe, y sus responsabilidades incluyen el Programa de Desarrollo de Capacidades para el Caribe del Patrimonio Mundial.

Como en otras regiones, los representantes de las Comisiones Nacionales se reúnen de costumbre cada dos años para tomar acciones y aconsejar a la Organización sobre actividades futuras. Las consultas más recientes se llevaron a cabo en Curaçao (Antillas Holandesas) en julio de 2007, en combinación con una acción de capacitación para Secretarios Generales de las Comisiones Nacionales del Caribe.

Turismo del Patrimonio y empoderamiento de los jóvenes

El proyecto YouthPATH fue lanzado en 2003 por la Oficina de Kingston como una iniciativa regional transversal. Sus objetivos incluyen la capacitación de jóvenes de comunidades rurales pobres en el desarrollo y documentación de sitios del patrimonio cultural y natural. Desde su inicio, más de 150 jóvenes recibieron capacitación con miras a permitirles aumentar su nivel de vida, en campos que abarcaron desde tecnología de la información y gestión comercial, a la preparación y el desarrollo de un sitio del patrimonio, identificación de aves y otra vida silvestre, y también el diseño y mercadeo de productos de calidad destinados al turismo.

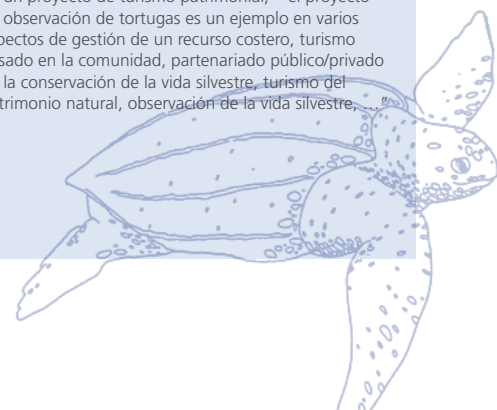
En la actualidad, el proyecto incluye sitios en ocho estados isleños – Bahamas, Barbados, Granada, Jamaica, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, y Trinidad y Tobago. Un boletín de noticias "en-línea" Pathsetter, lanzado en febrero de 2007 describe los progresos realizados y las actividades futuras. Entre los sitios escogidos hay pueblos establecidos por africanos libres rescatados de barcos involucrados en el tráfico ilegal de esclavos, un área de recreo en un parque nacional, un campo que muestra la historia de una plantación y la vida de sus gentes, y las zonas de nidificación de la tortuga laúd. La intención es que esos sitios se conviertan en centros de turismo nacional e internacional, permitiendo generar ingresos, aliviar la pobreza y contribuir al desarrollo de la comunidad.

Como apoyo a sus actividades, YouthPATH prepara un manual y guía basado en las "lecciones aprendidas". Entre los ingredientes de sus éxitos se destacan los acuerdos de partenariado desarrollados en varios de los sitios con oficinas de turismo locales, centros de desarrollo de negocios, empresas privadas, instituciones de enseñanza e investigación y con asociaciones conservacionistas. A nivel internacional se destaca también el Programa de Pequeñas Donaciones del GEF, la Organización Mundial del Trabajo y el PNUD.

© De Barnes Turtle Watch Group



Los proyectos de campo de YouthPATH tienen muchas facetas, como se refleja en un DVD diseñado para aumentar y promover la conciencia sobre un proyecto de observación de tortugas en el área de Grand Anse (Santa Lucía), a cargo del grupo de jóvenes Debarras. Tomando las palabras de Nigel Mitchell, responsable de un proyecto de turismo patrimonial, "el proyecto de observación de tortugas es un ejemplo en varios aspectos de gestión de un recurso costero, turismo basado en la comunidad, partenariado público/privado en la conservación de la vida silvestre, turismo del patrimonio natural, observación de la vida silvestre."



Responder al VIH y al SIDA

Dado que el Caribe posee el segundo grado más alto de incidencia del VIH en el mundo, por debajo del África subsahariana, la Oficina de Kingston se ha concentrado en apoyar al sector educativo para responder a la epidemia.

La UNESCO y sus asociados en el Caribe ayudan a los países a implementar programas educativos sobre VIH y SIDA que abarcan: políticas y planeamiento, materiales de aprendizaje y curriculares y la capacitación de los educadores, tanto a través de la educación formal como no formal. La Organización desempeña una importante función de liderazgo y coordinación al movilizar las respuestas de su sector de educación en cuatro áreas: (i) Compartir y generar conocimientos, como se ve en un trabajo seminal sobre Educación y VIH y SIDA en el Caribe y en una futura colección de artículos sobre los desafíos que plantea la epidemia para el sector de la educación en el Caribe (publicación conjunta con el Banco Mundial y la Comunidad del Caribe); (ii) Apoyar iniciativas innovadoras a nivel nacional, tales como el facilitar un modelo de respuesta del equipo de Jamaica en el sector de la educación dentro de EDUSIDA y a la planificación estratégica y política en Jamaica, Santa Lucía y Trinidad y Tobago; (iii) Promoción de la armonización



© UNESCO Havana

En mayo, la oficina de La Habana organizó un taller regional sobre el papel del teatro y de otras artes enfocadas a exponer temas de prevención y cuidado del VIH y del SIDA.



© UNESCO Havana

y el diálogo, incluyendo la organización de una consulta anual sobre la educación y la pandemia entre las organizaciones involucradas; y (iv) Apoyo a la investigación. La disseminación de la información sobre estas y otras iniciativas se hace posible a través de un boletín electrónico trimestral. El programa del Caribe, tuvo siempre en cuenta el principio de una Mayor Participación de Personas que Viven con el VIH y el SIDA (GIPA, en inglés), y como parte del diálogo fue anfitrión de una consulta en Jamaica para ver cómo podría aumentarse.

Las actividades en 2007 incluyeron una reunión subregional sobre apoyo y liderazgo de Ministros de Educación de la Organización de los Estados del Caribe Oriental (OECO) y personal de ministerios de nueve países del Caribe Oriental, en Roseau (Dominica). El diálogo se focalizó sobre la importancia de desarrollar una repuesta amplia al VIH y al SIDA en el sector de la educación a través del desarrollo de políticas que aborden temas sobre estigma y discriminación.

Un lugar de trabajo para políticas en el sector educativo

A través de un proyecto colaborativo iniciado en 2005, la UNESCO y la OIT se apoyaron a Estados Miembros en la adaptación y/o desarrollo de políticas de acción sobre el VIH y el SIDA para el sector educativo, con miras de asegurar ambientes de aprendizaje solidarios y seguros que satisfagan las necesidades de los alumnos y de los docentes.

Al principio, el proyecto se focalizó en dos regiones, el sur de África y el Caribe. Para este último, un taller subregional reunió en Jamaica a representantes gubernamentales (Ministros de Educación, Trabajo, Comisiones Nacionales sobre el SIDA), sindicatos (organizaciones de docentes y de otros sectores de la educación) y empleadores del sector privado. Los resultados incluyeron la implementación de políticas sobre el VIH y el SIDA para el sector educativo de la región así como el diseño de planes de acción y estrategias nacionales.

Entre los temas clave y áreas de acción se destacan las siguientes:

- Prevención del VIH a través de la puesta en marcha de un trabajo de prevención, educación y programas de capacitación;
- Reducción de la vulnerabilidad resultante de relaciones desiguales de género entre el personal y los alumnos;
- Eliminación del estigma y discriminación basándose en la situación real o percibida del VIH y en el respeto de los derechos de docentes o estudiantes infectados o afectados;
- Cuidado, tratamiento y apoyo al cuerpo docente y estudiantes infectados y /afectados por el VIH y el SIDA;
- Gestión y mitigación del impacto del VIH y del SIDA en las instituciones educativas;
- Ambientes de trabajo y estudios seguros, saludables y pacíficos.

Las dos agencias de las Naciones Unidas están trabajando estrechamente con las instancias del gobierno, empleadores, sindicatos docentes, asociaciones de la sociedad civil y otros para apoyar la disseminación, adaptación e implementación de las políticas acordadas.

Trabajar en tándem

En todas las regiones, los programas de la UNESCO se llevan a cabo en colaboración con una panoplia de instituciones y asociaciones de varios tipos (gubernamentales, no-gubernamentales, privadas y de la sociedad civil), trabajando ellas mismas a escalas geográficas diferentes (internacional, regional, subregional, nacional, local). A continuación se ofrece una muestra de ellas en el Caribe, con ejemplos de actividades colaborativas recientes.

Asociación de los Trabajadores de los Medios de Comunicación del Caribe (ACMW). Desarrollo de una red de periodistas jóvenes (p. 31)

Comunidad del Caribe (CARICOM). Unir ciencia y tecnología para el desarrollo del Caribe (p. 8). Foro Caribeño de políticas sobre la primera infancia (p. 35)

Organismo para situaciones de emergencia y casos de desastre en el Caribe (CDERA). Kit de información sobre desastres para los medios de comunicación del Caribe (p. 24).

Instituto Caribeño para los Medios y la Comunicación (CARIMAC). Cursos de comunicación "en-línea". Vídeos educativos sobre crimen y violencia (p. 31).

Corporación de Medios de Comunicación del Caribe (CMC). Proyecto sobre prácticas éticas, capacitación en periodismo y libertad de prensa (p. 31).

Asociación de Estudios Caribeños (CSA). Perspectivas de las ciencias sociales sobre los recursos costeros (p. 21).

Organización de los Estados del Caribe Oriental (OECO). Promoción y liderazgo en VIH y SIDA (p. 41).

Universidad de las Indias Occidentales (UWI). Proyecto Ciencia-Medios de Comunicación (p. 8). Portal de Lenguas Indígenas y en Peligro (p. 15). Monitoreo biológico en cursos de agua dulce (p. 22). Taller de liderazgo para directores de institutos de ciencias marinas para el Caribe y regiones adyacentes (p. 27). Cátedra regional en educación y SIDA (p. 37). Educación a distancia (p. 37). Consorcio de Universidades de Pequeños Estados Insulares (p. 37).

Programa de Participación en las Islas del Pacífico

Los proyectos del Programa de Participación abarcan en su mayoría los campos técnicos y áreas de preocupación indicadas antes en esta publicación, como se refleja en algunas de las actividades desarrolladas en 2006-2007 en el Pacífico.

Islas Cook. Preservación del patrimonio cultural e histórico. Taller de capacitación sobre liderazgo de los jóvenes. Proyecto sobre mejoras en la Biblioteca y Museo de las Islas Cook.

Fiji. Instalación de un sistema informático en la sede de la Asociación de Docentes de Fiji. Refuerzo de la Red del Patrimonio del Pacífico.

Islas Marshall. Preparación de manuales y vídeos sobre trabajos en madera y carpintería para estudiantes y docentes. Preservar y promover la música tradicional de las Islas Marshall.

Niue. Legislación para el establecimiento de Tonga Niue, Comisión de lenguas y protección de los derechos intelectuales.

Palau. Desarrollo del sitio Web de la sección de Historia Natural del Museo Nacional de Belau. "Ridge to Reef Roadshow" – Educación sobre cuencas y ecosistemas isleños para escolares.

Papúa Nueva Guinea. Apoyo al centro de lenguas y alfabetismo en la Provincia de Madang. Asistencia de emergencia a las víctimas de inundaciones de Wau-Bulolo, en la Provincia de Morobe.

Tokelau. Apoyo al proyecto Grupo de Mujeres de Nukunonu.

Tonga. Exhibición itinerante de ciencias. Contribución al Decenio de la Educación para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas.

Tuvalu. Taller sobre Medio Ambiente para jóvenes. Conferencias para el restablecimiento de las Asociaciones de Scouts y Guías de cada una de las siete islas externas de Tuvalu. Laboratorio informático para la escuela secundaria de Fetuvalu.

Vanuatu. Formación sobre necesidades esenciales en las escuelas primarias en la Provincia de Malampa. Apoyo a la red comunitaria de recursos e información "Tugeta Yumi Toktok", Port Vila.

Regional. Reuniones de planificación (Suva, Fiji) para el Decenio de la Educación para el Desarrollo Sostenible. Archivos digitales en el Pacífico.

Percepciones y perspectivas del Pacífico

La oficina de la UNESCO para los Estados del Pacífico estuvo basada en Apia (Samoa) en 1984, con la misión de ocuparse de la educación. Pero ya desde sus inicios extendió sus competencias con la instalación de personal para cultura (1985), comunicación (1990), ciencias naturales (1991) y ciencias sociales y humanas (2004). Las consultas entre los Estados Miembros del Pacífico se hacen regularmente, la última de las cuales tuvo lugar en junio de 2007.

Beneficiándose de la experiencia de proyectos regionales precedentes, tales como Vaka Moana, "Las Rutas del Océano"- realizado en la década de los '90, los temas que influyen a largo plazo las labores de la UNESCO en el Pacífico, incluyen de forma destacada el reconocimiento del lugar de la comunidad y la tradición en modos de vida sostenibles en las islas, y el desarrollo de normas para gestionar en forma comunitaria los derechos de propiedad intelectual. Ello ha sido particularmente destacado en varias actividades recientes en el campo de la bioética (p. 21), del desarrollo sostenible y del Patrimonio Mundial.

Puntos de vista del Pacífico sobre el patrimonio

Si bien la noción de "valor universal excepcional" ha sido el eje de la Convención del Patrimonio Mundial y un concepto vigente desde la década de 1970, no existe una definición concreta de lo que constituye dicho concepto. Las percepciones sobre este concepto evolucionan continuamente, como se vio reflejado en las discusiones y resultados de una reunión de representantes de los Estados Parte Isleños de la Convención, que tuvo lugar en el Parque Nacional de Tongariro, Nueva Zelanda, febrero de 2007.

Las características propias del Pacífico que sirven de base a la contribución de la región al Patrimonio Mundial incluyen:

- El poseer una de las más altas proporciones de pueblos indígenas entre los nacionales que ninguna otra región en el mundo;
- La mayoría de sus pueblos viven de acuerdo a sus propios sistemas de gobernabilidad tradicionales, como en ninguna otra región del mundo;
- Poseen el mayor porcentaje de áreas terrestres y marinas que continúan siendo gestionadas de acuerdo a métodos tradicionales, como ninguna otra región del mundo;
- Una de las menores densidades de población que cualquier otra región habitada del mundo;
- Conexiones genealógicas estrechas y continuas entre los pueblos a través de vastas regiones, y entre muchos países y territorios de ultramar;
- Prácticas tradicionales de gestión del patrimonio que refuerzan la relación inseparable entre comunidades, culturas y el medio ambiente, y que apuntalan el desarrollo sostenible;
- Una enorme riqueza de diversidad cultural, así como una biodiversidad terrestre y marina, con gran porcentaje de endemismos, que cubre un tercio de la superficie del planeta.

La "indigeneidad" es una noción inseparable del patrimonio. Citando el texto de Tongariro, la indigeneidad posee para los pueblos del Pacífico las siguientes características:

- El Patrimonio define nuestra identidad cultural y sigue siendo inseparable de nuestro bienestar social, económico y ambiental del presente y el de las futuras generaciones;
- Nuestro patrimonio es holístico, abarca toda vida, tanto material como inmaterial y así se extiende a través de nuestras tradiciones culturales;
- Hay una conexión inseparable entre los excepcionales paisajes marinos y terrestres en las islas del Pacífico, que está estrechamente entrelazada con las relaciones culturales, históricas y genealógicas de sus pueblos;
- La región posee una serie de valores y espectaculares sitios naturales y culturales con un intenso contenido espiritual. Todos ellos relacionados con los orígenes de sus gentes, la tierra y el mar, y otras historias sagradas.
- El Pacífico es una región de respuestas diferentes y diversas a los ambientes oceánicos;

"Desarrollo sostenible - Una Perspectiva de las Islas del Pacífico"

es el tema clave de un estudio que lleva a cabo el Centro del Pacífico para el Medio Ambiente y el Desarrollo Sostenible (PACE-SD) de la Universidad del Pacífico Sur. Encargado por la UNESCO, dicha reseña consiste de tres partes principales: percepción del desarrollo sostenible a nivel local, nacional y regional en el Pacífico; actividades en curso – respuestas de las islas del Pacífico a los desafíos del desarrollo sostenible a todo nivel, y el papel potencial de la UNESCO para hacer frente a dichos desafíos. Los resultados deberían ser publicados a fines de 2007.

- En el Pacífico, la protección del patrimonio debe basarse en el respeto, la comprensión y el mantenimiento de las prácticas culturales tradicionales, el conocimiento indígena y los sistemas de tenencia de la tierra y del mar.

Las comunidades juegan un papel integral en la protección del patrimonio, tanto material como inmaterial en el Pacífico. Este hecho es de particular importancia dados los valores inmateriales de la cultura propia del Pacífico y que la mayoría de la tierra y sus recursos pertenecen y son controlados por la comunidad.

En ese sentido, el taller de Tongariro propuso sumar una “quinta C” – Comunidad, a las cuatro ya definidas en sus objetivos estratégicos – Credibilidad, reforzamiento de Capacidades, Conservación, Comunicación – identificadas en el Plan de Acción del Pacífico para el 2009 (que fuera lanzado en 2004). Sin involucramiento y compromiso de parte de las comunidades, la protección del patrimonio

puede fracasar. El individuo está en el corazón de la conservación. En la práctica, esto significa que la comunidad necesita estar involucrada activamente en la identificación, gestión y conservación de todos y cada uno de los sitios del Patrimonio Mundial.

“**El Llamado del Pacífico**” fue el principal resultado escrito del taller, presentado meses después en la 31va sesión del Comité del Patrimonio Mundial, en Christchurch (Nueva Zelanda). El Comité tomó nota y agradeció el “Llamado” presentado por los Estados Parte del Pacífico y su renovada determinación de identificar y proteger el patrimonio excepcional de la región, incluyendo el establecimiento de un Fondo del Patrimonio Mundial para el Pacífico. El Comité alentó además a los Estados Parte, incluyendo los pequeños territorios insulares, a facilitar la participación de sus comunidades en la implementación del Plan de Acción del Pacífico 2009.

Trabajando juntos

Los programas de la UNESCO sobre los Estados Isleños del Pacífico se asocian y cooperan con una variedad de instancias regionales y subregionales, con los que interactúan en campos muy variados.

Unión de Radiofónica Asia-Pacífico

(ABU). Capacitación sobre el equipamiento de estudios de televisión digital a bajo costo (p. 31).

Secretariado del Foro de Islas del Pacífico

(PIFS). Talleres de capacitación en apoyo al programa Educación para Todos (p. 34).

Asociación de Museos de las Islas del

Pacífico (PIMA). Adopción de un código profesional de conducta, y taller sobre conservación de objetos materiales (p. 19).

Asociación de Noticias de las Islas del

Pacífico (PINPA). Apoyo a actividades transpacíficas para destacar el Día Mundial de la Libertad de Prensa (p. 31).

Telecentro Comunitario del Pacífico

(PacTOC). Conectar proyectos de telecentros participativos comunitarios (p. 32).

Secretaría de la Comunidad del Pacífico

(SPC). Primer Festival de la Juventud en el Pacífico, Tahití (p. 11). Promoción del Plan de Acción “Mujeres del Pacífico en los Medios de Comunicación” (p. 12).

Secretaría del Programa Regional del

Medio Ambiente para el Pacífico (SPREP). Gestión de aguas residuales (p. 23).

Comisión de Geociencias Aplicadas del

Pacífico Sur (SOPAC). Reforzamiento de las capacidades nacionales en gestión y monitoreo de los recursos hídricos (p. 22)

Consejo de Evaluación Educativa del

Pacífico Sur (SPBEA). Capacitación en grupo para apoyar el programa Educación para Todos (p. 34)

Universidad del Pacífico Sur (USP).

Capacitación en gestión de aguas residuales (p. 23). Centro de Excelencia de Educación para el Desarrollo Sostenible (p. 36). Nuevas orientaciones de la educación y capacitación técnica y vocacional (p. 37).

Además existen múltiples enlaces con las Comisiones Nacionales para la UNESCO así como con diversas instituciones de la región. Por ejemplo, el trabajo conjunto con la Universidad Nacional de Australia sobre difusión de las ciencias (p. 8) y diversidad cultural (p. 16), con el Centro Cultural Asia-Pacífico en Japón sobre educación para el desarrollo sostenible (p. 36), con la Universidad Massey (Nueva Zelanda) sobre prevención de riesgos volcánicos (p. 8), y con el Centro Internacional de Información sobre Tsunamis, en Hawaii (p. 24).

Valorizar la cultura en Vanuatu*

El gobierno de Vanuatu declaró el 2007 como el Año de la Economía Tradicional. Esa declaración refleja un esfuerzo concertado para influenciar el desarrollo de políticas a nivel macro y, de hecho, hacia el reconocimiento y utilización del patrimonio cultural como base real para un avenir y desarrollo sostenibles. En este disperso archipiélago, el profundo deseo expresado por la comunidad de continuar con su estilo de vida basado en las costumbres tradicionales y su diversidad lingüística se enfrenta a decisiones políticas elaboradas sobre la base de un “racionalismo económico”. Estas decisiones a menudo pueden ser destructivas para sus expresiones culturales, en las cuales los valores comunitarios no están reflejados.

En los últimos decenios, varios procesos han conducido a un reconocimiento cada vez mayor de los beneficios concretos de la economía tradicional. Un programa comunitario de trabajadores del campo, iniciado a mediados de los años 70 y dirigido por el Centro Cultural de Vanuatu, reforzó los esfuerzos de las comunidades por mantener los diversos aspectos de la cultura tradicional en su diario vivir. Un proyecto apoyado por la UNESCO sobre el uso de las “monedas de intercambio” tradicionales (incluyendo cerdos) lanzado en 2004, tuvo como objetivo revitalizar y al mismo tiempo estimular prácticas culturales sobre el valor de los objetos de intercambio y su noción de riqueza. Un plan de acción fue elaborado para promover la economía tradicional, con una “cumbre” nacional para la



El Presidente, H.E. Kalkot Matas Kelekele y la Primera Dama, Sra. Matas Kelekele, en sus atuendos tradicionales encabezan la marcha del lanzamiento oficial del Año de la Economía Tradicional en el Día Nacional de la Cultura, 17 de noviembre de 2006.

autonomía y la sostenibilidad para el año 2005, que produjo recomendaciones para la “Estrategia Nacional de Autonomía 2020”. Los temas abordados en esas recomendaciones incluyen la reforma del currículo nacional para incorporar el conocimiento tradicional y la costumbre como base de la promoción de la producción y consumo de alimentos locales, y el desarrollo de indicadores estadísticos de crecimiento interno para medir y cuantificar las actividades económicas (que incluyen actividades de la economía tradicional) y, concomitantemente, el bienestar y calidad de vida.

* Extraído de “Concebir políticas para apoyar las culturas aún existentes: un estudio de casos sobre la integración de la cultura propia de Vanuatu”, por Ralph Regenvanu, Director del Consejo Cultural Nacional. Informe presentado en la Reunión de Expertos de la UNESCO sobre “Las Islas como Cruce de Caminos: las Diversidades en las Islas Pequeñas”, Seychelles, Abril de 2007 (p. 14).

Programa de Participación

Entre los proyectos del Programa de Participación 2006-2007 en la región AIMS se destacan:

Bahrain. Desarrollo ocupacional de educadores. Elaboración de una estrategia para mejorar la educación secundaria. Actualizar las tecnologías de la información y comunicación para los grados intermedios de la educación secundaria.

Cabo Verde. Modernizar el centro de capacitación para ciegos. Creación de una red nacional de bibliotecas públicas. Ampliar el tiempo de clases interactivas de capacitación utilizando la radio.

Chipre. Foro Euro-Mediterráneo de la Juventud. Actualizar la Galería Nacional Chipriota de Arte Contemporáneo. Manual sobre los sitios del Patrimonio Mundial en Chipre.

Maldivas. Reforzar la capacidad del Ministerio de Educación en formulación de políticas, planeamiento e investigación. Adquirir equipos para investigar y monitorear la calidad del agua. Proyecto para aumentar el grado de alfabetización, a llevarse a cabo en todas las escuelas. Aumentar el programa educativo y de prevención del Centro de Investigaciones Marinas.

Malta. Creación de un nuevo museo para exhibición y conservación de artefactos históricos. Digitalización de la poesía manuscrita del poeta romántico Ruzar Briffa.

Seychelles. Políticas nacionales para ciencia, tecnología e innovación. Taller sobre restauración y encuadernación para los archivos nacionales. Capacitación avanzada en planeamiento educativo y gestión.

Desde su creación, en enero de 1991, el periódico *A Semana* ('The Week' en inglés) tuvo el papel de "perro-guardián" en una sociedad cambiante. La importancia de una colaboración de varios años con el PIDC, es uno de los méritos destacados por el director del periódico en una entrevista llevada a cabo con un representante de la oficina de UNESCO en Dakar, publicado en enero de 2007 en "WebWorld" (el sitio de la UNESCO sobre Comunicación y medios de información). Entre los progresos recientes se destacan el establecimiento de oficinas satélites en varias de las islas de Cabo Verde, el lanzamiento de la versión "en-línea" del periódico y la transformación de *A Semana* en una compañía multimedia.



© UNESCO/Dakar

Desde el Atlántico occidental al Mar del Sur de la China

AIMS agrupa los pequeños estados insulares en desarrollo de otras regiones que no se encuentran ni el Pacífico ni el Caribe. Más específicamente, involucra los ubicados en el Atlántico, en el Índico, en el Mediterráneo y en el Mar del Sur de la China. El término fue concebido en una de las tres reuniones regionales preparatorias organizadas por las Naciones Unidas en 2003 como parte del proceso de revisión de Barbados+10. Dicha reunión tuvo lugar en Cabo Verde en septiembre de 2003, y sirvió para aclarar los problemas y percepciones que son compartidas por los pequeños estados insulares y las comunidades de las pequeñas islas en las diferentes regiones del planeta.

Los pequeños estados involucrados del océano Atlántico oriental y del sudoeste del océano Índico están ligados a sus vecinos continentales y a los diferentes grupos de países atendidos por las oficinas regionales de la UNESCO. Entre ellas, la Oficina de Dakar (para Cabo Verde), Libreville (para Santo Tomé y Príncipe), Dar es Salaam (para Comoras, Mauricio y Seychelles), Doha (para Bahrain), Nueva Delhi (para Maldivas), mientras que Singapur y Timor-Leste lo son por la Oficina de Yakarta, etc.

Desarrollo de la comunicación en Cabo Verde

Cabo Verde se independizó en 1975, y en 1986 se llevó a cabo en el país un primer proyecto apoyado por el Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC), con el nombre muy general de "Desarrollo de la Comunicación".

Desde ese entonces, una media docena de otros proyectos del PIDC incluyeron apoyo a la computarización de la oficinas de noticias de la radio nacional, a la elaboración de una base de datos informativa nacional destinada a servir a los medios de comunicación públicos y privados, a la instalación de una red interna de comunicación en la agencia de noticias Infopress, al desarrollo de la revista *Artiletra* y al reforzamiento del semanario independiente *A Semana*. Más recientemente, a través de un acuerdo de cooperación entre el PIDC y el Directorio para la Comunicación Social de Cabo Verde, se trabajó sobre la preparación y revisión de las leyes de los medios de

comunicación y su legislación, así como en la publicación de un nuevo código de comunicación social. Y, en marzo de 2007, la Oficina del PIDC aprobó dos nuevos proyectos, uno para la digitalización de los archivos de la televisión y el otro para el desarrollo de un Centro Multimedia Comunitario en la isla de Fogo.

El monto total de la ayuda directa para esos proyectos fue del orden de US\$ 240.000, y aunque modesto para los estándares internacionales, permitió avances notorios por más de 20 años. Además, el involucramiento continuo en el desarrollo de medios de comunicación plurales en el país, debe haber contribuido en algo a que Cabo Verde haya sido ubicado en el 47vo lugar de 167 países considerados en la evaluación de la libertad de prensa publicada por la ONG Reporteros sin Fronteras en 2006.

Con miras al futuro, Cabo Verde es uno de los ocho "países piloto" que se están analizando en 2007 en el marco del Plan "ONE" de las Naciones Unidas, que es a su vez parte del proceso de reforma de esta Organización. La experiencia representa una oportunidad para exhibir el papel del desarrollo de los medios de comunicación – pasado, presente y futuro – hacia opciones de vida sostenible y al bienestar de las sociedades propias de islas pequeñas, y en verdad, de todo el mundo. También representa una oportunidad para las instituciones de las Naciones Unidas de demostrar que ellas pueden trabajar verdaderamente con sus asociados sobre Comunicación en el amplio contexto de "One UN" y "One country".

Las rutas de los esclavos en el Índico sudoccidental

Como parte del Proyecto La Ruta del Esclavo (p.16), en 2006 fue lanzado un inventario sobre sitios relacionados a la esclavitud y lugares de memoria en Comoras, Madagascar, Mauricio, Reunión, Rodrigues y Seychelles. Este inventario es la continuación de un proyecto anterior que compiló tradiciones orales relacionadas al comercio de esclavos en el océano Índico sudoccidental. La Cátedra UNESCO en estudios interculturales y especialistas en cartografía de la Universidad de la Reunión produjeron un mapa señalando los flujos de más de 1.16 millón de esclavos embarcados desde África continental a las islas "creoles" entre 1690 y 1848. El mapa es parte de un enfoque sobre actividades en la sección del océano Índico publicado en el *Boletín de Noticias del Proyecto La Ruta del Esclavo 4*. En el mismo boletín se brinda información sobre

el proyecto "Esclavos olvidados". Éste trata de una expedición arqueológica submarina que trabajó en los restos del buque negrero francés "L'Utile" (que naufragó frente a la isla desierta de Tromelin en 1761), tragedia de la cual sobrevivieron ocho esclavos que fueron rescatados 15 años después.

En julio de 2006, la colaboración con el festival internacional de cine de Zanzibar incluyó la organización de una mesa redonda sobre "Imágenes y Memoria del Comercio de

Esclavos: ¿Puede el cine comprender la tragedia de tal comercio?" Un año más tarde, el proyecto La Ruta del Esclavo, en asociación con el festival y el Consejo Británico, creó el premio "Quebrar las Cadenas" para ser otorgado a la película que arroje nueva luz sobre la esclavitud y su legado. Un jurado de cinco miembros analizaron dieciocho filmaciones recientes y documentales seleccionados y el premio fue otorgado a Owen Alik Shahadah por su obra "500 Años después".



Enlaces Lusófonos

Los gerentes de los canales de televisión de Cabo Verde, Santo Tomé y Príncipe y Timor-Leste participan en un proyecto destinado a establecer una plataforma de intercambio para emisoras de televisión públicas en lengua portuguesa que ofrezca un ambiente propicio para la libertad de prensa y el pluralismo, en estrecha colaboración con los medios de comunicación locales y periodistas.

El objetivo a largo plazo es crear las condiciones propicias para el lanzamiento de un canal de televisión lusófono respetuoso de la diversidad cultural en la esfera de habla lusitana. Para trabajar sobre ese objetivo, una mesa redonda tuvo lugar en Lisboa en marzo de 2007. Ella fue diseñada para promover la producción, coproducción e intercambio de contenidos de alta calidad (noticias, documentales, deportes, programas educativos y para la juventud, etc.) vía satelital o por Internet. Este evento fue organizado por la Comunidad de Países de Habla Portuguesa, la UNESCO, la Comisión Nacional Portuguesa para la UNESCO y otros asociados.

Cabo Verde y Santo Tomé y Príncipe, junto con las oficinas de Dakar y Libreville respectivamente, trabajan en otro proyecto en el cual se está preparando una adaptación al contexto local, en portugués, de 25 módulos multimedia de capacitación y sensibilización para enseñar y aprender para un futuro sostenible producidos por la UNESCO hace algunos años.

Islas de otras afiliaciones

El trabajo de la UNESCO sobre los pequeños estados insulares en desarrollo se focaliza preferentemente en aquellos que disponen de áreas terrestres pequeñas y recursos limitados. Pero también se presta atención a las pequeñas islas pertenecientes a estados continentales y archipiélagos. Aunque las diferencias entre islas de distinta afiliación geopolítica pueden ser importantes, también tienen muchos problemas en común y por lo tanto, hay mucho para ganar gracias al intercambio mutuo de experiencias y conocimientos. Dos ejemplos recientes (2007) en el océano Índico se refieren a islas de Indonesia y Tailandia, a través de proyectos dirigidos respectivamente por las Oficinas de Yakarta y Bangkok.

"Reducción del riesgo de desastres basándose en el trabajo comunitario" es el tema de un documental sobre los pasos elementales que involucran la puesta a punto de un foro de "facilitadores" a nivel de las aldeas para la preparación frente a desastres y mitigación de sus riesgos en la isla Nias, frente a Sumatra (Indonesia). Ello forma parte de acciones de seguimiento del tsunami de diciembre de 2004 y del desastroso terremoto en Nias, en marzo de 2005. Como parte de un esfuerzo multi-institucional sobre Nias, el

DVD sobre *The Prepared Ones – Mereka Yang Siaga* fue lanzado durante el Tercer Simposio Nacional para la Gestión de Riesgos de Desastres a Nivel de la Comunidad, que tuvo lugar en Yakarta en junio de 2007.

El ejemplo Thai se preocupa de cerrar la brecha entre los derechos y las necesidades de las comunidades de los "gitanos del mar" y la gestión de áreas protegidas en islas situadas frente a la costa oeste de Tailandia – el Parque Nacional Marino Moken en las Islas Surin y el Parque Nacional Marino Urak Lawoi de Tarutao en el archipiélago Adang– con detalles y recomendaciones publicadas el n° 22 de *Documentos de Regiones Costeras y Islas Pequeñas*.





Catalizar el cambio: reflexiones de un director de Oficina de fuera de la Sede, antes de su jubilación

En el seno de las diversas instancias que constituyen la UNESCO (como lo son sus órganos de decisión y su Secretariado) existe un debate permanente sobre el hecho de saber cuál puede ser el papel del responsable de la puesta en marcha de la Organización en el terreno.

El director de la Oficina de Yakarta contribuyó recientemente a dicho debate: en su último informe, luego de 10 años de función, Stephen Hill expuso sus reflexiones sobre los problemas y oportunidades que un agente especializado de las Naciones Unidas debe enfrentar y reaccionar en el terreno.

La UNESCO no es parte de las principales agencias financiadoras y por lo tanto no está en condiciones de brindar asistencia sustancial para el desarrollo. Lo que sí está a su alcance, es el trabajar con los gobiernos y poblaciones por intermedio de la figura particular de las Comisiones Nacionales de cada país, que permiten a los organismos oficiales y a la sociedad civil actuar en concertación con la Organización.

La innovación y la experimentación de ideas nuevas y de nuevos modelos de trabajo son posiblemente aspectos más accesibles para una agencia que no puede disponer de fondos importantes. Fue necesario entonces descubrir las ventajas de la "pequeñez", y con ello un compromiso más grande dentro del voluntariado de la parte de expertos, de organizaciones no gubernamentales y de las comunidades hacia un esfuerzo colectivo, en la que no se considera a los pueblos como simples

beneficiarios de una ayuda técnica y financiera. La necesidad le condujo hacia la adopción de nuevos principios y a asumir importantes lecciones del trabajo llevado a cabo por y con las comunidades.

Un ejemplo de las lecciones extraídas de dicha experiencia es que la atribución de fondos muy importantes pueden llegar a crear problemas. Las comunidades pequeñas difícilmente pueden absorber los fondos y satisfacer sus expectativas, sin provocar una alteración en las relaciones humanas existentes.

Alcanza con recordar Timor-Leste, donde un sistema de radio de proximidad, apoyado por la UNESCO, que dio total satisfacción luego de la independencia del país, fue rápidamente absorbida por una importante agencia internacional de financiamiento (sin consulta previa entre agencias, es necesario aclararlo). Dicha agencia cubrió inmediatamente salarios sustanciales a fin de asegurar a los locutores y técnicos una fuente de ingresos y una conciencia profesional. Pero, cuando el financiamiento exterior llegó a su fin, el personal perdió todo interés. En el entretanto, nadie se preocupó de prever otra fuente de financiamiento en el marco de la economía local y la comunidad para el seguimiento de la actividad de las estaciones de radio. Ello muestra claramente que lo que era una operación exitosa, de dimensiones modestas, animada por la comunidad, simplemente desapareció. Lo que se extrae de esta frustración es que lo que realmente importa es trabajar "con" la población.

Perspectivas

La contribución de la UNESCO a la implementación del Programa de Acción para el Desarrollo Sostenible de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo y su actualización en la Estrategia de Mauricio, se basa en el reconocimiento de su labor sobre el conocimiento, la enseñanza y el reforzamiento de capacidades, a través de sus raíces temáticas que abarcan cultura, ciencias básicas y naturales, ciencias sociales y humanas comunicación y educación. Para ello hay dos enfoques estratégicos.

Una línea central de acción

Por varias décadas, los pequeños estados insulares estuvieron involucrados al menos con uno o más de los programas de la UNESCO en temas tales como la alfabetización básica y la conservación de la naturaleza. Lo que quizás haya cambiado a lo largo de los últimos años es que los pequeños estados insulares figuran actualmente como línea central de una amplia variedad de programas. Los ejemplos ofrecidos a lo largo de esta publicación son testigos de ello.

En los casos en que pequeños estados involucrados tengan una representación considerada insuficiente, se adoptan medidas para paliar esas deficiencias. Y el hecho que los cinco sectores complementarios de la UNESCO estén representados en sus Oficinas para el Caribe y para el Pacífico confirma el avance de la actual estrategia de trabajo.

Dicho esto, por supuesto que aún quedan brechas por colmar, identificar nuevos recursos económicos, forjar nuevos partenariados, así como adaptar, replicar y expandir los esquemas piloto exitosos. En todas estas instancias, apoyar a los pequeños estados insulares para el desarrollo de sus capacidades y sus habilidades de respuesta a un mundo en perpetuo cambio representa un verdadero desafío. Otro desafío consiste en trabajar con ellos manteniendo como línea central de acción el espíritu y la sustancia de la Estrategia de Mauricio en el trabajo de sus propios ministerios, departamentos, instituciones y asociaciones.

“

Debería acentuarse la importancia del desarrollo sostenible en la estructura institucional de las Naciones Unidas y en las actividades en los países. El sistema de las Naciones Unidas debe aspirar a una mayor integración, eficiencia y coordinación de las dimensiones económicas, sociales y ambientales del desarrollo sostenible.”

Cumpliendo como uno Solo. Informe del Secretario General del Grupo de Alto Nivel sobre la coherencia en todo el sistema de las Naciones Unidas. Naciones Unidas, Nueva York, 9 de noviembre de 2006, párrafo 40.

Grupo de Delegados UNESCO-SIDS

El perfil de los pequeños estados insulares en los programas de la Organización, las prioridades tal como son percibidas en los diferentes contextos nacionales y regionales y las posibles áreas de intervención ..., fueron algunos de los temas debatidos en las reuniones oficiales de Embajadores y Delegados Permanentes de los SIDS en la UNESCO. Las reuniones comenzaron en mayo de 2006 y están asociadas a las sesiones bi- anuales de la Junta Ejecutiva. Este grupo informal es convocado y presidido por los Delegados Permanentes de Mauricio y Saint Kitts y Nevis.

Convergencia

El segundo desafío principal es el de promover la convergencia de ideas y acciones entre los diferentes temas y entidades que contribuyen al desarrollo sostenible del vivir isleño. Muy a menudo, los diversos temas son tratados separadamente y no se da la adecuada atención en las estrategias de integración a puntos de vista que podrían ser muy importantes.

La “convergencia” toma varias formas. Trabajar hacia el objetivo evasivo de los enfoques holísticos integrados, permite tender puentes sobre las brechas que separan las diferentes especialidades y disciplinas, los dominios técnicos y los sistemas de conocimiento. Es necesario crear más alianzas, partenariados y programas conjuntos entre instituciones que tengan objetivos compatibles y funciones complementarias, y también ampliar y profundizar vínculos que vayan más allá del sector público. La búsqueda de conexiones entre las regiones oceánicas y entre las islas pequeñas de diferentes afiliaciones así como las sinergias entre las generaciones, se encuentran también entre otras vías que deben alentarse.

A nivel de los programas de la UNESCO, es necesario extraer lecciones de las recientes iniciativas intersectoriales en esferas tales como los conocimientos locales e indígenas. Para todo el sistema de las Naciones Unidas, trabajar en estrecha relación con los pequeños estados insulares podría contribuir eficazmente a las preocupaciones prioritarias de la superación de la fragmentación del sistema, “cumpliendo como uno solo”. Y para toda la problemática de la sostenibilidad, las pequeñas islas podrían – a través de la innovación y prácticas ejemplares – asumir el liderazgo mundial en señalar soluciones globales. Tomando las palabras del editor del recientemente lanzado *Island Studies Journal*, las islas son los primeros, los precursores, algo así como “el canario del minero”.

Pesca con atarraya en los bajos arenosos frente a Santo, la mayor de las islas de Vanuatu. Fuente: *Evolution of village-based resource management in Vanuatu between 1993 and 2001*, por R. E. Johannes and F. R. Hickey. Coastal region and small island papers 15.



Modos de vida sostenibles en las islas

La Estrategia de Mauricio adoptada por la comunidad internacional en 2005, brinda un marco actualizado para lograr modos de vida y desarrollo sostenibles en pequeños estados insulares en desarrollo. La contribución de la UNESCO a este desafío se basa en su responsabilidad como organización dedicada al conocimiento, enseñanza y reforzamiento de capacidades, con sus raíces temáticas que abarcan la cultura, las ciencias básicas y naturales, las ciencias sociales y humanas, la comunicación y la educación. Esta publicación ofrece un panorama de contexto de las actividades recientes de la Organización en apoyo a la Estrategia de Mauricio, con especial atención a las actividades llevadas a cabo y apoyadas por las oficinas de fuera de la sede en las diversas regiones oceánicas. Ellas incluyen la continua incorporación de las necesidades de los pequeños Estados insulares en el eje de los programas de la UNESCO, y la oportunidad de llevar a cabo un trabajo de reflexión más eficaz y prever acciones para hacer frente a esas urgencias.

De acuerdo a la disponibilidad, copias extra de esta publicación pueden obtenerse contactando al Punto Focal de la UNESCO/implementación de la Estrategia de Mauricio c/o Plataforma de Costas e Islas Pequeñas (CSI) (ver página 2) o a las Oficinas de la UNESCO de fuera de la Sede de las diversas regiones:

Oficina de la UNESCO para las Islas del Caribe
The Towers, PO Box 8203,
Kingston 5, Jamaica.
fax: +1 876 9298468
email: kingston@unesco.org
sitio Web: www.unesco.org/kingston

Oficina de la UNESCO para las Islas del Pacífico
PO Box 615,
Apia, Samoa.
fax: +685 26593/22253
email: apia@unesco.org
sitio Web: www.unesco.org/apia

Oficina de la UNESCO para las islas
del océano Índico occidental
127 Mafinga Street, Off Kinondoni Road
Dar es Salaam, Tanzania.
fax: +255 22 26 66 927
email: dar-es-salaam@unesco.org
sitio Web: www.unesco.org/daressalaam

O a las diversas Oficinas de la UNESCO para su país o región, como las de Dakar (para Cabo Verde), Doha (para Bahrain), Habana, Yakarta (para Singapur y Timor-Leste), Libreville (para Santo Tomé y Príncipe), Nueva Delhi (para Maldivas), Port au Prince, Venice (para Chipre y Malta). Las direcciones e información sobre los contactos en todas las Oficinas de UNESCO de fuera de la Sede pueden obtenerse en <http://www.unesco.org>